

Budapest,  
2004. május 21.,  
péntek

**69. szám**

Ára: 2576,- Ft

### TARTALOMJEGYZÉK

		Oldal
159/2004. (V. 21.) Korm. r.	A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt közúti személyszállítási és árufuvarozási megállapodás kihirdetéséről	7010
160/2004. (V. 21.) Korm. r.	A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt légi-közlekedési megállapodás kihirdetéséről	7012
161/2004. (V. 21.) Korm. r.	Az igazságügy-miniszter feladat- és hatásköréről szóló 157/1998. (IX. 30.) Korm. rendelet módosításáról	7019
162/2004. (V. 21.) Korm. r.	Az építési beruházások közbeszerzésekkel kapcsolatos részletes szabályairól	7019
163/2004. (V. 21.) Korm. r.	A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról	7024
164/2004. (V. 21.) Korm. r.	A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról	7105
165/2004. (V. 21.) Korm. r.	A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program végrehajtásával összefüggő nyilvántartásról és jelentési kötelezettségről szóló 27/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról	7106
166/2004. (V. 21.) Korm. r.	Az állami sportinformációs rendszerről	7109
15/2004. (V. 21.) BM r.	A tűzvédelmi megfeleléségi tanúsítvány beszerzésére vonatkozó szabályokról	7118
16/2004. (V. 21.) BM r.	A belügyminiszter irányítása alá tartozó szervek katasztrófavédelmi feladatairól és a védekezés végrehajtásának rendjéről, valamint e szervek irányítási és működési rendjéről szóló 48/1999. (XII. 15.) BM rendelet módosításáról	7119
49/2004. (V. 21.) ESZCSM r.	A területi védőnői ellátásról	7119
50/2004. (V. 21.) ESZCSM r.	Az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerek és tápszerek társadalombiztosítási támogatásának 2003. november és 2003. december hónapra történő elszámolásakor alkalmazandó korrekciós hányados értékéről	7126
51/2004. (V. 21.) ESZCSM r.	Egyes egészségügyi miniszteri rendeletek jogharmonizációs célú módosításáról	7126
12/2004. (V. 21.) NKÖM r.	A népi iparművészettel kapcsolatos állami feladatok végrehajtásáról	7127
	Tájékoztató az Országos Érdekegyeztető Tanács 2004. április 13-i üléséről	7134
	Az Országos Érdekegyeztető Tanács 2004. első félévi munkaprogramja	7134
	Helyesbítés	7136

## II. rész JOGSZABÁLYOK

### A Kormány rendeletei

#### A Kormány 159/2004. (V. 21.) Korm. rendelete

**a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt közúti személyszállítási és áru fuvarozási megállapodás kihirdetéséről**

(A jóváhagyásról szóló jegyzékváltás 2003. november 19-én megtörtént, a Megállapodás 2003. december 19-én hatályba lépett.)

#### 1. §

A Kormány a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt közúti személyszállítási és áru fuvarozási megállapodást e rendelettel kihirdeti.

#### 2. §

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt közúti személyszállítási és áru fuvarozási megállapodás hivatalos magyar nyelvű szövege a következő:

#### „Megállapodás

**a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között a nemzetközi közúti személyszállításról és áru fuvarozásról**

#### Bevezetés

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: Szerződő Felek) attól az óhajtól vezetettve, hogy megkönnyítsék és elősegítsék a nemzetközi közúti személy- és áru fuvarozást országaik között és a területükön átmenő forgalomban, az alábbiakban állapodtak meg:

#### 1. cikk

#### Meghatározások

A jelen Megállapodás szempontjából:

1. A „fuvarozó” kifejezés minden olyan természetes vagy jogi személyt jelent, aki a Magyar Köztársaság, vagy

az Iráni Iszlám Köztársaság állampolgára és annak területén él, valamint a vonatkozó nemzeti törvények és rendelkezések alapján nemzetközi közúti személy- vagy áru fuvarozás végzésére jogosult.

2. A „gépjármű” kifejezés bármely mechanikus önjáró közúti gépjárművet jelent, amely

a) felépítése alapján a gépjárművezetővel együtt kilencnél több személy (személyszállító gépjármű), vagy áru (áruszállító gépjármű) szállítására szolgál,

b) a Szerződő Felek bármelyikének területén van bejegyezve.

Az áruszállító gépjármű esetében a „gépjármű” kifejezés bármilyen külön gépjárműre, vagy a gépjármű és félpótkocsi vagy pótkocsi kombinációjára vonatkozik.

#### 2. cikk

#### A Megállapodás hatálya

A jelen Megállapodás rendelkezései feljogosítják a fuvarozókat, hogy gépjárművekkel közúton utasokat vagy árukat szállítsanak a Szerződő Felek területei között vagy azokon áthaladva vagy harmadik országokba/ból.

#### 3. cikk

#### Személyszállítás

Az egyik Szerződő Fél fuvarozójának a másik Szerződő Fél területén végzendő személyszállítási tevékenységéhez engedélyre van szüksége, amelyet az utóbbi Fél törvényeivel és rendelkezéseivel összhangban kell beszerezni.

#### 4. cikk

#### Áru fuvarozás

Az egyik Szerződő Fél fuvarozója közúti fuvarozási engedély birtokában ideiglenesen beléphet üres vagy rakott gépjárművel a másik Szerződő Fél területére, hogy árut fuvarozzon

a) a két Szerződő Fél területe között, vagy

b) a másik Szerződő Fél területén átmenő tranzitforgalomban,

c) harmadik országból/ba.

#### 5. cikk

#### Engedélyek

1. A Szerződő Felek évente 3000 db gépjárműadómentes loco/tranzit engedélyt cserélnek ki, mint alapköttingenst, hacsak a Szerződő Felek másképp nem állapodnak meg.

2. Amennyiben a fenti 1. bekezdésben említett engedélyek nem elegendők, pótlólagos gépjárműadó-köteles engedélyköntingensről állapodhatnak meg. A vegyesbizottság határozza meg a pótlólagos gépjárműadó-köteles engedélyek mennyiségét, továbbá az engedélyek érvényességét.

3. Az engedélyt nem ruházható, egy oda- és visszaútra érvényes.

#### 6. cikk

##### *Mentességek*

A következő fuvarozásokra nem vonatkoznak a jelen Megállapodás 5. cikkének rendelkezései és ezek engedély- és gépjárműadó-fizetési kötelezettség nélkül végezhetők:

a) esetenkénti árufuvarozás a repülőterekre vagy azokról, ha a légiközlekedési szolgáltatásokat másképpen disponálják,

b) poggyászfuvározás a személyszállító gépjárművekhez kapcsolt utánfutókban, poggyászfuvározás bármilyen típusú gépjárművel repülőterekre és onnan,

c) postai küldemények,

d) meghibásodott gépjárművek szállítása és az üzemképtelen gépjármű helyettesítésére és az áruk elszállítására küldött gépjármű üres futása, valamint a fuvarozás a helyettesítő gépjárművel történő folytatása, az üzemképtelenné vált gépjármű részére kiállított engedély alapján,

e) művészeti alkotások, kiállítási tárgyak, valamint kiállításokra, vásárookra és cirkuszi rendezvényekre szánt anyagok és felszerelési tárgyak fuvarozása,

f) kizárólagosan reklám és tájékoztatás céljára szánt anyagok és felszerelések fuvarozása,

g) szakosított személyzetet és felszerelést használó fuvarozó által elvégzett háztartási tartozékok szállítmányozása,

h) olyan árufuvarozás, ahol a gépjármű legnagyobb össztömege (az utánfutót is beleértve) 6 tonnát, vagy hasznos terhelése, beleértve az utánfutót is, a 3,5 tonnát nem haladja meg,

i) veszélyhelyzetben, különösen természeti katasztrófáknál, történő segélynyújtáshoz orvosi ellátást szolgáló készletek és felszerelések fuvarozása,

j) halottszállítás e célra kialakított gépjárművel,

k) külkereskedelmi forgalomban vásárolt és/vagy eladott új tehergépjárművek, gépjárműszerelvények, autóbuszok önjáró szállítása (egyszeri üres menete) a gyártás helyétől az átvevő telephelyéig vagy vissza.

#### 7. cikk

##### *A gépjárművek súlya és méretei*

1. A közúti gépjárművek súlya és méretei vontakozásában mindkét Szerződő Fél vállalja, hogy a másik Szerződő Fél területén bejegyzett gépjárművekre nem alkalmaz olyan feltételeket, melyek szigorúbbak, mint a saját területén bejegyzett járművekre alkalmazott feltételek.

2. Ha a gépjárműve súlya vagy méretei meghaladják valamelyik Szerződő Fél területén maximálisan engedélyezett határértékeket akkor a gépjárműhöz különleges engedélyt szükséges beszerezni az érintett Szerződő Fél illetékes hatóságától.

Abban az esetben, ha az engedély kijelölt útvonalat ír elő, akkor a gépjárműnek ezt kell használnia és a fuvarozás kizárólag ezen az útvonalon megengedett.

#### 8. cikk

##### *A belső szállítás tilalma*

A jelen Megállapodás rendelkezései nem engedélyezik egyik Szerződő Fél fuvarozói számára sem, hogy utasokat, vagy árukat szállítsanak a másik Szerződő Fél területének egyik pontjáról a másikra.

#### 9. cikk

##### *Vámeljáráások*

1. A gépjárművek ideiglenes bevitelére a másik Szerződő Fél területére az adott Szerződő Fél nemzeti törvényei és rendelkezései vonatkoznak.

2. Az egyik Szerződő Fél országából másik Szerződő Fél területére ideiglenesen bevitt jármű szabványos tartályaiban levő üzemanyag mentesül a vámok és adók alól, nem kerül importtilalmak és -korlátozások alá, feltéve, hogy az üzemanyagtartályok megegyeznek a jármű gyártója által eredetileg felszereltekkel.

3. A már ideiglenesen belépett meghatározott gépjármű javításának céljára szolgáló pótalkatrészeket az ideiglenes behozatali váموktól és adóktól mentesen, valamint beviteli tilalmak és korlátozások nélkül beengedik.

A Szerződő Felek megkövetelhetik, hogy az ilyen alkatrészeket az ideiglenes behozatali engedélyben jegyezzék be. A kicserélt alkatrészt az illetékes vámhatóságok felügyelete alatt kell engedélyeztetni, visszaküldeni, illetőleg meg kell semmisíteni, vagy az említett hatóságok rendelkezésére kell bocsátani azon ország belső törvényei és rendelkezései alapján, ahova a fent említett alkatrészeket bevitették.

4. A közúti gépjárművek személyzetének engedélyezni kell, hogy ideiglenesen magukkal vigyék személyes használati tárgyainkat és szerelőszerszámaikat, melyeket általában a gépjárművön tartanak és amelyekre az utazás során szükség van.

#### 10. cikk

##### *A nemzeti törvények alkalmazása*

Minden olyan ügyben, amelyeket a jelen Megállapodás vagy más olyan nemzetközi megállapodás, amelynek mind-

két ország részese, nem szabályoz, az egyik Szerződő Fél fuvarozói és gépjárművezetői kötelesek betartani a másik Szerződő Fél jogszabályait és rendelkezéseit, miközben az utóbbi területén haladnak.

#### 11. cikk

##### *A rendelkezések megsértése*

1. A Szerződő Felek illetékes hatóságai ellenőrzik a jelen Megállapodás rendelkezéseinek betartását a fuvarozók részéről.

2. A gépjárművet nyilvántartó Szerződő Fél hatóságai járnak el abban az esetben, ha a fuvarozók vagy a járművek vezetői miközben a másik Szerződő Fél területén tartózkodnak megsértik a jelen Megállapodás rendelkezéseit és az adott területen érvényben lévő közlekedési és szállítási rendelkezéseket, amint és amikor ezt az utóbbi Szerződő Fél illetékes hatóságai igénylik, az alábbiak szerint:

a) figyelmeztetés,

b) a fuvarozás végzésére jogosító engedély felfüggesztése azon Szerződő Fél területén, ahol a jogsértés történt, vagy időlegesen vagy részlegesen vagy teljes mértékben.

3. Az előző Szerződő Fél illetékes hatóságai értesítik az utóbbi Szerződő Fél illetékes hatóságait a jelen cikk 2. bekezdésében foglaltak alapján eszközölt intézkedésekről.

4. Ezt a cikket minden olyan egyéb intézkedéstől függetlenül kell alkalmazni, amelyet azon Szerződő Fél bírósága, vagy végrehajtó hatósága törvényesen előírhat, amelynek területén a jogsértés történt.

#### 12. cikk

##### *Illetékes hatóságok*

A jelen Megállapodás alkalmazására kijelölt illetékes hatóságok a következők:

a Magyar Köztársaság esetében a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium,

az Iráni Iszlám Köztársaság esetében az Út- és Szállítási Minisztérium.

#### 13. cikk

##### *Vegyesbizottság*

1. A Szerződő Felek illetékes hatóságai képviselőikből álló vegyesbizottságot hoznak létre, amely szabályozza a jelen Megállapodás végrehajtására és alkalmazására vonatkozó kérdéseket.

2. A vegyesbizottság bármelyik Szerződő Fél kérésére összeül.

#### 14. cikk

##### *Hatálybalépés és az érvényesség időtartama*

1. A jelen Megállapodás harminc nappal azután lép hatályba, hogy a Szerződő Felek írásban, diplomáciai csatornákon keresztül értesítették egymást arról, hogy eleget tettek a jelen Megállapodás hatálybalépéséhez szükséges alkotmányos követelményeknek.

2. A jelen Megállapodás három éves időtartamra kötötték. Ezt követően is érvényben marad, ugyanakkor bármely Szerződő Félnak joga van hogy a másik Szerződő Felet bármikor írásban értesítse arról, hogy hat hónapos lejárattal a Megállapodást felmondja.

Készült Budapesten, 1994. év március hó 25. napján, egy preambulummal és 14 cikkel két eredeti példányban, magyar, perzsa és angol nyelven, valamennyi szöveg azonos érvényű. Víták esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság      Az Iráni Iszlám Köztársaság  
Kormánya nevében      Kormánya nevében''

#### 3. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba. A közúti személyszállítási és áru fuvarozási megállapodásban foglaltakat 2003. december 19-től kell alkalmazni.

(2) A rendelet végrehajtásáról a gazdasági és közlekedési miniszter gondoskodik.

*Dr. Medgyessy Péter* s. k.,  
miniszterelnök

### **A Kormány 160/2004. (V. 21.) Korm. rendelete**

**a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám  
Köztársaság Kormánya között Budapesten,  
1994. március 25-én aláírt légit közlekedési  
megállapodás kihirdetéséről**

*(A jóváhagyásról szóló jegyzékváltás 2002. december 29.  
napján megtörtént.)*

#### 1. §

A Kormány a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994.

március 25-én aláírt légiközlekedési megállapodást e rendelettel kihirdeti.

## 2. §

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között Budapesten, 1994. március 25-én aláírt légiközlekedési megállapodás hivatalos magyar nyelvű szövege a következő:

### **„Légiközlekedési Megállapodás a Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya között**

#### *Preambulum*

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Iráni Iszlám Köztársaság Kormánya

egyaránt kívánatosnak tartva, hogy megállapodás jöjjön létre a területeik közötti és azokon túli menetrend szerinti légiközlekedési szolgáltatások létrehozása és üzemeltetése céljából, az alábbiakban állapodtak meg:

#### 1. cikk

##### *Fogalommeghatározások*

A jelen Megállapodás szempontjából, kivéve, ha a szöveg másként rendelkezik:

a) A „Chicagói Egyezmény” kifejezés a Chicagóban 1944. december hetedik napján aláírásra megnyitott Nemzetközi Polgári Repülési Egyezményt jelenti, beleértve az Egyezmény 90. cikke alapján elfogadott minden Függelékét, valamint az Egyezmény Függelékeinek a 90. és 94. cikk alapján való bármely módosítását, amennyiben ezek mindkét Szerződő Fél vonatkozásában hatályba léptek.

b) A „légügyi hatóságok” kifejezés a Magyar Köztársaság esetében a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumot, illetve bármely olyan személyt vagy szervet jelenti, amelyet az említett szervezet által jelenleg gyakorolt vagy hasonló feladatok ellátásával bíztak meg, és az Iráni Iszlám Köztársaság esetében a Polgári Repülési Szervezet vezetőjét, illetve bármely olyan személyt vagy szervet, amelyet az említett szervezet által jelenleg gyakorolt vagy hasonló feladatok ellátásával bíztak meg.

c) A „Megállapodás” kifejezés a jelen Megállapodást, annak Függelékét és azok bármely módosítását jelenti.

d) A „Függelék” kifejezés a jelen Megállapodáshoz csatolt Függelékét és annak bármely módosítását jelenti.

e) A „kijelölt légiközlekedési vállalat” kifejezés, olyan légiközlekedési vállalatot jelent, amelyet a jelen Megállapodás 3. cikkének rendelkezéseivel összhangban kijelöltek és engedélyeztek.

f) A „kapacitás” kifejezés egy légi jármű vonatkozásában, az adott légi jármű egy adott útvonalon vagy útszakaszon felkínálható hasznos terhelését jelenti, illetve a „kapacitás” kifejezés a „megállapodás szerinti légiközlekedési szolgáltatás” vonatkozásában az ilyen szolgáltatás során alkalmazott légi jármű kapacitását jelenti, megszorozva az adott légi jármű üzemelési gyakoriságával egy adott időszakon belül egy útvonalon vagy útszakaszon.

g) A „légiközlekedési viteldíjak” kifejezés azt az árat jelenti, amelyet az utasok, poggyászok és áruk szállításáért a légiközlekedési vállalatok felszámítanak, valamint azokat a feltételeket, amelyek alapján ezeket az árakat alkalmazzzák, beleértve a légifuvarozó által a légiközlekedéssel kapcsolatban végzett ügynöki és más kiegészítő szolgáltatások díjait és feltételeit, kizárva azonban a posta szállításának díjait és feltételeit.

h) A „terület” kifejezés egy állam vonatkozásában, az adott állam szuverenitása és joghatósága alá tartozó földterületeket és a kapcsolódó felségvizet jelenti.

i) A „légiközlekedési szolgáltatás”, a nemzetközi légiközlekedési szolgáltatás”, a „légiközlekedési vállalat” és a „nem kereskedelmi célú leszállás” kifejezések az Egyezmény 96. cikkében meghatározott jelentéssel bírnak.

j) A „használati díj” kifejezés repülőtéri, a légi forgalmi, illetve repülésbiztonsági szolgáltatásokért és eszközökért, vagy más berendezésekért a légiközlekedési vállalatoknak felszámított díjat jelenti.

Értelmezésünk szerint a jelen Megállapodás cikkeinek elnevezései semmilyen módon nem korlátozzák vagy terjesztik ki a Megállapodás bármely rendelkezésének értelmét.

#### 2. cikk

##### *Forgalmi jogok nyújtása*

(1) Mindegyik Szerződő Fél megadja a másik Szerződő Félnek a jelen Megállapodásban meghatározott következő jogokat a másik Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalatától által végzendő menetrendszerinti nemzetközi légiközlekedéshez:

a) a másik Szerződő Fél területén való leszállás nélküli átrepülés,

b) nem kereskedelmi célú leszállás az adott területen, és

c) leszállások az adott területen, a jelen Megállapodáshoz csatolt légi járatútervben az adott útvonalra meghatározott pontokban, utasok, áruk és posta nemzetközi szállítás során való kirakása és felvétele céljából.

(2) Az ötödik forgalmi jog gyakorlásához az engedélyező állam kijelölt légiközlekedési vállalatának beleegyezése szükséges.

(3) A jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem értelmezhető oly módon, mintha az az egyik Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalatának jogot adna arra, hogy a másik Szerződő Fél területén díj vagy ellenszolgáltatás ellenében olyan utasokat, árut és postát vegyen fel, amelyek a másik Szerződő Fél területének egy másik pontjára irányulnak.

(4) A háborús cselekmények vagy katonai megszállás alatt álló, illetve az ezek által érintett területeken, szolgáltatások üzemeltetése az illetékes hatóságok jóváhagyásának tárgyát képezik.

### 3. cikk

#### *Kijelölés és engedélyezés*

(1) Mindegyik Szerződő Félnek joga van egy légiközlekedési vállalatot a megállapodás szerinti légiközlekedési szolgáltatások meghatározott útvonalakon való üzemeltetés céljából kijelölni és erről a másik Szerződő Felet írásban tájékoztatni.

(2) Az ilyen kijelölés kézhezvételekor, a másik Szerződő Fél illetékes hatósága, a jelen cikk (3) és (4) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően, a kijelölt légiközlekedési vállalatnak a szükséges engedélyt kiadja.

(3) Az egyik Szerződő Fél légügyi hatósága megkövetelheti a másik Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalatától annak igazolását, hogy a légiközlekedési vállalat képes eleget tenni a hatóságok által, az Egyezmény rendelkezéseivel összhangban, a nemzetközi légiközlekedési szolgáltatások üzemeltetésére általánosan alkalmazott törvények és jogszabályok rendelkezéseinek.

(4) Mindegyik Szerződő Félnek joga van a jelen cikk (2) bekezdésében hivatkozott üzemelési engedély kiadását megtagadni, vagy a jelen Megállapodás 2. cikkében meghatározott jogok kijelölt légiközlekedési vállalat általi gyakorlását az általa szükségesnek ítélt feltételekhez kötni, bármely esetben, amikor az említett Szerződő Fél nem tesz eleget annak, hogy a légiközlekedési vállalat tulajdonának túlnyomó része és tényleges ellenőrzése a légiközlekedési vállalatot kijelölő Szerződő Fél vagy e Szerződő Fél állampolgárainak tulajdonában legyen.

(5) A kijelölt és engedélyezett légiközlekedési vállalat, a jelen cikk (1) és (2) bekezdése rendelkezései teljesítése után, bármikor megkezdheti a megállapodás szerinti légiközlekedési szolgáltatások üzemeltetését, feltéve, hogy a jelen Megállapodás 11. cikkével összhangban megállapított viteldíjak az adott szolgáltatások vonatkozásában érvényben vannak.

### 4. cikk

#### *Felfüggesztés és visszavonás*

(1) Mindegyik Szerződő Félnek joga van az üzemelési engedélyt visszavonni vagy a jelen Megállapodás 2. cikkében meghatározott jogoknak a másik Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalata általi gyakorlását felfüggeszteni vagy az ezen jogok gyakorlásával kapcsolatban általa szükségesnek ítélt feltételeket előírni:

a) bármely esetben, amikor a légiközlekedési vállalat tulajdonának túlnyomó része és tényleges ellenőrzése nincs a légiközlekedési vállalatot kijelölő Szerződő Fél vagy e Szerződő Fél állampolgárainak tulajdonában, vagy

b) abban az esetben, ha a légiközlekedési vállalat nem tartja be a jogokat biztosító Szerződő Fél törvényeit és/vagy jogszabályait, vagy

c) abban az esetben, ha a légiközlekedési vállalat más módon nem üzemel összhangban a jelen Megállapodásban meghatározott rendelkezésekkel.

(2) Hacsak a jelen cikk (1) bekezdésében hivatkozott visszavonásra, felfüggesztésre, vagy feltételek előírására a törvények és/vagy jogszabályok további megsértésének megakadályozására nincs azonnal szükség, akkor ezek a jogok csak a másik Szerződő Féllel történt egyeztetés után gyakorolhatók. Ezt a légügyi hatóságok közötti egyeztetést, az erre vonatkozó kérés megérkezése után, a lehető legrövidebb időn belül meg kell kezdeni.

### 5. cikk

#### *Használati díjak*

Mindegyik Szerződő Fél felszámíthat, vagy engedélyezheti igazságos és ésszerű díjak felszámítását a repülőterek és egyéb ellenőrzésük alatt álló berendezések használatáért.

Mindegyik Szerződő Fél egyetért azonban azzal, hogy e díjak nem lehetnek magasabbak, mint amit a hasonló nemzetközi légiközlekedésben részt vevő hazai légi járműveknek a repülőterek és a berendezések használatáért fizetniük kell.

### 6. cikk

#### *A törvények és jogszabályok alkalmazása*

(1) Az egyik Szerződő Félnek azon törvényei és jogszabályai, amelyek a nemzetközi légiforgalomban részt vevő légi járműveknek az adott területre való belépésére vagy távozására, vagy a légi járműnek a területén belüli vagy a feletti üzemeltetésére és repülésére vonatkoznak, a másik Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalata légi járművére is alkalmazandók.

(2) Az egyik Szerződő Fél azon törvényei és jogszabályai, amelyek utasok, személyzet, áruk és posta az adott területre való belépésére, távozására vagy ott tartózkodására vonatkoznak — mint a belépéssel, távozással, bevándorlással, kivándorlással, valamint a vámvizsgálattal és az egészségügyi előírásokkal kapcsolatos rendelkezések — a másik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata légitársaságai által szállított utasokra, személyzetre, áruira, vagy postára is alkalmazandók mialatt azok az említett területen belül tartózkodnak.

(3) Kérés esetén, mindegyik Szerződő Fél másolatot juttat el a másik Szerződő Félhez a jelen cikkben hivatkozott törvényeiről és jogszabályairól.

### 7. cikk

#### *Kereskedelmi lehetőségek*

(1) Az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalatának joga van saját képviselőt fenntartani a másik Szerződő Fél területén. Mindegyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata által a másik Szerződő Fél területén nyitott képviselők légitársasági szolgáltatásokat értékesíthetnek a másik Szerződő Fél törvényeivel és jogszabályaival összhangban. Amennyiben vezérképviselőt vagy értékesítési vezérképviselőt jelölnek ki, ennek kinevezésére mindegyik Szerződő Fél vonatkozó törvényeivel és jogszabályaival összhangban kell történnie.

(2) Az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata, a másik Szerződő Fél törvényeivel és jogszabályaival összhangban vihet be és tarthat alkalmazásban a légitársaságok nyújtásához szükséges személyzetet.

(3) A Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalata által szerzett bevételek átutalását a két országban hatályos devizasabályokkal összhangban végzik. A Szerződő Felek minden tőlük telhetőt megtesznek, hogy e bevételek — költségekkel való csökkentés utáni — átutalását megkönnyítsék.

### 8. cikk

#### *Vámok és illetékek alóli mentesség*

(1) Az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata által a nemzetközi légitársaságokban üzemeltetett légitársaságok, valamint üzemanyag-készletek, kenőolajok, más műszaki fogyóeszközök, pótalkatrészek, szokásos felszerelések és készletek (élelmiszerek, italok, dohányáru), amelyek az egyik Szerződő Fél által engedélyezett és a jelen Megállapodásban rögzített útvonalaknak és szolgáltatásoknak megfelelően üzemelő légitársasági vállalat légitársaságai vannak, a másik Szerződő Fél területére való megérkezésük vagy távozásuk, viszonyosság alapján men-

tesülnek a vámok, vizsgálati díjak és más hazai illetékek és díjak alól még akkor is, ha ezeket a készleteket a légitársaságok az adott terület feletti repülése során használják fel vagy fogyasztják el.

(2) Az egyik Szerződő Fél területére a másik Szerződő Fél vagy annak állampolgárai által (kizárólag a másik Szerződő Fél légitársaságai által való felhasználás céljából) bevitt üzemanyag, kenőolajok, műszaki fogyóeszközök, pótalkatrészek, szokásos felszerelések és készletek a viszonyosság alapján mentesülnek a vámok, adók, vizsgálati díjak és más hazai illetékek és díjak alól.

(3) Az egyik Szerződő Fél légitársasági vállalatának légitársaságai a másik Szerződő Fél területén felvett és a nemzetközi légitársaságokban felhasznált üzemanyag, kenőolajok, műszaki fogyóeszközök, pótalkatrészek, szokásos felszerelések és készletek (élelmiszerek, italok, dohányáru) viszonyosság alapján mentesülnek a vámok, adók, vizsgálati díjak és más hazai illetékek és díjak alól.

(4) Bármely Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata légitársaságai által való szokásos felszerelések, valamint anyagok és készletek, a másik Szerződő Fél területén csak az adott terület vámhatóságainak jóváhagyásával rakodhatók ki. Ilyen esetben ezek az említett vámhatóságok felügyelete alá helyezhetők addig az időpontig, amíg újból kivitelükre vagy a vámsabályokkal összhangban más módon való eltávolításukra sor kerül.

(5) Az egyik Szerződő Fél területén közvetlen tranzitban levő és a repülőtér erre a célra kijelölt területét el nem hagyó utasokat, poggyászt és árukat csak egyszerűsített ellenőrzésnek kell alávetni. A közvetlen tranzittal szállított poggyász és áru mentesül a vámilletékek és más hasonló adók alól.

(6) Mentésülnek továbbá a viszonyosság alapján a vámilletékek és/vagy adók alól a légitársasági vállalat emblémáját viselő hivatalos dokumentumok, mint a poggyász-címkék, repülőjegyek, légi fuvarlevelek, beszállókártyák, menetrendek, amelyeket az egyik Szerződő Fél területére a másik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata kizárólagos használatára visznek be.

### 9. cikk

#### *Kapacitásrendelkezések és a menetrendek jóváhagyása*

(1) A két Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalatai tisztességes és egyenlő elbánást élveznek annak érdekében, hogy a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatások meghatározott útvonalakon való üzemeltetése során egyenlő lehetőségeket élvezzenek.

(2) A megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatások üzemeltetése során mindegyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalatának figyelembe kell vennie a másik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalatának érde-

keit, hogy az utóbbi légitársasági vállalatot, amely szintén üzemeltet légitársaságokat ugyanezen az útvonalon vagy annak egy részén, indokolatlanul ne hátráltassa.

(3) A Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatok által nyújtott légitársasági szolgáltatásoknak elsőrendű feladata kell hogy legyen az olyan kapacitás biztosítása, amely ésszerű terhelési tényező mellett, megfelel a légitársasági vállalatot kijelölő Szerződő Fél és a másik Szerződő Fél területe közötti személy-, áru- és postaszállítás jelenlegi és ésszerűen előrebecsült igényeinek.

(4) A jelen cikk (1), (2) és (3) bekezdésében meghatározott elveknek megfelelően az egyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata arra is biztosíthat kapacitást, hogy kielégítse a jelen Megállapodáshoz csatolt légitársasági tervben felsorolt harmadik országok és a másik Szerződő Fél területe közötti szállítási igényeket.

(5) A Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatok által a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatások során nyújtott kapacitásról, beleértve a járatgyakorlatot és a légitársasági típusát, a kijelölt légitársasági vállalatoknak meg kell állapodniuk, mielőtt a menetrendet a légitársasági hatóságokhoz jóváhagyásra benyújtják.

(6) Amennyiben a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatai a fenti (5) bekezdésben hivatkozott kérdésekben nem tudnak megegyezni, akkor ezekről a két Szerződő Fél légitársasági állapotuk meg. Amíg ez a megállapodás nem jön létre, addig a légitársasági vállalatok által nyújtott kapacitás változatlan marad.

(7) Mindegyik Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalata, legalább harminc (30) nappal légitársasági meghatározott útvonalakon való beindítása előtt, menetrendjét jóváhagyásra benyújtja a másik Szerződő Fél légitársasági hatóságához. Ez a szabály a későbbi változtatásokra is vonatkozik. Különleges esetekben ez a határidő az említett hatóságok egyetértésével csökkenthető.

#### 10. cikk

##### *Bizonyítványok és engedélyek elismerése*

Az egyik Szerződő Fél által kiadott vagy érvényesített és érvényben lévő légitársasági bizonyítványokat, szakszolgálati bizonyítványokat és engedélyeket a másik Szerződő Fél a jelen Megállapodásban meghatározott útvonalak és szolgáltatások üzemeltetése céljából érvényesnek ismeri el, feltéve, hogy ezen bizonyítványok és engedélyek az Egyezményben foglalt minimális előírásoknak megfelelő vagy annál magasabb követelmények alapján kerültek kiadásra vagy érvényesítésre. Mindegyik Szerződő Fél fenntartja azonban a jogot arra, hogy a saját területe feletti repülésekre, a másik Szerződő Fél vagy bármely más állam által saját állampolgárainak kiadott vagy érvényesített

szakszolgálati bizonyítványokat és engedélyeket ne fogadja el érvényesnek.

#### 11. cikk

##### *Légitársasági viteldíjak*

(1) A Szerződő Felek légitársasági vállalatai által a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatásokért felszámított viteldíjakat ésszerű szinten kell megállapítani, kellő figyelemmel minden meghatározó tényezőre, beleértve az üzemelési költségeket, az ésszerű profitot, a szolgáltatás jellemzőit és más légitársaságok által az ugyanazon útvonalon vagy annak egy részén üzemeltetett menetrend szerinti szolgáltatások viteldíjait.

(2) A jelen cikk (2) bekezdésében hivatkozott viteldíjakat a következő szabályokkal összhangban kell megállapítani:

a) Amennyiben mindkét Szerződő Fél kijelölt légitársasági vállalatai olyan nemzetközi légitársaságok szövetségének tagjai, ahol díjmegállapító szervezet és viteldíjmeghatározás működik, akkor a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatainak ezzel a viteldíjmeghatározással összhangban kell megállapodniuk a viteldíjakról.

b) Amennyiben a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatások vonatkozásában nincs viteldíjmeghatározás vagy a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatainak egyike vagy egyike sem tagja a fenti a) albekezdésben hivatkozott légitársasági szövetségnek, akkor a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatainak egymás között kell megállapodni a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatásokért felszámítandó viteldíjakról.

c) A viteldíjakat, bevezetésük tervezett időpontja előtt legalább harminc (30) nappal, a Szerződő Felek légitársasági hatóságaihoz jóváhagyásra kell benyújtani. Ez a határidő, az említett hatóságok megállapodásának függvényében, lerövidíthető.

d) Abban az esetben, ha a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatai a felszámítandó viteldíjakról nem tudnak megállapodni, vagy ha az egyik Szerződő Félnek nem jelölt ki légitársasági vállalatot a megállapodás szerinti légitársasági szolgáltatások üzemeltetésére, vagy ha a jelen cikk c) albekezdésében hivatkozott harminc (30) napos időtartam első tizenöt (15) napján belül az egyik Szerződő Fél légitársasági hatóságai értesítik a másik Szerződő Felet arról, hogy a Szerződő Felek kijelölt légitársasági vállalatai által a jelen cikk a) és b) bekezdésével összhangban megállapított bármely viteldíjjal nem értenek egyet, akkor a Szerződő Felek légitársasági hatóságai próbálnak meg megállapodni a felszámítandó megfelelő viteldíjakról, ugyanakkor egyetlen viteldíj sem léphet érvénybe, ha azt valamelyik Szerződő Fél légitársasági hatósága nem hagyta jóvá.



(3) A jelen cikk rendelkezéseivel összhangban megállapított viteldíjak addig maradnak érvényben, amíg új viteldíjakat nem állapítanak meg.

## 12. cikk

### *Repülésbiztonság*

(1) A Szerződő Felek, összhangban a nemzetközi jog által biztosított jogaikkal és kötelezettségeikkel, megerősítik, hogy azon egymással szembeni kötelezettségük, mely szerint a polgári légiközlekedés biztonságát a jogellenes cselekményektől megvédik, a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.

(2) A Szerződő Felek a nemzetközi jog által biztosított jogaik és kötelezettségek korlátozása nélkül, teljes összhangban járnak el az 1963. szeptember 14-én, Tókióban aláírt, a légijárművek fedélzetén elkövetett bűncselekményekről és egyéb cselekményekről szóló egyezmény, az 1970. december 16-án, Hágában aláírt, a légijárművek jogellenes hatalomba kerítése leküzdéséről szóló egyezmény és az 1971. szeptember 23-án, Montréalban aláírt, a polgári légiközlekedés biztonsága elleni jogellenes cselekmények leküzdéséről szóló egyezmény rendelkezéseivel.

(3) A Szerződő Felek felkérés esetén, minden szükséges segítséget megadnak egymásnak a légijárművek jogellenes hatalomba kerítésére és más, a légijármű, az utasok és személyzet, a repülőterek és a léginavigációs berendezések biztonsága elleni jogellenes cselekmények és minden más, a repülésbiztonság ellen irányuló fenyegetés megakadályozására.

(4) A Szerződő Felek egymással fenntartott kapcsolataikban a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet által megállapított és a Nemzetközi Polgári Repülési Egyezmény függelékeiben meghatározott repülésbiztonsági rendelkezésekkel összhangban járnak el, oly mértékben, ahogy ezek a biztonsági rendelkezések a Szerződő Felek vonatkozásában alkalmazhatók, valamint megkívánják, hogy a területükön nyilvántartásba vett légijárművek üzemeltetői, illetve azok az üzemeltetők, akiknek fő üzleti telephelye vagy állandó lakhelye területükön van és a területükön lévő repülőterek üzemeltetői ezen légiközlekedés biztonsági előírásoknak megfelelően járjanak el.

(5) Mindegyik Szerződő Fél egyetért azzal, hogy a légijármű üzemeltetői felkérhetők a másik Szerződő Fél által megkívánt, a fenti (4) bekezdésben hivatkozott olyan repülésbiztonsági rendelkezések megvizsgálására, amelyek a másik Szerződő Fél területére való belépésre, távozásra vagy ott tartózkodásra vonatkoznak. A Szerződő Felek biztosítják területükön belül a szükséges intézkedések, megfelelő alkalmazását, hogy a légijárművet megvédjék és az utasokat, személyzetet, poggyászokat, árukat és a légijármű készleteit a beszállás, illetve a berakodás előtt és közben átvizsgálják. Mindegyik Szerződő Fél jóindulattal

bírálja el a másik Szerződő Félnek egyes konkrét veszélyekkel szembeni különleges biztonsági intézkedések megtételére irányuló kérelmét.

(6) A polgári légijármű jogellenes hatalomba kerítése vagy annak veszélye fennállása esetén, vagy más a légijármű, az utasok és személyzet, a repülőterek vagy léginavigációs berendezések biztonsága elleni más jogellenes cselekmények esetén, a Szerződő Felek segítséget nyújtanak egymásnak a kommunikáció elősegítése és más, ilyen cselekmény vagy ennek veszélye gyors és biztonságos megszüntetéséhez szükséges megfelelő intézkedések megtétele révén.

## 13. cikk

### *Statisztikai adatok nyújtása*

Az egyik Szerződő Fél légügyi hatósága — kérés esetén — megadja a másik Szerződő Fél légügyi hatóságának azokat az információkat és statisztikai adatokat, amelyek az első Szerződő Fél kijelölt légiközlekedési vállalata által a megállapodás szerinti légiközlekedési szolgáltatások során a másik Szerződő Fél területére vagy onnan szállított forgalomra vonatkoznak és azokat a kijelölt légiközlekedési vállalat általában elkészíthet és saját légügyi hatóságához benyújthat. Bármely további statisztikai információ, amelyet az egyik Szerződő Fél légügyi hatósága a másik Szerződő Fél légügyi hatóságától kérhet, a két Szerződő Fél közötti kölcsönös tárgyalás és megállapodás tárgyát képezi.

## 14. cikk

### *Konzultáció és módosítások*

(1) Mindegyik Szerződő Fél vagy annak légügyi hatósága bármikor konzultációt kérhet a másik Szerződő Félről vagy annak légügyi hatóságától.

(2) Az egyik Szerződő Fél vagy annak légügyi hatósága által kért konzultációt, az erre vonatkozó kézhezvételtől számított hatvan (60) napon belül kell megkezdeni.

(3) A jelen Megállapodás bármely módosítása akkor lép hatályba, amikor mindkét Szerződő Fél értesíti egymást, hogy a nemzetközi megállapodások kötésére és hatálybalépésére vonatkozó alkotmányos eljárásaiknak eleget tett.

(4) A (3) bekezdés rendelkezései mellett ugyanakkor, a jelen Megállapodáshoz csatolt légijárattevényt módosításairól a Szerződő Felek légügyi hatóságai közvetlenül is megállapodhatnak. A módosítások diplomáciai jegyzékváltással történő megerősítés után lépnek hatályba.

## 15. cikk

*Viták kérdések rendezése*

(1) Amennyiben a Szerződő Felek között a jelen Megállapodás vagy annak Függeléke értelmezése vagy alkalmazása kapcsán bármilyen vita merül fel, akkor azt a Szerződő Felek először tárgyalások útján próbálják rendezni.

(2) Amennyiben a Szerződő Felek a tárgyalásokon nem tudnak megállapodni, akkor megegyezhetnek abban, hogy a vita megoldásához valamely személy vagy szerv tanácsadói véleményét kéri ki.

(3) Ha a Szerződő Felek a fenti (1) és (2) bekezdésnek megfelelően saját törvényeikkel összhangban nem jutnak megállapodásra, a vitát egy három választott bíróból álló döntőbíróság elé utalják, amelynek egy-egy tagját a Szerződő Felek nevezik meg, a harmadik személyében pedig az ilyen módon megnevezett két választott bíró állapodik meg. A Szerződő Felek mindegyike választott bírót jelöl ki a másik Szerződő Féltől a vita döntőbíróság útján való megoldására vonatkozó kérés diplomáciai csatornákon keresztül kézhezvételétől számított hatvan (60) napon belül és a harmadik választott bírót további hatvan (60) napon belül jelölik ki. Amennyiben valamelyik Szerződő Fél a fenti időn belül nem nevezi meg választott bíróját, akkor a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet elnökét lehet felkérni, bármelyik Szerződő Fél részéről, hogy szükség szerint választott bírót, vagy bírókat jelöljön ki, ha azonban a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet elnöke bármelyik Szerződő Fél állampolgára, akkor a Tanács első alelnöke, vagy ha ő is ilyen állampolgárságú, akkor a Tanács egyik vezető tagja, aki nem ilyen állampolgárságú kérhető fel a kijelölésekre. Ugyanakkor e választott bírónak, aki a döntőbíróság elnökeként fog tevékenykedni, egy olyan harmadik állam állampolgárának kell lennie, amellyel mindkét szerződő félnek diplomáciai kapcsolata van.

(4) A döntőbíróság határozza meg bíraskodásának hatáskörét.

(5) A Szerződő Felek vállalják, hogy a jelen cikk alkalmazása során hozott bármely döntésnek hatályt adnak.

(6) A döntőbíróság költségei, beleértve a választott bírók tiszteletdíját és költségeit, a Szerződő Felek között egyenlő arányban oszlanak meg. A jelen cikk (2) bekezdésének eljárásaival kapcsolatban a Tanács elnökének felmerült bármely költségét a döntőbíróság költségei részének kell tekinteni.

## 16. cikk

*Felmondás*

Bármelyik Szerződő Fél bármikor írásban értesítheti a másik Szerződő Felet arról a szándékáról, hogy a jelen

Megállapodást felmondja, ezt az értesítést egyidejűleg a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezethez is meg kell küldeni.

Ilyen esetben a Megállapodás az értesítés másik Szerződő Fél általi kézhezvételétől számított tizenkét (12) hónap múlva jár le, kivéve, ha ezen időtartam lejártá előtt a felmondásra vonatkozó értesítést megegyezéssel visszavonják. Amennyiben a másik Szerződő Fél nem ismeri el az értesítés kézhezvételét, akkor azt úgy kell tekinteni, mintha azt a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet általi kézhezvételtől számított tizennégy (14) nappal később kapta volna meg.

## 17. cikk

*Összhang a multilaterális egyezményekkel*

Amennyiben egy általános multilaterális légiközlekedési egyezmény vagy megállapodás mindkét Szerződő Fél vonatkozásában hatályba lép, akkor a jelen Megállapodást és annak Függelékét(eit) úgy kell módosítani, hogy az az egyezmény vagy megállapodás rendelkezéseivel összhangban legyen.

## 18. cikk

*Nyilvántartásbavétel*

A jelen Megállapodást, annak Függelékét(eit) és azok valamennyi módosítását nyilvántartásba kell vetetni a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetnél.

## 19. cikk

*Hatálybalépés*

A jelen Megállapodás az utolsó értesítéskor valamelyik Szerződő Fél tudatja a másikkal, hogy a jelen megállapodás hatálybalépéséhez szükséges alkotmányos követelményeknek eleget tett.

Ennek hitelül alulírottak, akiket erre kormányaik megfelelően felhatalmaztak e Megállapodást aláírják.

Készült két példányban, Budapesten, 1994. március hó 25-én magyar, perzsa és angol nyelven, mindegyik szöveg egyaránt hiteles. A jelen Megállapodás alkalmazása vagy értelmezése során felmerülő bármely vita esetén az angol szöveg az irányadó.

A Magyar Köztársaság  
Kormánya nevében

Az Iráni Iszlám Köztársaság  
Kormánya nevében

*Függelék*

A) A Magyar Köztársaság kijelölt légitársasági vállalata az alábbi útvonalakon üzemelhet mindkét irányban:

Kiindulási pontok	Közbenlévő pontok	Érkezési pontok	Túli pontok
Magyarországi pontok	Későbbi megállapodás tárgya	Teherán	Későbbi megállapodás tárgya

B) Az Iráni Iszlám Köztársaság kijelölt légitársasági vállalata az alábbi útvonalakon üzemelhet mindkét irányban:

Kiindulási pontok	Közbenlévő pontok	Érkezési pontok	Túli pontok
Iráni pontok	Későbbi megállapodás tárgya	Budapest	Későbbi megállapodás tárgya

*Megjegyzés:*

Bármely kijelölt légitársasági vállalat üzemelésének megkezdése a légitársaságok közötti kereskedelmi megállapodás tárgyát képezi.”

## 3. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba. A légitársasági megállapodásban foglaltakat 2002. december 29-től kell alkalmazni.

(2) A rendelet végrehajtásáról a gazdasági és közlekedési miniszter gondoskodik.

*Dr. Medgyessy Péter* s. k.,  
miniszterelnök

## A Kormány 161/2004. (V. 21.) Korm. rendelete

**az igazságügy-miniszter feladat- és hatásköréről szóló  
157/1998. (IX. 30.) Korm. rendelet módosításáról**

## 1. §

Az igazságügy-miniszter feladat- és hatásköréről szóló 157/1998. (IX. 30.) Korm. rendelet a következő 16/A. §-sal egészül ki:

„16/A. § A miniszter ellátja a társadalmi bűnmegelőzéssel kapcsolatos jogalkotási, jogszabály-előkészítési feladatok

tokat, koordinálja a társadalmi bűnmegelőzés nemzeti stratégiájának megvalósításához szükséges jogalkotási munkát, irányítja a társadalmi bűnmegelőzéssel kapcsolatos feladatok tárcák közötti koordinációját, összehangolja a hatékony társadalmi fellépést, ellátja és végrehajtja a társadalmi bűnmegelőzés körébe tartozó egyéb feladatait.”

## 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

A miniszterelnök helyett:

*Dr. Draskovics Tibor* s. k.,  
pénzügyminiszter

## A Kormány 162/2004. (V. 21.) Korm. rendelete

**az építési beruházások közbeszerzésekkel kapcsolatos  
részletes szabályairól**

A Kormány a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 404. §-a (1) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

*Általános rendelkezések*

## 1. §

(1) E rendelet célja a közbeszerzés tárgyát képező építési beruházások esetében a közbeszerzési eljárások lefolytatásával kapcsolatban támasztott általános követelményekkel összhangban lévő, ugyanakkor azokhoz képest a sajátos többlet előírásokat jelentő építésügyi, építészeti és egyéb műszaki követelmények hatékony érvényre juttatása.

(2) E rendelet hatálya építési beruházások közbeszerzésekkel kapcsolatos szabályaira terjed ki.

*Az építési beruházás előkészítése*

## 2. §

Az építési beruházás koncepcióját, célját, tárgyát építészeti, műszaki, környezetvédelmi és gazdasági szempontok figyelembevételével az ajánlatkérő határozza meg, a terve-

zett beruházás összetettségétől függően előtanulmányokkal (különösen vázlattevé, tanulmánytevé, megvalósíthatósági tanulmány, kulturális örökségvédelmi hatástanulmány) alátámasztva.

*Az építési beruházások műszaki tartalma*

3. §

(1) E rendelet alkalmazásában építési beruházás alatt a Kbt.-ben így meghatározott fogalmat kell érteni, amely műszaki tartalma szerint lehet:

a) a Kbt. 1. számú mellékletében felsorolt tevékenységek egyikéhez kapcsolódó valamely építési munka, illetve meglévő építményen végzett valamely építési munka, rész-munka

aa) kivitelezése, vagy

ab) kivitelezése és ezen munkarész részbeni vagy teljes tervezése együtt;

b) új építmény, illetve ezek együttesének

ba) kivitelezése, vagy

bb) kivitelezése és részbeni vagy teljes tervezése együtt;

c) az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelő építmény kivitelezése.

(2) Az (1) bekezdés ab), valamint bb) alpontjában meghatározott esetekben a tervezésre és a kivitelezésre együttesen irányuló egy közbeszerzési eljárás folytatható le, kivéve, ha külön jogszabály a kivitelezésre irányuló közbeszerzési eljárást megelőzően tervpályázati eljárás lefolytatását teszi kötelezővé.

(3) Az (1) bekezdés c) pontjában, valamint aa) és ba) alpontjában meghatározott esetekben — ha az ott meghatározott építési munka építésügyi (vagy egyéb) hatósági engedélyköteles — az ajánlatkérő csak jogerős és végrehajtható építési (létesítési) engedély birtokában indíthatja meg az eljárást.

4. §

(1) Amennyiben az ajánlatkérő a felhívásban lehetővé teszi a közbeszerzés egy részére történő ajánlattételt, a szakági, üzemeltetési, engedélyezési vagy garanciális szempontból szorosan összetartozó részeket e szempontból sem bonthatja meg.

(2) Az (1) bekezdésben megadott szempontok alapján összetartozó részek az alvállalkozók bevonásának szempontjából sem választhatóak szét.

*Az eljárásba bevont személyek, a beruházás-lebonyolító*

5. §

(1) Építési beruházás esetén az ajánlatkérő nevében eljáró, illetőleg az eljárásba bevont személyek, illetőleg

szervezetek tekintetében az minősül a közbeszerzés tárgya szerint megfelelő szakértelemmel rendelkezőnek, akinek (amelynek) az építési beruházás tárgyában az adott szakterületen szakirányú felsőfokú végzettsége van.

(2) Az ajánlatkérő nevében eljáró, illetőleg az eljárásba bevont szervezet akkor felel meg az (1) bekezdés szerinti követelménynek, ha a tevékenységében személyesen közreműködő tagjai, munkavállalói, illetőleg a szervezettel kötött tartós polgári jogi szerződés alapján a szervezet javára tevékenykedők között legalább egy olyan személy van, aki az (1) bekezdés szerinti szakértelemmel rendelkezik.

6. §

(1) Az ajánlatkérő az építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárásba beruházás-lebonyolítót bevonhat.

(2) A beruházás-lebonyolítóra az 5. §-ban foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.

(3) A beruházás-lebonyolító feladata az ajánlatkérő általános megbízottjaként a közbeszerzési eljárás lebonyolítása, így különösen:

a) az építési beruházás előkészítése, szükség szerint előtanulmányok (különösen vázlattevé, tanulmánytevé, megvalósíthatósági tanulmány) készítése;

b) ahol ezt külön jogszabály kötelezővé teszi, a tervező kiválasztására tervpályázati eljárás lebonyolítása;

c) a kivitelezésre vonatkozó ajánlati, részvételi, illetőleg ajánlattételi felhívás elkészítése, a dokumentáció elkészítése;

d) a kivitelezésre vonatkozó dokumentációnak az egyes sajátos építményfajtáknak megfelelő módon és mértékben történő elkészítése;

e) a kivitelezés műszaki ellenőrzésének biztosítása;

f) a tervezettség lebonyolítása, a tervezői művezetés biztosítása;

g) az ajánlatkérő által az építési beruházásra irányuló közbeszerzési eljárás lebonyolítása érdekében meghatározott egyéb feladatok ellátása.

(4) A beruházás-lebonyolító feladatköre hivatalos közbeszerzési tanácsadó alkalmazása esetén a hivatalos közbeszerzési tanácsadó által ellátott feladatokra nem terjed ki, működése során a hivatalos közbeszerzési tanácsadóval szükség szerint együttműködhet.

*A dokumentáció*

7. §

Kivitelezésre irányuló építési beruházás esetén az ajánlatkérőnek a dokumentációt azokban az esetekben is — legalább az 1. számú melléklet szerinti tartalommal —

el kell készítenie, amelyekben a Kbt. egyébként nem teszi kötelezővé a dokumentáció készítését.

#### 8. §

(1) A kivitelezésre irányuló építési beruházás esetén a dokumentáció tartalmát az 1. számú mellékletben előírt általános követelmények figyelembevételén túl úgy kell megállapítani, hogy annak tartalmaznia kell legalább:

a) a meglévő építményre, illetve az érintett építményrészre vonatkozó alapadatokat, felméréseket, műszaki leírásokat és terveket, a munkavégzést érintő műszaki szakvéleményeket (például a meglévő szerkezetek felhasználhatóságára vonatkozó tartószerkezeti, közegészségügyi, biztonsági megállapításokat és követelményeket);

b) azon jogszabályok megjelölését, amelyeknek való megfelelést az ajánlatkérő érvényességi feltételként határozza meg;

c) a munkavégzés körülményeire vonatkozó különleges követelményeket és körülményeket;

d) a munkavégzést lényegesen befolyásoló feltételeket (például időbeli, térbeli korlátozások, időjárás körülmények);

e) az ajánlattevőtől kért javasolt technológiai, munkaszervezési vagy egyéb leírást.

(2) A kivitelezésre irányuló építési beruházás esetén a dokumentáció tartalmát a 3. § (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott esetben az 1. számú mellékletben előírt általános követelmények figyelembevételén túl úgy kell összeállítani, hogy az egyértelműen tegye lehetővé eltérő kivitelezési technológiák, építési módok alkalmazását és összevethetőségét.

(3) A dokumentációban az ajánlatkérő meghatározhatja, hogy mely ajánlatokat tekint kirívóan alacsony értékű ellenszolgáltatást vagy kötelezettségvállalást tartalmazónak.

(4) A dokumentációban az ajánlatkérőnek — a Kbt. 58. §-ával, illetve 190. §-ával összhangban — részletesen meg kell határoznia, hogy az építési beruházás során, illetve a tervezett és felhasznált anyagokra, késztermékekre és berendezésekre vonatkozóan mely szabványok alkalmazását kívánja meg, és az azoknak való megfelelés igazolása milyen módon történik, ha annak módját jogszabály nem írja elő.

#### *A szerződés módosítása*

#### 9. §

A szerződés módosítását megalapozó körülménynek (Kbt. 303. §) tekintendő különösen, ha a szerződés teljesítése során olyan objektum kerül elő, amelyről a kulturális örökségvédelmi hatóság külön jogszabályban meghatá-

zott intézkedése alapján feltételezhető, hogy az kulturális örökségi értéknek minősül.

#### *A műemlékekkel kapcsolatos építési beruházásokra vonatkozó közbeszerzési eljárások sajátos szabályai*

#### 10. §

(1) E rendelet előírásait a műemlékekkel kapcsolatos építési beruházások esetén a 11—15. §-ban meghatározott eltérésekkel kell alkalmazni.

(2) Műemlékekkel kapcsolatos építési beruházásnak minősül az olyan építési beruházás, amellyel kapcsolatos hatósági engedélyezési eljárás lefolytatása a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal (a továbbiakban: KÖH) hatósági jogkörébe tartozik, kivéve mindazon eseteket, amikor a KÖH szakhatóságként jár el.

#### 11. §

(1) A 8. § (4) bekezdését nem kell alkalmazni olyan szabványok vonatkozásában, melyek betartása alól az építési engedély kifejezetten felmentést adott.

(2) Ha az ajánlatkérő lehetővé tette a többváltozatú (alternatív) ajánlat tételét, valamennyi változat meg kell, hogy feleljen a műemléki szakmai követelményeknek.

#### 12. §

(1) Műemlékkel kapcsolatos építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás esetén a Kbt. 7. §-a szerinti dokumentálási és megőrzési kötelezettség az építésügyi, kulturális örökségvédelmi hatósági engedélyezési eljárással kapcsolatos kutatási dokumentumokra is vonatkozik.

(2) Műemlékekkel kapcsolatos építési beruházás esetén az ajánlatkérő nevében eljáró, illetőleg az eljárásba bevont személyek, illetőleg szervezetek tekintetében az minősül a közbeszerzés tárgya szerint megfelelő szakértelemmel rendelkezőnek, aki/amely a külön jogszabályban meghatározott szakmagyakorlási feltételeknek megfelel.

#### 13. §

A műemléki védelem alatt álló ingatlanok építési beruházási dokumentációjának az 1. számú mellékletben foglaltakon felül legalább a 2. számú mellékletben foglalt — az építési engedélyben jóváhagyott — dokumentumokat is tartalmaznia kell.

## 14. §

(1) Műemlékkel kapcsolatos építési beruházás esetében — kivéve az építési koncessziót — az ajánlatkérő köteles az ajánlati (részvételi) felhívásban előírni, hogy az ajánlatban (részvételi jelentkezésben) meg kell jelölni a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat.

(2) Műemlékkel kapcsolatos építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás esetén, a Kbt. 67. §-a (2) bekezdésének *e*) pontjával összefüggésben az ajánlatkérő a felhívásban köteles előírni, hogy az ajánlattevő adja meg a teljesítésbe általa bevonni kívánt, legalább a következő feladatot ellátó szakembereknek (szervezeteknek), illetőleg vezetőknek a megnevezését, képzettségük, szakmai gyakorlatuk ismertetését, továbbá csatolja azokat a dokumentumokat, amelyek az érintett személyeket (szervezeteket) e feladat ellátására feljogosítják:

- a) felelős műszaki vezető;
- b) restaurátor, szakágak szerint, ha a beszerzés restaurálásra is irányul;
- c) műemléki épületkutató, ha ez az építési engedély alapján szükséges.

(3) A (2) bekezdés szerinti tevékenységeket csak olyan személyek láthatják el, akik megfelelnek a külön jogszabály szerinti szakmagyakorlási feltételeknek.

## 15. §

(1) A Kbt. 67. §-a (2) bekezdésének *a*) pontjának alkalmazása során az ajánlatkérő az előző legfeljebb öt év legjelentősebb építési beruházásainak ismertetése körében kizárólag műemlékkel kapcsolatos, a beszerzés tárgyát képező műemlékkel kapcsolatban megrendelt munkálat jellegének és nagyságrendjének megfelelő építési beruházásra vonatkozó igazolást jogosult elfogadni.

(2) A műemlékkel kapcsolatos építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárások során az ajánlattevő a Kbt. 73. §-a (1) bekezdésére hivatkozással nem tilthatja meg olyan adatok nyilvánosságra hozatalát, melyek összefüggenek az ajánlattevő, illetve az alvállalkozó e rendelet szabályainak való megfelelésével, illetve amelyekből megállapíthatók azok a technológiák, munkamódszerek, melyekkel a műemlékekkel kapcsolatos munkálatokat végezni kívánja.

*Az építési koncesszióval kapcsolatos szabályok*

## 16. §

(1) E rendelet előírásait az építési koncesszió esetében is megfelelően alkalmazni kell.

(2) Építési koncesszió esetében a közbeszerzés tárgyának megadása során az ajánlatkérő köteles meghatározni azokat a kötelezettségeket is, amelyek a koncessziós jogszabályokból az építmény hasznosítási jogának átengedése időtartama alatt terhelik (így például üzemeltetés, fenntartás, fejlesztés).

*Záró rendelkezések*

## 17. §

(1) E rendelet előírásait az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvényben meghatározott sajátos építményfajták vonatkozásában a rájuk vonatkozó külön jogszabályokban meghatározottak figyelembevételével kell alkalmazni.

(2) E rendelet 1—9. §-a alkalmazásával kapcsolatos szakmai irányítási feladatokat az építésügyért felelős miniszter, a 10—15. § alkalmazásával kapcsolatos szakmai irányítási feladatokat a nemzeti kulturális örökség minisztere, a 16. § alkalmazásával kapcsolatos szakmai irányítási feladatokat az építésügyért felelős miniszter az építési koncesszió tárgyköre szerint illetékes miniszter egyetértésével látja el.

## 18. §

(1) E rendelet — a (2) bekezdésben foglaltak kivételével — a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépése után megkezdett közbeszerzésekre kell alkalmazni.

(2) E rendelet 12. §-ának (2) bekezdése, valamint 14. §-ának (3) bekezdése a szakmagyakorlási feltételekről szóló külön jogszabály hatálybalépésével egyidejűleg lép hatályba.

*Dr. Medgyessy Péter s. k.,*  
miniszterelnök

*1. számú melléklet*

*a 162/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez*

**A kivitelezésre irányuló építési beruházás dokumentációjának tartalma**

*I. Általános követelmények*

1. A dokumentáció tartalma a jogerős, végrehajtható és érvényes építési vagy létesítési hatósági engedélyokirat és a hozzá tartozó tervek alapján készített, az építmény helyszínét, környezetét, a kész, megépítendő állapotát — az ajánlatadáshoz szükséges és elégséges módon — rögzítő írásos dokumentumok és tervrajzok összessége.

2. A dokumentációban meg kell határozni, az építmény jellegének megfelelő szakterületi sajátosságoknak, tartalmi követelményeknek megfelelő részletezettséggel:

a) az építményrészek, a szerkezeti elemek, a beépített berendezések stb. térbeli elhelyezkedését, méretét, mennyiségét,

b) a kész állapotra vonatkozó műszaki és minőségi követelményeket,

c) az építmény megvalósítását, a kivitelezés módját befolyásoló körülményeket, szolgáltatásokat,

d) az ajánlattételt lényegesen befolyásoló, építési beruházásnak nem minősülő, de azzal együtt elkészítendő munkákat.

3. A dokumentációt legalább az itt meghatározott általános tartalommal, az építmény jellegének megfelelő szakterületi sajátosságok részletes tartalmi követelményeinek megfelelően, az egyes munkarészeket a szükséges szakági bontásban és részletességgel kell elkészíteni.

4. A dokumentáció lehet kiviteli terv is, építéstechnológiai, gyártmány-, részlet- stb. tervek nélkül.

## II. Részletezett követelmények

### 1. Alapadatok, okiratok:

a) Az építési beruházás tárgyát képező építmény, építési munka jellemző adatai:

— az építmény, építési munka előírások szerinti szabatos megnevezése,

— az építmény, az építési munka helye,

— az építmény, az építési munka meghatározó paramétere (teljesítőképessége, kapacitása, befogadóképessége, férőhelyszáma, jellemző mérete stb.),

— az építési munka jellege (új építmény építése, átalakítás, bővítés, bontás stb.),

— az építés kívánt kezdési és befejezési időpontja.

b) Előzmény okiratok (másolatban):

— jogerős, végrehajtható és érvényes építési (létesítési) engedély,

— felmentések, valamint eltérési engedélyek jogszabályoktól, műszaki és egyéb hatósági előírásoktól.

c) Az ajánlatkérő által meghatározott különleges követelmények, körülmények, szolgáltatások:

— az építési munkát befolyásoló, átlagostól eltérő körülmények, illetve környezeti tényezők (forgalom folyamatos fenntartása, más vállalkozónak egyidejűleg a térségben végzett tevékenysége, környezet-, természet- és örökségvédelmi követelmények, munkavégzési időszak korlátozása stb.),

— a megbízó által nyújtott szolgáltatások (felvonulási épület, villamos energia, építőgép, kiviteli tervek stb. rendelkezésre bocsátása).

d) A dokumentáció tervezőjének nyilatkozata a jogszabályok, a műszaki és egyéb előírások, valamint az alapadatokban és okiratokban foglalt követelmények betartásáról, valamint arról, hogy a dokumentáció a jogerős és végrehajtható építési (létesítési) engedélyben és a hozzá tartozó engedélyezési tervekben foglaltaknak megfelel.

2. Közbeszerzési műszaki leírás, az építési beruházás tárgyát képező építményre, építési munkára vonatkozóan, a Kbt. 58. §-a és 190. §-a szerint:

a) Az építmény, az építési munka általános leírása:

— telepítés, környezeti kapcsolatok, rendeltetés, funkció, technológia, akadálymentesítés, üzemeltetés stb.,

— az építményrészek, rendeltetési egységek, helyiségek stb. tervrajzokra utaló felsorolása és azok kialakításának, követelményeinek, igény szintjének, felszereltségének stb. részletes meghatározása.

b) A tervezett műszaki megoldások (építményrészek, szerkezetek, berendezések, készülékek, vezetékek, rendszerelemek stb.) tervrajzokra, azonosíthatóan utaló leírása:

— az anyagminőségek és egyéb követelmények, figyelembe veendő szabványok, műszaki követelmények meghatározásával,

— részletesen ismertetve a javasolt, és a műszaki dokumentációban kidolgozott megoldásokat,

— megjelölve az egyenértékű alternatív műszaki megoldások lehetséges körét.

c) Minőségbiztosítási, munkavédelmi és biztonsági követelmények ismertetése.

### 3. Műszaki tervek:

a) helyszínrajz(ok), mely tartalmazza az építési területet, a meglévő, a megmaradó, az elbontandó és a tervezett építményeket, növényzetet, jellemző terepmagasságokat, az építmények, illetve energia- és közműhálózataik összefüggéseinek áttekintését,

b) általános tervek — alaprajzok, vízszintes és függőleges metszetek, hossz-szelvények, kereszt-szelvények, nézetek stb., melyekből az építmény és részei, térbeli elrendezése, méretei, szerkezetei, anyagai, berendezései stb. megállapíthatók, és a mennyiségi kimutatás ellenőrizhető, illetve a kivitelezéshez szükséges további részlet és technológiai, gyártmány-, szerelési és egyéb műszaki tervek elkészíthetők,

c) részlettervek, az építmény olyan részeinek, szerkezeteinek és azok összeépítésének rajzai, melyek az általános terveken kellően nem ábrázolhatók.

### 4. Költségvetési kiírás, mennyiségi kimutatás:

Költségvetési kiírás (árazatlan) minőségi követelménnyel, mennyiség kimutatás az építmény jellege szerint szükséges szakági bontásban és részletezettséggel, konkrét gyártmányok, márkák megjelölése nélkül.

*2. számú melléklet*  
*a 162/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez*

**A műemlékekkel kapcsolatos építési beruházások dokumentáció tartalma**

a) A műemlékkel kapcsolatos építési beruházások esetén kivitelezésre irányuló ajánlatkérési műszaki dokumentáció az 1. számú mellékletben foglaltakon felül tartalmazza az építési engedélyben jóváhagyott következő dokumentumokat:

- építéstörténeti összefoglalás,
- archív tervek és fényképek másolata,
- kutatási dokumentáció (műemléki épületkutatási dokumentációk, épületdiagnosztikai vizsgálatok).

b) Ha a műemlékkel kapcsolatos építési beruházás az építési engedély szerint restaurálási tevékenységet is tartalmaz, az építési beruházási dokumentáció tartalmazza az a) pontban foglaltakon túl a következő dokumentumokat:

- a restaurálás tárgyának felmérése, állapotleírása, fotódokumentáció a látható károsodásokkal,
- az esetleges korábbi restaurálások dokumentációja,
- az előírt beavatkozások, eljárások, a felhasználandó anyagok leírása,
- az esztétikai helyreállítási javaslat,
- a kezelések várható eredményei és kockázata.

**A Kormány**  
**163/2004. (V. 21.) Korm.**  
**rendelete**

**a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 45. §-a (7) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet 1—3. számú melléklete helyébe e rendelet 1—3. számú melléklete lép.

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba.

A miniszterelnök helyett:

*Dr. Draskovics Tibor* s. k.,  
pénzügyminiszter



*1. számú melléklet a 161/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez*

*[1. számú melléklet a 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelethez]*

## Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program

### I. ALAPLELTÁR

*I/1. táblázat*

#### AGGLOMERÁCIÓK

a 91/271/EGK Irányelvben leírtak szerint (2—7. cikk)

**Az agglomerációk száma [(4) cikk] és lakosegyenértékben kifejezett terhelés [LE, 2. (6) cikk]**

**2002. december 31-i állapot**

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	448	1 911 899	16	59 432	464	1 971 331
2	10 000 < LE = < 15 000	54	649 405	2	22 470	56	671 875
3	15 000 < LE = < 150 000	113	4 597 179	4	183 557	117	4 780 736
4	150 000 LE felett	13	4 330 654	1	175 370	14	4 506 024
ÖSSZESEN		628	11 489 137	23	440 829	651	11 929 966
5	2000 LE alatt	648	506 623	125	55 107	773	561 730
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>1 424</b>	<b>12 491 696</b>

Csatornázásból kimaradó települések terhelése	327 457 LE
Magyarország települési szennyvíz terhelése összesen	12 819 153 LE
Nem közcsonnára vezető ipar terhelése (tisztítás nélkül)	711 000 LE
Magyarország összesen	13 530 153 LE

\* Magyarország összesen = 88,2%

\*\* Magyarország összesen = 92,3%

## GYÚJTÓRENDSZEREK

A 3. cikkben leírtak szerint

## A megfelelő gyűjtőrendszerek száma és kapacitása

2002. december 31-i állapot

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	243	555 128	11	23 258	254	578 386
2	10 000 < LE = < 15 000	49	259 872	2	11 369	51	271 241
3	15 000 < LE = < 150 000	112	3 165 119	4	148 443	116	3 313 562
4	150 000 LE felett	13	3 883 433	1	144 955	14	4 028 388
ÖSSZESEN		417	7 863 552	18	328 025	435	8 191 577
5	2000 LE alatt	79	53 169	9	4 997	84	58 166
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>519</b>	<b>8 249 743</b>

Magyarország összesen 13 530 153 LE

\* Magyarország összesen = 60,5%

\*\* Magyarország összesen = 61,0%

## SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK

A 4. és 6. cikkben leírt leírás

## A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása

2002. december 31-i állapot

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	209	443 162	10	19 882	219	463 044
2	10 000 < LE = < 15 000	49	224 096	2	11 369	44	235 465
3	15 000 < LE = < 150 000	97	2 606 442	4	148 443	101	2 754 885
4	150 000 LE felett	10	2 738 524	1	144 955	11	2 883 479
ÖSSZESEN		358	6 012 224	17	324 649	375	6 336 873
5	2000 LE alatt	65	45 400	6	2 787	71	48 187
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>446</b>	<b>6 385 060</b>

Magyarország összesen 13 530 153 LE

\* Magyarország összesen = 46,8%

\*\* Magyarország összesen = 47,2%

**SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK  
ÉRZÉKENY TERÜLETEN**

Az 5. (2) cikkben leírt kezelés szerint

**A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása****2002. december 31-i állapot**

Kibocsátási terület	Édesvízbe összesen	
	darabszám	összes LE
10—15 000 LE	2	11 369
15—150 000 LE	4	148 443
Több mint 150 000 LE	1	144 955

## AGGLOMERÁCIÓK

a 91/271/EGK Irányelvben leírtak szerint (2—7. cikk)

Az agglomerációk száma [(4) cikk] és lakos egyenértékben kifejezett terhelés [LE, 2. (6) cikk]

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	447	1 915 791	17	66 968	464	1 982 759
2	10 000 < LE = < 15 000	57	687 051	2	24 218	59	711 269
3	15 000 < LE = < 150 000	117	4 665 136	4	189 949	121	4 855 085
4	150 000 LE felett	15	5 566 965	1	182 822	16	5 749 787
ÖSSZESEN		636	12 834 943	24	463 957	660	13 298 900
5	2000 LE alatt	640	497 707	124	53 763	764	551 470
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>1 424</b>	<b>13 850 370</b>

Csatornázásból kimaradó települések terhelése	327 457 LE
Magyarország települési szennyvíz terhelése összesen	14 177 827 LE
Nem közcsatornára vezető ipar terhelése (tisztítás nélkül)	711 000 LE
Magyarország összesen	14 888 827 LE

\* Magyarország összesen = 89,3%

\*\* Magyarország összesen = 93,0%

## GYÚJTÓRENDSZEREK

A 3. cikkben leírtak szerint

## A megfelelő gyűjtőrendszerek száma és kapacitása

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	447	1 594 896	17	61 368	464	1 656 264
2	10 000 < LE = < 15 000	57	598 959	2	21 892	59	620 851
3	15 000 < LE = < 150 000	117	4 349 789	4	183 866	121	4 533 655
4	150 000 LE felett	15	5 483 575	1	181 204	16	5 664 799
ÖSSZESEN		636	12 027 219	24	448 330	660	12 475 549
5	2000 LE alatt	640	343 140	124	37 023	764	380 163
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>1 424</b>	<b>12 855 712</b>

Magyarország összesen 14 888 827 LE

\* Magyarország összesen = 84%

\*\* Magyarország összesen = 86,3%

## SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK

A 4. és 6. cikkben leírt leírás

## A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása

Kibocsátási területek		Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
		A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály		darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
1	2 000 = < LE = < 10 000	447	1 803 956	17	66 528	464	1 840 484
2	10 000 < LE = < 15 000	57	662 029	2	24 166	59	686 195
3	15 000 < LE = < 150 000	117	4 728 973	4	194 177	121	4 923 150
4	150 000 LE felett	15	5 761 360	1	230 000	16	5 991 360
ÖSSZESEN		636	12 956 318	24	514 871	660	13 471 189
5	2000 LE alatt	640	409 632	124	44 215	764	453 847
<b>Agglomerációk összesen:</b>						<b>1 424</b>	<b>13 925 036</b>

Magyarország összesen 14 888 827 LE

\* Magyarország összesen = 90,5%

\*\* Magyarország összesen = 93,5%

## II. CÉLÁLLAPOT

II/4. táblázat

### SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK ÉRZÉKENY TERÜLETEN

Az 5. cikk (2) szakaszban leírt kezelés szerint

#### A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása

II/4. táblázat

Kibocsátási terület	Összesítve minden osztályra	
	darabszám	összes LE
Agglomerációs osztály		
10—15 000 LE	2	24 166
15—150 000 LE	4	194 177
Több mint 150 000 LE	1	230 000



## A 3. CIKK MEGVALÓSÍTÁSÁNAK PROGRAMJA NORMÁL TERÜLETEN

## A. ÉDESIVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő gyűjtőrendszerek száma és kapacitása a jelzett év végén

Agglomerációs osztály	2 000 = < LE = < 10 000		10 000 < LE = < 15 000		15 000 < LE = < 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra		2000 LE alatt	
	Év	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám
2000	207	338 146	52	219 226	108	2 583 869	15	4 816 673	382	7 957 914	59	37 489
2002	243	555 128	49	259 872	112	3 165 119	13	3 883 433	417	7 863 552	75	53 169
2005	269	792 298	49	294 822	113	3 275 607	14	4 247 906	445	8 610 633	79	61 714
2010	268	792 727	45	272 313	117	4 349 789	15	5 483 575	445	10 898 404	79	61 714
2015	447	1 594 896	57	598 959	117	4 349 789	15	5 483 575	636	12 027 219	640	343 140

## A 3. CIKK MEGVALÓSÍTÁSÁNAK PROGRAMJA ÉRZÉKENY TERÜLETEN

## A. ÉDESIVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő gyűjtőrendszerek száma és kapacitása a jelzett év végén

Agglomerációs osztály	2 000 = < LE = < 10 000		10 000 < LE = < 15 000		15 000 < LE = < 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra		2000 LE alatt	
	Év	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám
2000	8	15 299	3	18 630	4	161 258	1	145 300	16	340 487	11	7 214
2002	11	23 258	2	11 369	4	148 443	1	144 955	18	328 025	9	4 997
2005	16	55 418	2	21 892	4	183 866	1	144 955	23	406 131	11	4 734
2010	17	61 368	2	21 892	4	183 866	1	181 204	24	448 330	124	37 023
2015	17	61 368	2	21 892	4	183 866	1	181 204	24	448 330	124	37 023

A 4. CIKK MEGVALÓSÍTÁSÁNAK PROGRAMJA NORMÁL TERÜLETEN

A. ÉDESIVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása a jelzett év végén

Agglomerációs osztály	2 000 = < LE = < 10 000		10 000 < LE = < 15 000		15 000 < LE = < 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra		2000 LE alatt	
	Év	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám
2000	194	317 025	50	206 712	101	2 337 122	12	2 281 751	357	5 142 610	56	36 379
2002	209	443 162	42	224 096	97	2 606 442	10	2 738 524	358	6 012 224	65	45 400
2005	236	735 594	43	273 709	99	2 810 679	11	3 166 465	389	6 986 447	69	57 884
2010	235	737 620	40	258 084	117	4 728 973	15	5 761 360	407	11 486 037	69	57 884
2015	447	1 803 956	57	662 029	117	4 728 973	15	5 761 360	636	12 956 318	640	409 632

## A 4. CIKK MEGVALÓSÍTÁSÁNAK PROGRAMJA ÉRZÉKENY TERÜLETEKEN

## A. ÉDESVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása a jelzett év végén

Agglomerációs osztály	2 000 = < LE = < 10 000		10 000 < LE = < 15 000		15 000 < LE = < 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra		2000 LE alatt	
	Év	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám
2000	8	15 299	3	18 630	4	161 258	1	145 300	16	340 487	11	7 214
2002	10	19 882	2	11 369	4	148 443	1	144 955	17	324 649	6	2 787
2005	16	60 578	2	24 166	4	194 177	1	144 955	23	423 876	9	4 154
2008	17	66 528	2	24 166	4	194 177	1	230 000	24	514 871	124	44 215
2015	17	66 528	2	24 166	4	194 177	1	230 000	24	514 871	124	44 215

**AZ 5. CIKK (2) SZAKASZ MEGVALÓSÍTÁSÁNAK PROGRAMJA  
ÉRZÉKENY TERÜLETEKEN**

**A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása a jelzett év végén**

**Célállapot**

Agglomerációs osztály	10 000 < LE = < 15 000		15 000 < LE = < 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
2000	3	18 630	4	161 258	1	145 300	8	325 188
2002	2	11 369	4	148 443	1	144 955	7	304 767
2005	2	24 166	4	194 177	1	144 955	7	363 298
2008	2	24 166	4	194 177	1	230 000	7	448 343
2015	2	24 166	4	194 177	1	230 000	7	448 343

**A TELEPÜLÉSI SZENNYVÍZKEZELÉSBŐL KELETKEZETT ISZAP ELHELYEZÉSE ÉS HASZNOSÍTÁSA**

**Kibocsátás a szárazanyag tonnában kifejezve**

Kibocsátás	Iszapkibocsátás felszíni vizekbe			Hasznosított iszap		Elhelyezett iszap		
	Csővezetékek	Hajók	Egyéb	Mezőgazdasági elhelyezés	Egyéb	Lerakók	Égetés	Egyéb
				Mennyiség*	Mennyiség	Mennyiség	Mennyiség	Mennyiség
2000	—	—	—	60 719	—	80 487	—	—
2002				70 149		92 989		
2005	—	—	—	94 696	—	96 223	—	—
2010	—	—	—	175 459	—	116 973	—	—
2015	—	—	—	220 071	—	108 393	—	—

\* Adott évben.

## IV. HALMOZOTT BEFEKTETÉSEK

## Beruházási költségek 1993. január 1-jétől (milliárd Ft-ban / millió euróban)

1 euró = 260 Ft

A lefedett időszak	2000 LE-nél nagyobb agglomerációk				Összesen (2000 LE-nél kisebb agglomerációkkal együtt)			
	Gyűjtőrendszerek		A települési szennyvíz- és iszapkezelő, valamint elhelyező telepek befektetési költségei		Gyűjtőrendszerek		A települési szennyvíz- és iszapkezelő, valamint elhelyező telepek befektetési költségei	
	Mrd Ft	M euró	Mrd Ft	M euró	Mrd Ft	M euró	Mrd Ft	M euró
1970—1979-ig	—	—	—	—	—	—	—	—
1980—1992-ig	—	—	—	—	—	—	—	—
1993. január 1-jétől 1994 végéig	37,6	144,6	20,9	80,4	62,0	238,5	28,7	110,4
1995. január 1-jétől 1998 végéig	85,7	329,6	34,8	133,8	136,1	523,5	49,2	189,2
1999. január 1-jétől 2000 végéig	98,3	378,1	12,9	49,6	111,9	430,4	15,2	58,5
2001. január 1-jétől 2002 végéig	174,8	672,3	24,9	95,8	199,8	768,5	30,1	115,8
2003. január 1-jétől 2005 végéig	68,9	265,0	8,1	31,2	70,1	269,6	8,3	31,9
2006. január 1-jétől 2010 végéig	304,3	1 170,4	151,4	582,3	317,9	1 222,7	154,4	593,8
2011. január 1-jétől a cél állapotig	232,1	892,7	61,6	236,9	314,7	1 210,4	87,2	335,4
<b>Összesen 1993—2015.</b>	<b>1 001,7</b>	<b>3 852,7</b>	<b>314,6</b>	<b>1 210,0</b>	<b>1 212,5</b>	<b>4 663,5</b>	<b>373,1</b>	<b>1 435,0</b>
Budapest 2003—2010.	52,4	201,3	101,6	390,6	52,4	201,3	101,6	390,6
2003—2010 között összesen	373,2	1 435,4	159,5	613,5	388,0	1 492,3	162,7	625,8
2003—2015 között összesen	605,3	2 328,1	221,1	850,4	702,7	2 702,7	249,9	961,2

Gyűjtőrendszer, szennyvíztisztítás, iszapkezelés mindösszesen: 1 316,3 Mrd Ft  
5 062,7 M euró

Mindösszesen 1 585,6 Mrd Ft  
6 098,5 M euró

2. számú melléklet a 163/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

[2. számú melléklet a 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelethez]

**Szennyvízelvezetési agglomerációk  
és az agglomerációkat alkotó települések**

2. a) melléklet

**Szennyvízelvezetési agglomerációk  
a 10 000 lakosegyenérték terhelés feletti, külön jogszabály szerint kijelölt érzékeny területeken**

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Keszthely</i>	A1/1	104 294
Alsópáhok	A1/2	
Balatonederics	A1/3	
Balatongyörök	A1/4	
Cserszegtomaj	A1/5	
Felsőpáhok	A1/6	
Gyenesdiás	A1/7	
Hévíz	A1/8	
Karmacs	A1/9	
Nemesbük	A1/10	
Nemesvita	A1/11	
Rezi	A1/12	
Sármellék	A1/13	
Vindornyafok	A1/14	
Vonyarcvashegy	A1/15	
Zalavár	A1/16	
<i>Kéthely</i>	A2/1	22 426
Balatonberény	A2/2	
Balatonfenyves	A2/3	
Balatonkeresztúr	A2/4	
Balatonmáriafürdő	A2/5	
Balatonszentgyörgy	A2/6	
Balatonújlak	A2/7	
Főnyed	A2/8	
Hollád	A2/9	
Somogyszentpál	A2/10	
Szegerdő	A2/11	
Tikos	A2/12	
Vörs	A2/13	
<i>Marcali</i>	A3/1	13 667
Csömend	A3/2	
Nikla	A3/3	



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Nemesgulács</i>	A4/1	17 574
Ábrahámhegy	A4/2	
Badacsonytomaj	A4/3	
Badacsonytördemic	A4/4	
Balatonrendes	A4/5	
Kisapáti	A4/6	
Szigliget	A4/7	
<i>Tapolca</i>	A5/1	45 655
Lesencefalu	A5/2	
Lesenceistvánd	A5/3	
Lesencetomaj	A5/4	
Uzsa	A5/5	
Zalahaláp	A5/6	
<i>Zalaegerszeg</i>	A6/1	182 822
Alibánfa	A6/2	
Alsónemesapáti	A6/3	
Babosdöbréte	A6/4	
Bagod	A6/5	
Bak	A6/6	
Bocfölde	A6/7	
Böde	A6/8	
Bucuszentlászló	A6/9	
Csatár	A6/10	
Csonkahegyhát	A6/11	
Dobronhegy	A6/12	
Egervár	A6/13	
Gósfá	A6/14	
Hagyárosbörönd	A6/15	
Hottó	A6/16	
Kávás	A6/17	
Kemendollár	A6/18	
Keménfa	A6/19	
Kiskutas	A6/20	
Kispáli	A6/21	
Lakhegy	A6/22	
Nagykutas	A6/23	
Nagypáli	A6/24	
Nemesapáti	A6/25	
Nemessándorháza	A6/26	
Nemesszentandrás	A6/27	
Németfalu	A6/28	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Ozmánbük	A6/29	
Pethőhenye	A6/30	
Pókaszeptk	A6/31	
Pusztaszentlászló	A6/32	
Salomvár	A6/33	
Sárhida	A6/34	
Söjtör	A6/35	
Teskánd	A6/36	
Vasboldogasszony	A6/37	
Vaspör	A6/38	
Vöckönd	A6/39	
Zalaboldogfa	A6/40	
Zalaistvánd	A6/41	
Zalaszentgyörgy	A6/42	
Zalaszentiván	A6/43	
Zalaszentlőrinc	A6/44	
<i>Zalaszentgrót</i>	A7/1	10 551
Batyk	A7/2	
Pakod	A7/3	
Zalabér	A7/4	
Zalavég	A7/5	

*2. b) melléklet*

**Szennyvízelvezetési agglomerációk  
a 15 000 lakosegyenérték feletti terhelésű területeken**

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Abony</i>	B1/1	23 316
Kőröstetétlen	B1/2	
Törtel	B1/3	
<i>Ajka</i>	B2/1	58 692
Csehbánya	B2/2	
Farkasgyepű	B2/3	
Kislőd	B2/4	
Magyarpolány	B2/5	
Városlőd	B2/6	
<i>Aszód</i>	B3/1	21 754
Bag	B3/2	
Domony	B3/3	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Galgamácsa	B3/4	
Hévízgyörk	B3/5	
Iklad	B3/6	
Kisnémedi	B3/7	
Püspökszilágy	B3/8	
Vácegres	B3/9	
Váckisújfalu	B3/10	
<i>Baja</i>	B4/1	64 904
<i>Balassagyarmat</i>	B5/1	25 644
Hugyag	B5/2	
Órhalom	B5/3	
Patvarc	B5/4	
<i>Balatonfüred</i>	B6/1	23 478
Aszófő	B6/2	
Balatonakali	B6/3	
Balatonszőlős	B6/4	
Balatonudvari	B6/5	
Dörgicse	B6/6	
Örvényes	B6/7	
Pécsely	B6/8	
Tihany	B6/9	
Vászoly	B6/10	
<i>Balatonfűzfő</i>	B7/1	28 438
Alsóörs	B7/2	
Balatonalmádi	B7/3	
Csopak	B7/4	
Felsőörs	B7/5	
Lovas	B7/6	
Palóznak	B7/7	
<i>Balatonlelle</i>	B8/1	43 773
Balatonboglár	B8/2	
Balatonöszöd	B8/3	
Balatonszemes	B8/4	
Buzsák	B8/5	
Fonyód	B8/6	
Lengyeltóti	B8/7	
Ordacsehi	B8/8	
Öreglak	B8/9	
Somogyvár	B8/10	
Szőlősgyörök	B8/11	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Balmazújváros</i>	B9/1	18 165
<i>Barcs</i>	B10/1	23 299
Babócsa	B10/2	
Bélavár	B10/3	
Bolhó	B10/4	
Csokonyavisonta	B10/5	
Darány	B10/6	
Drávagárdony	B10/7	
Drávatamási	B10/8	
Heresznye	B10/9	
Istvándi	B10/10	
Kálmánca	B10/11	
Kastélyosdombó	B10/12	
Komlósd	B10/13	
Péterhida	B10/14	
Rinyaújlak	B10/15	
Somogyaracs	B10/16	
Szulok	B10/17	
Vízvár	B10/18	
<i>Bátaszék</i>	B11/1	16 487
Alsónána	B11/2	
Báta	B11/3	
Bátaapáti	B11/4	
Mórágy	B11/5	
Mőcsény	B11/6	
<i>Bátonyterenye</i>	B12/1	16 753
Mátraverebély	B12/2	
<i>Békés</i>	B13/1	21 657
<i>Békéscsaba</i>	B14/1	204 226
<i>Berettyóújfalu</i>	B15/1	19 539
<i>Bicske</i>	B16/1	20 038
Csabdi	B16/2	
Mány	B16/3	
<i>Bonyhád</i>	B17/1	23 357
Cikó	B17/2	
Kakasd	B17/3	
Kismányok	B17/4	
Nagymányok	B17/5	
<i>Budakeszi</i>	B18/1	19 502
<i>Budaörs</i>	B19/1	41 732

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Budapest (Csepel-Kp szvtp.)</i>	B20/1	1 458 000
Nagykovácsi	B20/2	
Remeteszőlős	B20/3	
<i>Budapest (Dél-Buda)</i>	B21/1	262 500
<i>Budapest (Dél-Pest)</i>	B22/1	515 114
Gyál	B22/2	
Üllő	B22/3	
Vecsés	B22/4	
<i>Budapest (Észak-Pest)</i>	B23/1	454 753
Budakalász	B23/2	
Kerepes	B23/3	
Kistarcsa	B23/4	
Nagytarcsa	B23/5	
Üröm	B23/6	
<i>Cegléd</i>	B24/1	75 047
<i>Csongrád</i>	B25/1	20 421
Felgyő	B25/2	
<i>Csorna</i>	B26/1	34 895
Farád	B26/2	
<i>Dabas</i>	B27/1	16 021
<i>Debrecen</i>	B28/1	546 000
Ebes	B28/2	
<i>Demecser</i>	B29/1	15 923
Berkesz	B29/2	
Gégény	B29/3	
Kék	B29/4	
Nyírtass	B29/5	
Pátroha	B29/6	
Székely	B29/7	
<i>Dombóvár</i>	B30/1	30 480
Attala	B30/2	
Csoma	B30/3	
Döbrököz	B30/4	
Kospupa	B30/5	
Szabadi	B30/6	
<i>Dorog</i>	B31/1	15 932
Tokodaltáró	B31/2	
<i>Dunaharaszti</i>	B32/1	46 125
<i>Dunakeszi</i>	B33/1	76 463
Csomád	B33/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Fót	B33/3	
Göd	B33/4	
Mogyoród	B33/5	
<i>Dunaújváros</i>	B34/1	66 966
Baracs	B34/2	
Kisapostag	B34/3	
Mezőfalva	B34/4	
Nagyvenyim	B34/5	
<i>Dunavarsány</i>	B35/1	22 805
Áporka	B35/2	
Délegyháza	B35/3	
Majosháza	B35/4	
Szigetcsép	B35/5	
Szigetszentmárton	B35/6	
Szigetújfalu	B35/7	
Taksony	B35/8	
<i>Écs</i>	B36/1	22 366
Győrasszonyfa	B36/2	
Gyórság	B36/3	
Győrújbarát	B36/4	
Nyalka	B36/5	
Nyúl	B36/6	
Pannonhalma	B36/7	
Pázmándfalu	B36/8	
Pér	B36/9	
Ravaszd	B36/10	
Táp	B36/11	
Tarjánpuszta	B36/12	
<i>Eger</i>	B37/1	69 096
Felsőtárkány	B37/2	
Novaj	B37/3	
Ostoros	B37/4	
<i>Érd</i>	B38/1	73 776
Diósd	B38/2	
Sóskút	B38/3	
Tárnok	B38/4	
<i>Esztergom</i>	B39/1	29 092
<i>Fertőendréd</i>	B40/1	17 365
Agyagosszergény	B40/2	
Fertőboz	B40/3	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Fertőd	B40/4	
Fertőhomok	B40/5	
Fertőszentmiklós	B40/6	
Fertőszéplak	B40/7	
Hegykő	B40/8	
Hidegség	B40/9	
Petőháza	B40/10	
Sarród	B40/11	
<i>Füzesabony</i>	B41/1	18 119
Besenyőtelek	B41/2	
Dormánd	B41/3	
Egerfarmos	B41/4	
Mezőszemere	B41/5	
Mezőtárkány	B41/6	
Szihalom	B41/7	
<i>Gárdony</i>	B42/1	24 551
Kápolnásnyék	B42/2	
Sukoró	B42/3	
Velence	B42/4	
<i>Gödöllő</i>	B43/1	37 652
<i>Gyomaendrőd</i>	B44/1	15 766
<i>Gyömrő</i>	B45/1	28 407
Ecsér	B45/2	
Maglód	B45/3	
<i>Gyöngyös</i>	B46/1	85 743
Gyöngyöshalász	B46/2	
Gyöngyösoroszi	B46/3	
Gyöngyössolymos	B46/4	
Nagyréde	B46/5	
<i>Győr</i>	B47/1	177 517
Abda	B47/2	
Börcs	B47/3	
Gönyű	B47/4	
Győrújfalú	B47/5	
Ikrény	B47/6	
Kisbajcs	B47/7	
Koroncó	B47/8	
Nagybajcs	B47/9	
Nagyszentjános	B47/10	
Rábapatona	B47/11	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Tényő	B47/12	
Töltéstava	B47/13	
Vámosszabadi	B47/14	
Vének	B47/15	
<i>Gyula</i>	B48/1	74 560
<i>Hajdúböszörmény</i>	B49/1	34 723
Bocskaikert	B49/2	
<i>Hajdúhadház</i>	B50/1	19 339
Téglás	B50/2	
<i>Hajdúnánás</i>	B51/1	27 780
Hajdúdorog	B51/2	
<i>Hajdúszoboszló</i>	B52/1	27 708
<i>Hatvan</i>	B53/1	39 490
Apc	B53/2	
Ecséd	B53/3	
Lőrinci	B53/4	
Szűcsi	B53/5	
Zagyvaszántó	B53/6	
<i>Hódmezővásárhely</i>	B54/1	105 020
<i>Jászapáti</i>	B55/1	18 485
Jászkisér	B55/2	
Jászszentandrás	B55/3	
<i>Jászberény</i>	B56/1	66 157
<i>Kalocsa</i>	B57/1	34 466
Bátya	B57/2	
Foktő	B57/3	
Homokmégy	B57/4	
Öregcsertő	B57/5	
Szakmár	B57/6	
<i>Kaposvár</i>	B58/1	141 095
Magyaratád	B58/2	
Magyaregres	B58/3	
Mernye	B58/4	
Orci	B58/5	
Patalom	B58/6	
Simonfa	B58/7	
Somogyaszaló	B58/8	
Somogyjád	B58/9	
Taszár	B58/10	
Várda	B58/11	



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Zimány	B58/12	
Zselickislak	B58/13	
Zselicszentpál	B58/14	
<i>Kapuvár</i>	B59/1	58 467
Babót	B59/2	
Himód	B59/3	
Hövej	B59/4	
Osi	B59/5	
Szár föld	B59/6	
Veszkény	B59/7	
Vitnyéd	B59/8	
<i>Karcag</i>	B60/1	25 261
<i>Kazincbarcika</i>	B61/1	57 829
Alsótelekes	B61/2	
Berente	B61/3	
Dövény	B61/4	
Égerszög	B61/5	
Felsőkelecsény	B61/6	
Felsőnyárád	B61/7	
Felsőtelekes	B61/8	
Izsfalva	B61/9	
Jákfalva	B61/10	
Kánó	B61/11	
Kurityán	B61/12	
Martonyi	B61/13	
Meszes	B61/14	
Múcsony	B61/15	
Ormosbánya	B61/16	
Rudabánya	B61/17	
Szalonna	B61/18	
Szendrő	B61/19	
Szőlősdó	B61/20	
Szuhogy	B61/21	
Teresztenye	B61/22	
Zubogy	B61/23	
<i>Kecskemét</i>	B62/1	280 000
<i>Kiskőrös</i>	B63/1	21 818
<i>Kiskunfélegyháza</i>	B64/1	39 801
<i>Kiskunhalas</i>	B65/1	61 611
<i>Kistelek</i>	B66/1	33 095

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Kisvárd</i>	B67/1	47 225
<i>Komárom</i>	B68/1	32 891
<i>Komló</i>	B69/1	27 462
<i>Körmend</i>	B70/1	25 530
<i>Köröm</i>	B71/1	23 366
Berzék	B71/2	
Gesztely	B71/3	
Hernádkak	B71/4	
Hernádnémeti	B71/5	
Onga	B71/6	
Ónod	B71/7	
Sajóhídvég	B71/8	
Sajólád	B71/9	
Sajópetri	B71/10	
<i>Kunsziget</i>	B72/1	17 618
Dunaszeg	B72/2	
Dunaszentpál	B72/3	
Győrladamér	B72/4	
Győrzámoly	B72/5	
Lébény	B72/6	
Mecsér	B72/7	
Mosonszentmiklós	B72/8	
Öttevény	B72/9	
<i>Lenti</i>	B73/1	16 782
Csesztreg	B73/2	
Iklódbördöce	B73/3	
Kerkabarabás	B73/4	
Zalabaksa	B73/5	
<i>Madocsa</i>	B74/1	15 422
Bölcske	B74/2	
Dunaföldvár	B74/3	
Paks — Dunakömlőd	B74/4	
<i>Makó</i>	B75/1	51 353
Apátfalva	B75/2	
Földeák	B75/3	
Kiszombor	B75/4	
Magyarcsanád	B75/5	
Maroslele	B75/6	
<i>Mátészalka</i>	B76/1	28 258
Ópályi	B76/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Mezőkovácsháza</i>	B77/1	15 605
Végegyháza	B77/2	
<i>Mezőkövesd</i>	B78/1	17 995
<i>Mezőtúr</i>	B79/1	24 278
<i>Miskolc</i>	B80/1	317 081
Alsózsolca	B80/2	
Arnót	B80/3	
Bükkszentkereszt	B80/4	
Felsőzsolca	B80/5	
Kistokaj	B80/6	
Mályi	B80/7	
Nyékládháza	B80/8	
Szirmabesenyő	B80/9	
<i>Mohács</i>	B81/1	21 846
Lánycsók	B81/2	
<i>Monor</i>	B82/1	29 085
Csévharaszt	B82/2	
Gomba	B82/3	
Péteri	B82/4	
Vasad	B82/5	
<i>Mór</i>	B83/1	22 590
<i>Mosonmagyaróvár</i>	B84/1	50 905
Halászi	B84/2	
Levél	B84/3	
Máriakálnok	B84/4	
<i>Nagyatád</i>	B85/1	28 367
<i>Nagykanizsa</i>	B86/1	80 226
Bocska	B86/2	
Eszteregnye	B86/3	
Fityeház	B86/4	
Fűzvölgy	B86/5	
Homokkomárom	B86/6	
Hosszúvölgy	B86/7	
Iharos	B86/8	
Iharosberény	B86/9	
Inke	B86/10	
Liszó	B86/11	
Magyarszentmiklós	B86/12	
Magyarszerdahely	B86/13	
Nagyrécsa	B86/14	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Pogányszentpéter	B86/15	
Rigyác	B86/16	
Semjénháza	B86/17	
Surd	B86/18	
Szepetnek	B86/19	
Zalászentbalázs	B86/20	
<i>Nagykőrös</i>	B87/1	70 478
<i>Nyíregyháza</i>	B88/1	135 539
Kálmánháza	B88/2	
Kótaj	B88/3	
Nyírpazony	B88/4	
<i>Ócsa</i>	B89/1	15 837
Felsőpakony	B89/2	
Inárcs	B89/3	
<i>Orosháza</i>	B90/1	55 299
<i>Oroszlány</i>	B91/1	22 415
Kecskéd	B91/2	
<i>Ózd</i>	B92/1	41 068
Farkaslyuk	B92/2	
<i>Paks</i>	B93/1	19 700
<i>Pápa</i>	B94/1	159 309
Békás	B94/2	
Dáka	B94/3	
Mezőlak	B94/4	
Mihályháza	B94/5	
Nyárád	B94/6	
Pápadereske	B94/7	
<i>Pécs</i>	B95/1	345 840
Bakonya	B95/2	
Boda	B95/3	
Cserkút	B95/4	
Gyód	B95/5	
Keszü	B95/6	
Kozármisleny	B95/7	
Kővágószőlős	B95/8	
Kővágótöttös	B95/9	
Pellérd	B95/10	
<i>Püspökladány</i>	B96/1	17 235
<i>Ráckeve</i>	B97/1	18 845
Apaj	B97/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Dömsöd	B97/3	
Lórév	B97/4	
Makád	B97/5	
Szigetbecse	B97/6	
<i>Sajószentpéter</i>	B98/1	18 954
Alacska	B98/2	
Kondó	B98/3	
Parasznya	B98/4	
Radostyán	B98/5	
Sajókápolna	B98/6	
Sajólászlófalva	B98/7	
Varbó	B98/8	
<i>Salgótarján</i>	B99/1	48 211
Kazár	B99/2	
Mátraszele	B99/3	
Vizslás	B99/4	
<i>Sárospatak</i>	B100/1	26 588
Bodrogolaszi	B100/2	
Erdőhorváti	B100/3	
Háromhuta	B100/4	
Hercegkút	B100/5	
Komlóska	B100/6	
Makkoshotyka	B100/7	
Olaszliszka	B100/8	
Sárazsadány	B100/9	
Tolcsva	B100/10	
Vámosújfalva	B100/11	
<i>Sárvár</i>	B101/1	36 975
<i>Sátoraljaújhely</i>	B102/1	24 292
Alsóregmec	B102/2	
Mikóháza	B102/3	
<i>Siófok</i>	B103/1	112 040
Balatonendréd	B103/2	
Balatonföldvár	B103/3	
Balatonszabadi	B103/4	
Balatonszárszó	B103/5	
Köröshegy	B103/6	
Siójut	B103/7	
Szántód	B103/8	
Zamárdi	B103/9	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Solt</i>	B104/1	19 000
Dunaegyháza	B104/2	
Dunatetőtlen	B104/3	
<i>Soltvadkert</i>	B105/1	23 300
<i>Sopron</i>	B106/1	148 500
Harka	B106/2	
Kópháza	B106/3	
<i>Szarvas</i>	B107/1	79 113
<i>Százhalombatta</i>	B108/1	26 000
<i>Szécsény</i>	B109/1	22 186
Endrefálva	B109/2	
Hollókő	B109/3	
Karancsság	B109/4	
Ludányhalászi	B109/5	
Magyargéc	B109/6	
Nagylóc	B109/7	
Nógrádmegyer	B109/8	
Nógrádsipek	B109/9	
Nógrádszakál	B109/10	
Piliny	B109/11	
Rimóc	B109/12	
Szalmatercs	B109/13	
Szécsényfelfalu	B109/14	
Varsány	B109/15	
<i>Szeged</i>	B110/1	230 000
Deszk	B110/2	
Kübekháza	B110/3	
Tiszasziget	B110/4	
Újszentiván	B110/5	
<i>Székesfehérvár</i>	B111/1	204 004
Jenő	B111/2	
Nádasdladány	B111/3	
Sárkeszi	B111/4	
Sárszentmihály	B111/5	
Úrhida	B111/6	
<i>Szekszárd</i>	B112/1	74 647
<i>Szentendre</i>	B113/1	58 701
Csobánka	B113/2	
Dunabogdány	B113/3	
Kisoroszi	B113/4	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Leányfalu	B113/5	
Pócsmegyer	B113/6	
Pomáz	B113/7	
Szigetmonostor	B113/8	
Tahitótfalu	B113/9	
<i>Szentes</i>	B114/1	78 644
<i>Szerencs</i>	B115/1	20 657
Bekecs	B115/2	
Legyesbénye	B115/3	
Mád	B115/4	
Mezőzombor	B115/5	
Rátka	B115/6	
<i>Szigetszentmiklós</i>	B116/1	24 021
<i>Sziksó</i>	B117/1	16 483
Aszaló	B117/2	
<i>Szolnok</i>	B118/1	150 121
Besenyszög	B118/2	
Rákócziifalva	B118/3	
Rákócziújfalva	B118/4	
Szajol	B118/5	
Szászberek	B118/6	
Tiszajenő	B118/7	
Tiszavárkony	B118/8	
Tószeg	B118/9	
Újszász	B118/10	
Vezseny	B118/11	
Zagyvarékas	B118/12	
<i>Szombathely</i>	B119/1	262 500
Balogunyom	B119/2	
Bozsok	B119/3	
Bucusu	B119/4	
Cák	B119/5	
Dozmat	B119/6	
Gencsapáti	B119/7	
Gyöngösfalu	B119/8	
Kisunyom	B119/9	
Kőszeg	B119/10	
Kőszegdoroszló	B119/11	
Kőszegpaty	B119/12	
Kőszegszerdahely	B119/13	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Lukácsháza	B119/14	
Nárai	B119/15	
Nemesbőd	B119/16	
Nemescsó	B119/17	
Perenye	B119/18	
Pusztacsó	B119/19	
Salköveskút	B119/20	
Sé	B119/21	
Sorokpolány	B119/22	
Söpte	B119/23	
Tanakajd	B119/24	
Táplánszentkereszt	B119/25	
Torony	B119/26	
Vasasszonyfa	B119/27	
Vassurány	B119/28	
Vasszécseny	B119/29	
Velem	B119/30	
Vép	B119/31	
<i>Tata</i>	B120/1	26 815
Baj	B120/2	
<i>Tatabánya</i>	B121/1	81 278
Környe	B121/2	
Várgesztes	B121/3	
Vértessomló	B121/4	
Vértesszőlős	B121/5	
<i>Tiszafüred</i>	B122/1	54 765
Tiszaszőlős	B122/2	
<i>Tiszaújváros</i>	B123/1	31 748
Nagycsécs	B123/2	
Sajószöged	B123/3	
<i>Tokaj</i>	B124/1	15 184
Bodrogkeresztúr	B124/2	
Bodrogkisfalud	B124/3	
Csobaj	B124/4	
Erdőbénye	B124/5	
Szegi	B124/6	
Szegilong	B124/7	
Taktabáj	B124/8	
Tarcal	B124/9	
Tiszaladány	B124/10	



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Tiszatardos	B124/11	
<i>Tolna</i>	B125/1	33 691
Bogyiszló	B125/2	
Dunaszentgyörgy	B125/3	
Fácánkert	B125/4	
Fadd	B125/5	
Gerjen	B125/6	
<i>Tököl</i>	B126/1	28 438
Halásztelek	B126/2	
Szigethalom	B126/3	
<i>Törökszentmiklós</i>	B127/1	23 145
<i>Vác</i>	B128/1	132 623
Csörög	B128/2	
Dömös	B128/3	
Kismaros	B128/4	
Kosd	B128/5	
Nagymaros	B128/6	
Órbottyán	B128/7	
Pilismarót	B128/8	
Szendehely	B128/9	
Szokolya	B128/10	
Szódliget	B128/11	
Vácduka	B128/12	
Váchartyán	B128/13	
Vácrátót	B128/14	
Verőce	B128/15	
Visegrád	B128/16	
<i>Várpalota</i>	B129/1	26 179
<i>Vásárosnamény</i>	B130/1	25 743
Gemzse	B130/2	
Gyüre	B130/3	
Ilk	B130/4	
Kisvarsány	B130/5	
Nagyvarsány	B130/6	
Olcsva	B130/7	
<i>Veresegyház</i>	B131/1	24 473
Erdőkertes	B131/2	
Szada	B131/3	
<i>Veszprém</i>	B132/1	89 278
Hajmáskér	B132/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Nemesvámos	B132/3	
Szentkirályszabadja	B132/4	
Veszprémfajszt	B132/5	

## 2. c) melléklet

## Szennyvízelvezetési agglomerációk a 10 000—15 000 lakosegyenérték közötti terhelésű területeken

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Aba</i>	C1/1	11 477
Kálóz	C1/2	
Sárkeresztúr	C1/3	
Soponya	C1/4	
<i>Abádszalók</i>	C2/1	13 332
Kunhegyes	C2/2	
<i>Abaujszántó</i>	C3/1	10 542
Abaujkér	C3/2	
Golop	C3/3	
Monok	C3/4	
Tállya	C3/5	
<i>Albertirsa</i>	C4/1	11 457
<i>Balatonfőkajár</i>	C5/1	11 595
Balatonkenese	C5/2	
Balatonvilágos	C5/3	
Füle	C5/4	
Lepsény	C5/5	
Mezőszentgyörgy	C5/6	
<i>Boldva</i>	C6/1	11 485
Borsodszirák	C6/2	
Damak	C6/3	
Hangács	C6/4	
Nyomár	C6/5	
Sajóecseg	C6/6	
Sajókeresztúr	C6/7	
Sajópálfalva	C6/8	
Sajósenye	C6/9	
Sajóvamos	C6/10	
Ziliz	C6/11	
<i>Bóly</i>	C7/1	10 128
Babarc	C7/2	
Szajk	C7/3	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Bük</i>	C8/1	10 683
<i>Cellödömök</i>	C9/1	11 650
<i>Csurgó</i>	C10/1	12 937
Berzence	C10/2	
Csurgónagymárton	C10/3	
Gyékényes	C10/4	
Somogyudvarhely	C10/5	
Zákány	C10/6	
Zákányfalu	C10/7	
<i>Edelény</i>	C11/1	11 220
<i>Emőd</i>	C12/1	10 606
Bükkaranyos	C12/2	
Harsány	C12/3	
Kisgyőr	C12/4	
<i>Fehérgyarmat</i>	C13/1	11 022
Kérsemjén	C13/2	
Nábrád	C13/3	
Panyola	C13/4	
<i>Hajdúsámson</i>	C14/1	11 028
<i>Hédervár</i>	C15/1	11 242
Ásványráró	C15/2	
Darnózseli	C15/3	
Dunaremete	C15/4	
Károlyháza	C15/5	
Kimle	C15/6	
Kisbodak	C15/7	
Lipót	C15/8	
Püski	C15/9	
<i>Heves</i>	C16/1	11 522
<i>Ibrány</i>	C17/1	12 825
Nagyhalász	C17/2	
<i>Isaszeg</i>	C18/1	10 385
<i>Izsák</i>	C19/1	11 618
Ágasegyháza	C19/2	
Orgovány	C19/3	
<i>Kál</i>	C20/1	10 181
Aldebrő	C20/2	
Feldebrő	C20/3	
Kápolna	C20/4	
Kompolt	C20/5	
Tófalva	C20/6	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Kisköre</i>	C21/1	10 489
Poroszló	C21/2	
Sarud	C21/3	
Tiszanána	C21/4	
Újlőrincfalva	C21/5	
<i>Kiskunlacháza</i>	C22/1	11 175
<i>Kiskunmajsa</i>	C23/1	14 057
<i>Kisújszállás</i>	C24/1	12 869
<i>Kunszentmárton</i>	C25/1	10 685
<i>Lajosmizse</i>	C26/1	11 413
<i>Mezőberény</i>	C27/1	14 783
<i>Nagyecsk</i>	C28/1	12 250
Ágfalva	C28/2	
Nagylózs	C28/3	
Peresztég	C28/4	
Pinnye	C28/5	
Sopronkövesd	C28/6	
<i>Nagykálló</i>	C29/1	12 234
Biri	C29/2	
<i>Nagykáta</i>	C30/1	12 961
<i>Nyírbátor</i>	C31/1	13 456
<i>Pásztó</i>	C32/1	13 096
<i>Pécel</i>	C33/1	12 740
<i>Pilis</i>	C34/1	10 721
<i>Pilisvörösvár</i>	C35/1	14 358
<i>Polgár</i>	C36/1	10 192
Tiszagyulaháza	C36/2	
Újtikos	C36/3	
<i>Ráckeresztúr</i>	C37/1	11 279
Gyúró	C37/2	
Martonvásár	C37/3	
Tordas	C37/4	
<i>Recsk</i>	C38/1	11 336
Bodony	C38/2	
Mátraballa	C38/3	
Mátraderecske	C38/4	
Parád	C38/5	
<i>Sárbogárd</i>	C39/1	13 461
<i>Sarkad</i>	C40/1	12 119
<i>Siklós</i>	C41/1	10 854
<i>Solymár</i>	C42/1	12 998
Pilisszentiván	C42/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Szatymaz</i>	C43/1	13 642
Sándorfalva	C43/2	
<i>Szeghalom</i>	C44/1	10 201
<i>Szentgotthárd</i>	C45/1	13 616
Alsószőlők	C45/2	
Csörötnek	C45/3	
Gasztony	C45/4	
Magyarlak	C45/5	
Rábagyarmat	C45/6	
Rátót	C45/7	
Szakonyfalu	C45/8	
Vasszentmihály	C45/9	
<i>Szentistván</i>	C46/1	10 513
Gelej	C46/2	
Mezőkeresztes	C46/3	
Mezőnagymihály	C46/4	
Mezőnyárad	C46/5	
<i>Szigetvár</i>	C47/1	13 778
<i>Szob</i>	C48/1	14 828
Ipolydamásd	C48/2	
Ipolytölgyes	C48/3	
Kóspallag	C48/4	
Letskés	C48/5	
Márianosztra	C48/6	
<i>Tamási</i>	C49/1	14 742
<i>Tiszaföldvár</i>	C50/1	12 068
<i>Tiszkécske</i>	C51/1	12 475
<i>Tiszavasvári</i>	C52/1	13 654
<i>Törökbálint</i>	C53/1	14 976
<i>Tura</i>	C54/1	10 559
Galgahévíz	C54/2	
<i>Túrkeve</i>	C55/1	10 790
<i>Újfehértó</i>	C56/1	13 657
<i>Záhony</i>	C57/1	11 091
Győröcske	C57/2	
Tiszabездéd	C57/3	

2. d) melléklet**Szennyvízelvezetési agglomerációk a 2000—10 000 lakosegyenérték közötti terhelésű területeken**

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Ács	D1/1	7 257
Adács	D2/1	9 051
Atkár	D2/2	
Csány	D2/3	
Vámosgyörk	D2/4	
Ádánd	D3/1	2 349
Adony	D4/1	5 211
Ajak	D5/1	3 990
Alap	D6/1	2 155
Alattyán	D7/1	2 037
Algyő	D8/1	5 336
Almásfüzitő	D9/1	2 373
Alsónémedi	D10/1	4 803
Anarcs	D11/1	2 024
Apácatorna	D12/1	2 508
Karakószörcsök	D12/2	
Somlójenő	D12/3	
Somlóvásárhely	D12/4	
Tüskevár	D12/5	
Apagy	D13/1	2 352
Apostag	D14/1	6 899
Dunavecse	D14/2	
Aranyosapáti	D15/1	2 146
Arló	D16/1	4 198
Ásothalom	D17/1	4 214
Bábolna	D18/1	4 703
Bácsalmás	D19/1	7 694
Bácsbokod	D20/1	3 112
Bagamér	D21/1	2 454
Bakonycsernye	D22/1	4 133
Balinka — Mecsértelep	D22/2	
Bakonyszentlászló	D23/1	2 068
Fenyőfő	D23/2	
Baks	D24/1	2 336
Baktalórántháza	D25/1	4 272
Balástya	D26/1	3 633
Balkány	D27/1	6 464

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Ballószög</i>	D28/1	2 784
<i>Baracska</i>	D29/1	6 057
Kajászó	D29/2	
Vál	D29/3	
<i>Báránd</i>	D30/1	2 751
<i>Bátor</i>	D31/1	2 265
Egerbocs	D31/2	
Hevesaranyos	D31/3	
Szúcs	D31/4	
<i>Battonya</i>	D32/1	6 869
<i>Béb</i>	D33/1	5 689
Adásztevel	D33/2	
Csót	D33/3	
Homokbödöge	D33/4	
Nagygyimót	D33/5	
Nagytevel	D33/6	
Ugod	D33/7	
<i>Békéssámson</i>	D34/1	2 637
<i>Békésszentandrás</i>	D35/1	4 192
<i>Bélapátfalva</i>	D36/1	4 474
<i>Beremend</i>	D37/1	2 830
<i>Berhida</i>	D38/1	9 088
Csajág	D38/2	
Küngös	D38/3	
Papkeszi	D38/4	
<i>Bezenye</i>	D39/1	7 801
Dunakiliti	D39/2	
Dunasziget	D39/3	
Feketeerdő	D39/4	
Rajka	D39/5	
<i>Biatorbágy</i>	D40/1	8 336
<i>Biharkeresztes</i>	D41/1	4 864
Ártánd	D41/2	
<i>Biharnagybajom</i>	D42/1	2 961
<i>Bodajk</i>	D43/1	7 346
Balinka	D43/2	
Csákberény	D43/3	
Csókakő	D43/4	
Söréd	D43/5	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Bogács</i>	D44/1	6 383
Bükkzsérc	D44/2	
Cserépfalu	D44/3	
Cserépváralja	D44/4	
Tard	D44/5	
<i>Bokod</i>	D45/1	2 253
<i>Boldog</i>	D46/1	3 189
<i>Bordány</i>	D47/1	3 157
<i>Borsodbóta</i>	D48/1	6 236
Bükkmogyorósd	D48/2	
Csernely	D48/3	
Csokvaomány	D48/4	
Lénárdaróc	D48/5	
Nekézseny	D48/6	
Sáta	D48/7	
Uppony	D48/8	
<i>Borsodnádasd</i>	D49/1	3 605
<i>Bócs</i>	D50/1	2 721
<i>Böhönye</i>	D51/1	2 483
<i>Bököny</i>	D52/1	3 315
<i>Bőny</i>	D53/1	5 528
Bana	D53/2	
Mezőörs	D53/3	
Rétalap	D53/4	
<i>Bősárkány</i>	D54/1	2 213
<i>Bucsa</i>	D55/1	2 533
<i>Bugac</i>	D56/1	3 101
<i>Bugyi</i>	D57/1	5 226
<i>Buják</i>	D58/1	2 392
<i>Cece</i>	D59/1	2 851
<i>Ceglédbercel</i>	D60/1	4 548
<i>Cibakháza</i>	D61/1	4 822
<i>Csabacsúd</i>	D62/1	2 130
<i>Csabrendek</i>	D63/1	3 273
<i>Csákvár</i>	D64/1	7 328
<i>Csanádapáca</i>	D65/1	2 872
<i>Csanádpalota</i>	D66/1	3 286
<i>Csanytelek</i>	D67/1	2 994
<i>Császár</i>	D68/1	3 476
Szákszend	D68/2	



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Császártöltés</i>	D69/1	2 679
<i>Csávoly</i>	D70/1	2 104
<i>Csemő</i>	D71/1	5 071
Mikebuda	D71/2	
<i>Csengele</i>	D72/1	2 043
<i>Csenger</i>	D73/1	5 640
<i>Csengőd</i>	D74/1	9 524
Akasztó	D74/2	
Tabdi	D74/3	
<i>Csepreg</i>	D75/1	6 482
Gyalóka	D75/2	
Horvátzsidány	D75/3	
Kiszsídány	D75/4	
Ólmod	D75/5	
Répcévis	D75/6	
Szakony	D75/7	
Zsira	D75/8	
<i>Cserkeszölő</i>	D76/1	2 966
<i>Csetény</i>	D77/1	2 624
Szápár	D77/2	
<i>Csolnok</i>	D78/1	3 417
<i>Csorvás</i>	D79/1	5 765
<i>Csökmő</i>	D80/1	2 188
<i>Csömör</i>	D81/1	8 980
<i>Dad</i>	D82/1	2 298
Kömlőd	D82/2	
<i>Dány</i>	D83/1	4 228
<i>Dávod</i>	D84/1	2 265
<i>Decs</i>	D85/1	9 456
Őcsény	D85/2	
Sárpilis	D85/3	
Várdomb	D85/4	
<i>Dég</i>	D86/1	2 360
<i>Dejtár</i>	D87/1	3 394
Ipolyvece	D87/2	
Patak	D87/3	
<i>Derecske</i>	D88/1	9 285
<i>Dévaványa</i>	D89/1	8 986
<i>Devecser</i>	D90/1	5 232
<i>Doboz</i>	D91/1	4 563

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Dombegyház</i>	D92/1	2 431
<i>Dombrád</i>	D93/1	4 283
<i>Döge</i>	D94/1	4 614
Fényeslitke	D94/2	
<i>Dudar</i>	D95/1	7 210
Bakonyána	D95/2	
Bakonyoszlop	D95/3	
Bakonszentkirály	D95/4	
Csesznek	D95/5	
Nagyesztergár	D95/6	
Olaszfalu	D95/7	
<i>Dunapataj</i>	D96/1	3 735
<i>Dunaszekcső</i>	D97/1	2 797
Bár	D97/2	
<i>Egyek</i>	D98/1	5 620
<i>Elek</i>	D99/1	5 583
<i>Előszállás</i>	D100/1	2 563
<i>Encs</i>	D101/1	8 803
Méra	D101/2	
<i>Encsencs</i>	D102/1	2 090
<i>Enying</i>	D103/1	7 191
<i>Epöl</i>	D104/1	4 254
Bajna	D104/2	
Nagysáp	D104/3	
<i>Ercsi</i>	D105/1	8 406
<i>Erdőtelek</i>	D106/1	3 507
<i>Érsekcsanád</i>	D107/1	6 928
Sükösd	D107/2	
<i>Érsekvadkert</i>	D108/1	5 106
Szátok	D108/2	
Tereske	D108/3	
<i>Etyek</i>	D109/1	3 664
<i>Fábiánháza</i>	D110/1	2 106
<i>Fábiánsebestyén</i>	D111/1	2 320
<i>Fajsz</i>	D112/1	7 186
Dusnok	D112/2	
<i>Farmos</i>	D113/1	3 663
<i>Fegyvernek</i>	D114/1	7 087
<i>Felcsút</i>	D115/1	6 597
Alcsútdoboz	D115/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Szár	D115/3	
Tabajd	D115/4	
Újbarok	D115/5	
<i>Felsőszentiván</i>	D116/1	2 021
<i>Fertőrákos</i>	D117/1	4 150
<i>Forráskút</i>	D118/1	2 331
<i>Forró</i>	D119/1	5 005
Fancsal	D119/2	
Hernádbüd	D119/3	
Hernádszentandrás	D119/4	
Ináncs	D119/5	
Pere	D119/6	
<i>Földes</i>	D120/1	5 431
<i>Fülöpszállás</i>	D121/1	3 971
Soltszentimre	D121/2	
<i>Füzesgyarmat</i>	D122/1	7 178
<i>Gádoros</i>	D123/1	4 095
<i>Galgaguta</i>	D124/1	5 858
Becske	D124/2	
Bercel	D124/3	
Legénd	D124/4	
Nógrádkövesd	D124/5	
Nógrádsáp	D124/6	
Szécsénke	D124/7	
<i>Gara</i>	D125/1	2 686
<i>Gávavencsellő</i>	D126/1	4 898
Balsa	D126/2	
<i>Gellénháza</i>	D127/1	2 514
Nagylengyel	D127/2	
Ormándlak	D127/3	
<i>Geszteréd</i>	D128/1	2 014
<i>Gönc</i>	D129/1	2 254
<i>Görbeháza</i>	D130/1	2 648
<i>Gyermely</i>	D131/1	2 364
Szomor	D131/2	
<i>Gyöngyöspata</i>	D132/1	2 775
<i>Gyöngyöstarján</i>	D133/1	2 509
<i>Gyönk</i>	D134/1	2 181
<i>Győrszemere</i>	D135/1	2 970
<i>Gyulaháza</i>	D136/1	2 062

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Hajdúszovát</i>	D137/1	3 194
<i>Hajós</i>	D138/1	3 560
<i>Halmaj</i>	D139/1	7 043
Csobád	D139/2	
Felsődobsza	D139/3	
Hernádkércs	D139/4	
Kázmárk	D139/5	
Kiskinizs	D139/6	
Léh	D139/7	
Nagykinizs	D139/8	
Rásonysápberencs	D139/9	
Szentistvánbaksa	D139/10	
<i>Harkány</i>	D140/1	5 195
<i>Harta</i>	D141/1	3 758
<i>Hegyesd</i>	D142/1	3 930
Kapolcs	D142/2	
Monostorapáti	D142/3	
Taliándörögd	D142/4	
Vigántpetend	D142/5	
<i>Hegyeshalom</i>	D143/1	4 160
<i>Helvécia</i>	D144/1	3 963
<i>Hercegszántó</i>	D145/1	2 334
<i>Heréd</i>	D146/1	2 708
Nagykökényes	D146/2	
<i>Herend</i>	D147/1	6 957
Bánd	D147/2	
Szentgál	D147/3	
<i>Hidasnémeti</i>	D148/1	2 057
Hernádszurdok	D148/2	
Tornyosnémeti	D148/3	
<i>Hímesháza</i>	D149/1	3 462
Görcsönydoboka	D149/2	
Székelyszabar	D149/3	
Szür	D149/4	
<i>Hodász</i>	D150/1	3 495
<i>Horpács</i>	D151/1	3 683
Borsosberény	D151/2	
Nagyoroszi	D151/3	
Pusztaberki	D151/4	
<i>Hort</i>	D152/1	3 868

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Hosszúhetény</i>	D153/1	3 365
<i>Hosszúpályi</i>	D154/1	5 525
<i>Hőgyész</i>	D155/1	3 075
<i>Hunyadfalva</i>	D156/1	5 866
Csataszög	D156/2	
Kőtelek	D156/3	
Nagykörű	D156/4	
Tizzasüly	D156/5	
<i>Iregszemcse</i>	D157/1	2 815
<i>Ivánc</i>	D158/1	3 053
Csákánydoroszló	D158/2	
<i>Ivánca</i>	D159/1	5 876
Beloianisz	D159/2	
Besnyő	D159/3	
<i>Ják</i>	D160/1	2 773
<i>Jakabszállás</i>	D161/1	2 634
<i>Jánoshalma</i>	D162/1	9 866
<i>Jánosháza</i>	D163/1	2 963
<i>Jánoshida</i>	D164/1	2 754
<i>Jánossomorja</i>	D165/1	8 889
Mosonszolnok	D165/2	
Újrónafő	D165/3	
Várbalog	D165/4	
<i>Járdánháza</i>	D166/1	2 014
<i>Jászsószentgyörgy</i>	D167/1	3 839
<i>Jászárokszállás</i>	D168/1	8 240
<i>Jászdózsa</i>	D169/1	2 262
<i>Jászfényszaru</i>	D170/1	7 708
Pusztamonostor	D170/2	
<i>Jászkóhalma</i>	D171/1	3 139
<i>Jászkarajenő</i>	D172/1	3 018
<i>Jászladány</i>	D173/1	6 317
<i>Jászszentlászló</i>	D174/1	5 166
Szank	D174/2	
<i>Jobbágyi</i>	D175/1	2 377
<i>Kaba</i>	D176/1	6 446
<i>Kadarkút</i>	D177/1	2 791
<i>Kállósemjén</i>	D178/1	3 975
<i>Kaposmérő</i>	D179/1	2 553

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Kaposszekcső</i>	D180/1	2 511
Vásárosdombó	D180/2	
<i>Karácsond</i>	D181/1	3 190
<i>Karancslapujtő</i>	D182/1	8 950
Etes	D182/2	
Karancsalja	D182/3	
Karancsberény	D182/4	
Karancskeszi	D182/5	
<i>Karcsa</i>	D183/1	2 017
<i>Kaszaper</i>	D184/1	2 108
<i>Katymár</i>	D185/1	2 401
<i>Kecel</i>	D186/1	9 259
<i>Kehidakustány</i>	D187/1	2 348
Vindornyaszőlős	D187/2	
Zalaszentlászló	D187/3	
<i>Kelebia</i>	D188/1	3 019
<i>Kemecse</i>	D189/1	5 037
<i>Kenderes</i>	D190/1	5 329
<i>Kenézlő</i>	D191/1	3 045
Györgytarló	D191/2	
Viss	D191/3	
Zalkod	D191/4	
<i>Kengyel</i>	D192/1	4 370
<i>Kenyeri</i>	D193/1	2 656
Csönge	D193/2	
Ostffyasszonyfa	D193/3	
Pápóc	D193/4	
<i>Kerecsend</i>	D194/1	7 560
Demjén	D194/2	
Egerbakta	D194/3	
Egerszalók	D194/4	
Egerszólát	D194/5	
<i>Kerekegyháza</i>	D195/1	6 051
<i>Kesztölc</i>	D196/1	6 594
Leányvár	D196/2	
Piliscsév	D196/3	
<i>Kétegyháza</i>	D197/1	4 503
<i>Kincsesbánya</i>	D198/1	2 818
Isztimér	D198/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Királyszentistván</i>	D199/1	3 463
Litér	D199/2	
Sóly	D199/3	
Vilonya	D199/4	
<i>Kisbér</i>	D200/1	8 853
Ászár	D200/2	
<i>Kisláng</i>	D201/1	2 648
<i>Kisnána</i>	D202/1	4 600
Domoszló	D202/2	
Vécs	D202/3	
<i>Kisszállás</i>	D203/1	2 878
<i>Kocs</i>	D204/1	2 683
<i>Kocsér</i>	D205/1	2 024
<i>Kocsord</i>	D206/1	3 787
<i>Kóka</i>	D207/1	4 226
<i>Komádi</i>	D208/1	6 143
<i>Kondoros</i>	D209/1	5 918
<i>Kóny</i>	D210/1	7 492
Bágyogszovát	D210/2	
Bodonyhely	D210/3	
Enese	D210/4	
Kisbábot	D210/5	
Mérges	D210/6	
Rábacsécsény	D210/7	
Rábászentmihály	D210/8	
<i>Konyár</i>	D211/1	2 276
<i>Kölcse</i>	D212/1	2 643
Fülesd	D212/2	
Sonkád	D212/3	
<i>Kömlő</i>	D213/1	2 019
<i>Kőrösladány</i>	D214/1	5 212
<i>Kőröstarcsa</i>	D215/1	2 906
<i>Kunágota</i>	D216/1	5 701
Almáskamarás	D216/2	
Nagykamarás	D216/3	
<i>Kunfehértó</i>	D217/1	2 307
<i>Kunmadaras</i>	D218/1	5 922
<i>Kunszentmiklós</i>	D219/1	9 273
<i>Kup</i>	D220/1	2 977
Bakonyjákó	D220/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Döbrönte	D220/3	
Ganna	D220/4	
Nóráp	D220/5	
Pápakovácsi	D220/6	
Pápasalamon	D220/7	
<i>Lábatlan</i>	D221/1	7 433
Süttő	D221/2	
<i>Lábod</i>	D222/1	2 286
<i>Lajoskomárom</i>	D223/1	2 372
<i>Lakitelek</i>	D224/1	4 485
<i>Létavértes</i>	D225/1	7 218
<i>Letenye</i>	D226/1	4 613
<i>Levelek</i>	D227/1	3 642
Besenyőd	D227/2	
<i>Litke</i>	D228/1	3 000
Egyházasgerge	D228/2	
Ipolytarnóc	D228/3	
Mihálygerge	D228/4	
<i>Lovasberény</i>	D229/1	2 681
<i>Lovászi</i>	D230/1	4 755
Csörnyeföld	D230/2	
Dobri	D230/3	
Kerkaszentkirály	D230/4	
Kerkateskánd	D230/5	
Lenti — Máhonfa	D230/6	
Muraszemenye	D230/7	
Szécsisziget	D230/8	
Tormafölde	D230/9	
Tornyiszentmiklós	D230/10	
<i>Lökösháza</i>	D231/1	4 544
Kevermes	D231/2	
<i>Lövő</i>	D232/1	7 108
Egyházásfalu	D232/2	
Sopronhorpács	D232/3	
Újkér	D232/4	
Und	D232/5	
Völcsej	D232/6	
<i>Madaras</i>	D233/1	3 283
<i>Mágocs</i>	D234/1	2 705
<i>Magyarbánhegyes</i>	D235/1	2 691



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Magyarnándor</i>	D236/1	4 035
Cserháthaláp	D236/2	
Cserhátsurány	D236/3	
Csesztve	D236/4	
Debercsény	D236/5	
Mohora	D236/6	
<i>Maklár</i>	D237/1	5 938
Andornaktálya	D237/2	
Nagytálya	D237/3	
<i>Mándok</i>	D238/1	4 574
<i>Máriapócs</i>	D239/1	4 076
Pócspetri	D239/2	
<i>Martfű</i>	D240/1	7 979
<i>Mátranovák</i>	D241/1	2 013
<i>Mátraszőlős</i>	D242/1	3 719
Tar	D242/2	
<i>Mátraterenye</i>	D243/1	2 037
<i>Máza</i>	D244/1	8 674
Györe	D244/2	
Izmény	D244/3	
Kárász	D244/4	
Köblény	D244/5	
Magyaregregy	D244/6	
Szalatnak	D244/7	
Szászvár	D244/8	
Váralja	D244/9	
Vékény	D244/10	
<i>Mecseknádasd</i>	D245/1	4 154
Hidas	D245/2	
Óbánya	D245/3	
<i>Medgyesegyháza</i>	D246/1	4 540
<i>Megyaszó</i>	D247/1	3 123
<i>Méhkerék</i>	D248/1	2 323
<i>Mélykút</i>	D249/1	6 409
<i>Mende</i>	D250/1	4 104
<i>Mérk</i>	D251/1	2 339
<i>Mezőcsát</i>	D252/1	9 093
Hejőpapi	D252/2	
Igrici	D252/3	
<i>Mezőhegyes</i>	D253/1	6 875

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Mezőszilas</i>	D254/1	2 636
<i>Mikepércs</i>	D255/1	3 459
<i>Mindszent</i>	D256/1	7 382
<i>Mocsa</i>	D257/1	2 289
<i>Mónosbél</i>	D258/1	3 709
Balaton	D258/2	
Bekölce	D258/3	
Bükkszentmárton	D258/4	
Mikófalva	D258/5	
<i>Monostorpályi</i>	D259/1	2 240
<i>Mórahalom</i>	D260/1	5 550
<i>Murakeresztúr</i>	D261/1	2 179
<i>Nádudvar</i>	D262/1	9 213
<i>Nagybajom</i>	D263/1	3 598
<i>Nagybaracska</i>	D264/1	2 473
<i>Nagybarca</i>	D265/1	4 302
Dédestapolcsány	D265/2	
Mályinka	D265/3	
Nagyvisnyó	D265/4	
<i>Nagydorog</i>	D266/1	2 830
<i>Nagyecsed</i>	D267/1	6 930
<i>Nagyhegyes</i>	D268/1	2 706
<i>Nagyigmánd</i>	D269/1	3 707
Kisigmánd	D269/2	
<i>Nagymágocs</i>	D270/1	3 476
<i>Nagyrábé</i>	D271/1	2 400
<i>Nagyszénás</i>	D272/1	8 070
<i>Nagyvázsony</i>	D273/1	4 130
Barnag	D273/2	
Hidegkút	D273/3	
Mencshely	D273/4	
Pula	D273/5	
Tótvázsony	D273/6	
Vöröstó	D273/7	
<i>Napkor</i>	D274/1	3 792
<i>Naszály</i>	D275/1	2 263
<i>Nemesnádudvar</i>	D276/1	2 064
<i>Neszmély</i>	D277/1	3 109
Dunaalmás	D277/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Nógrád</i>	D278/1	4 929
Berkenye	D278/2	
Diósjenő	D278/3	
<i>Nőtincs</i>	D279/1	3 758
Alsópetény	D279/2	
Felsőpetény	D279/3	
Keszeg	D279/4	
Ósagárd	D279/5	
<i>Nyáregyháza</i>	D280/1	6 382
Dánszentmiklós	D280/2	
<i>Nyárlőrinc</i>	D281/1	2 411
<i>Nyergesújfalu</i>	D282/1	9 259
Bajót	D282/2	
<i>Nyírábrány</i>	D283/1	5 872
Fülöp	D283/2	
<i>Nyíracsád</i>	D284/1	4 081
<i>Nyíradony</i>	D285/1	8 238
Balkány — Abapuszta	D285/2	
<i>Nyírbélték</i>	D286/1	3 026
<i>Nyírbogát</i>	D287/1	3 342
<i>Nyírbogdány</i>	D288/1	6 240
Nyírtura	D288/2	
Sényő	D288/3	
<i>Nyírcsaholy</i>	D289/1	2 255
<i>Nyírgyulaj</i>	D290/1	2 134
<i>Nyírkarász</i>	D291/1	2 399
<i>Nyírlugos</i>	D292/1	3 009
<i>Nyírmada</i>	D293/1	6 104
Pusztadobos	D293/2	
<i>Nyírmártonfalva</i>	D294/1	2 148
<i>Nyírmeggyes</i>	D295/1	2 762
<i>Nyírtelek</i>	D296/1	7 150
<i>Nyírvasvári</i>	D297/1	2 001
<i>Ófehértó</i>	D298/1	2 732
<i>Okány</i>	D299/1	2 993
<i>Ópusztaszer</i>	D300/1	2 303
<i>Öcsöd</i>	D301/1	3 791
<i>Ökörítőfülpös</i>	D302/1	2 037
<i>Őriszentpéter</i>	D303/1	2 806
Kisrákos	D303/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Nagyrákos	D303/3	
Pankasz	D303/4	
Viszák	D303/5	
<i>Örkény</i>	D304/1	8 505
Hernád	D304/2	
<i>Ósi</i>	D305/1	2 185
<i>Óskü</i>	D306/1	2 313
<i>Pacsa</i>	D307/1	6 977
Misefa	D307/2	
Nagykapornak	D307/3	
Nemesrádó	D307/4	
Pölöske	D307/5	
Szentpéterúr	D307/6	
Zalaigrice	D307/7	
Zalaszenthály	D307/8	
<i>Páka</i>	D308/1	2 682
Csömödér	D308/2	
Kissziget	D308/3	
Ortaháza	D308/4	
<i>Pákozd</i>	D309/1	2 729
<i>Pálháza</i>	D310/1	4 185
Bózsza	D310/2	
Filkeháza	D310/3	
Füzér	D310/4	
Füzérkajata	D310/5	
Füzérkamlós	D310/6	
Füzérradvány	D310/7	
Kishuta	D310/8	
Nagyhuta	D310/9	
Nyíri	D310/10	
Pusztafalu	D310/11	
<i>Páli</i>	D311/1	6 477
Beled	D311/2	
Edve	D311/3	
Kisfalud	D311/4	
Mihályi	D311/5	
Rábakecöl	D311/6	
Vásárosfalu	D311/7	
<i>Pálmonostora</i>	D312/1	2 075
<i>Páty</i>	D313/1	7 917

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Pécsvárad</i>	D314/1	4 515
<i>Zengővárkony</i>	D314/2	
<i>Perbál</i>	D315/1	3 176
<i>Pétervására</i>	D316/1	9 319
<i>Bükkszenterzsébet</i>	D316/2	
<i>Erdőkövesd</i>	D316/3	
<i>Istenmezeje</i>	D316/4	
<i>Szentdomonkos</i>	D316/5	
<i>Tarnalelesz</i>	D316/6	
<i>Varászó</i>	D316/7	
<i>Pétfürdő</i>	D317/1	4 965
<i>Petőfibánya</i>	D318/1	3 118
<i>Pilisborosjenő</i>	D319/1	3 071
<i>Piliscsaba</i>	D320/1	6 395
<i>Pilisszántó</i>	D321/1	2 168
<i>Pilisszentkereszt</i>	D322/1	2 015
<i>Pincehely</i>	D323/1	2 587
<i>Pocsaj</i>	D324/1	2 732
<i>Polgárdi</i>	D325/1	6 582
<i>Porcsalma</i>	D326/1	4 967
<i>Tyukod</i>	D326/2	
<i>Prügy</i>	D327/1	4 350
<i>Taktakenéz</i>	D327/2	
<i>Pusztaföldvár</i>	D328/1	2 130
<i>Pusztaszabolcs</i>	D329/1	6 537
<i>Pusztavám</i>	D330/1	2 706
<i>Putnok</i>	D331/1	7 625
<i>Püspökhatvan</i>	D332/1	4 929
<i>Acsa</i>	D332/2	
<i>Csővár</i>	D332/3	
<i>Galgagyörk</i>	D332/4	
<i>Rácalmás</i>	D333/1	4 439
<i>Rakamaz</i>	D334/1	9 110
<i>Szabolcs</i>	D334/2	
<i>Timár</i>	D334/3	
<i>Tiszanagyfalu</i>	D334/4	
<i>Répcelak</i>	D335/1	3 434
<i>Rétság</i>	D336/1	3 067
<i>Révfülöp</i>	D337/1	6 278
<i>Balatonszepezd</i>	D337/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Kővágóörs	D337/3	
Zánka	D337/4	
<i>Ricse</i>	D338/1	6 239
Kisrosvány	D338/2	
Lácacséke	D338/3	
Nagyrosvány	D338/4	
Révleányvár	D338/5	
Semjén	D338/6	
Zemplénagárd	D338/7	
<i>Romhány</i>	D339/1	2 471
<i>Rózsaszentmárton</i>	D340/1	2 066
<i>Röszke</i>	D341/1	7 627
Domaszék	D341/2	
<i>Ruzsa</i>	D342/1	2 921
<i>Sajóbáony</i>	D343/1	3 165
<i>Sajókaza</i>	D344/1	3 552
<i>Sály</i>	D345/1	2 210
<i>Sáránd</i>	D346/1	2 342
<i>Sárisáp</i>	D347/1	3 955
Annavölgy	D347/2	
<i>Sárkeresztes</i>	D348/1	5 147
Iszkaszentgyörgy	D348/2	
Magyaralmás	D348/3	
Moha	D348/4	
<i>Sárrétudvari</i>	D349/1	3 049
<i>Sásd</i>	D350/1	3 570
<i>Sátorhely</i>	D351/1	3 420
Majs	D351/2	
Nagynyárád	D351/3	
Udvar	D351/4	
<i>Segesd</i>	D352/1	2 724
<i>Sellye</i>	D353/1	9 260
<i>Seregélyes</i>	D354/1	4 552
<i>Siklóbodony</i>	D355/1	5 777
Baksa	D355/2	
Diósviszló	D355/3	
Garé	D355/4	
Görcsöny	D355/5	
Hegyszentmárton	D355/6	
Kisdér	D355/7	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Ócsárd	D355/8	
Regenye	D355/9	
Szava	D355/10	
Szőke	D355/11	
Tengeri	D355/12	
Téseny	D355/13	
<i>Simontornya</i>	D356/1	4 606
<i>Sirok</i>	D357/1	2 107
<i>Somberek</i>	D358/1	2 658
Palotabozsok	D358/2	
<i>Somogyzó</i>	D359/1	2 274
Bolhás	D359/2	
<i>Sopron — Balf</i>	D360/1	3 076
<i>Sülysáp</i>	D361/1	7 702
<i>Süme</i>	D362/1	9 947
Bazsi	D362/2	
Sümeprága	D362/3	
<i>Szabadbattyán</i>	D363/1	6 489
Kőszárhegy	D363/2	
<i>Szabadegyháza</i>	D364/1	9 932
Perkáta	D364/2	
Sárosd	D364/3	
<i>Szabadszállás</i>	D365/1	6 680
<i>Szakoly</i>	D366/1	4 930
Nyírmihálydi	D366/2	
<i>Szamosszeg</i>	D367/1	5 330
Nagydobos	D367/2	
Nyírparasznya	D367/3	
<i>Szany</i>	D368/1	6 901
Egyed	D368/2	
Rábacsanak	D368/3	
Rábasebes	D368/4	
Rábaszentandrás	D368/5	
Sobor	D368/6	
Sopronnémeti	D368/7	
Szil	D368/8	
Vág	D368/9	
Zsebeháza	D368/10	
<i>Szárliget</i>	D369/1	2 171

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Szedres</i>	D370/1	3 406
Medina	D370/2	
<i>Szegvár</i>	D371/1	4 991
<i>Székkutas</i>	D372/1	2 636
<i>Szentkirály</i>	D373/1	2 015
<i>Szentlőrinc</i>	D374/1	7 265
<i>Szentmártonkáta</i>	D375/1	4 701
<i>Szilaspogony</i>	D376/1	2 223
Cered	D376/2	
Zabar	D376/3	
<i>Szomód</i>	D377/1	2 455
Dunaszentmiklós	D377/2	
<i>Sződ</i>	D378/1	2 954
<i>Szögliget</i>	D379/1	3 061
Jósvafő	D379/2	
Perkupa	D379/3	
Szin	D379/4	
Szinpetri	D379/5	
<i>Szurdokpüspöki</i>	D380/1	2 120
<i>Tab</i>	D381/1	4 914
<i>Táborfalva</i>	D382/1	3 389
<i>Taktaharkány</i>	D383/1	4 144
<i>Taktaszada</i>	D384/1	2 101
<i>Tápióbicske</i>	D385/1	3 393
<i>Tápiógyörgye</i>	D386/1	3 686
<i>Tápióság</i>	D387/1	2 665
<i>Tápiószecső</i>	D388/1	6 401
<i>Tápiószele</i>	D389/1	6 001
<i>Tápiószentmárton</i>	D390/1	5 765
<i>Tápiószőlős</i>	D391/1	3 047
<i>Tardos</i>	D392/1	2 168
Vértestolna	D392/2	
<i>Tarján</i>	D393/1	2 855
<i>Tarpa</i>	D394/1	2 335
<i>Tass</i>	D395/1	6 013
Szalkszentmárton	D395/2	
<i>Tát</i>	D396/1	9 952
Tokod	D396/2	
<i>Tázlár</i>	D397/1	2 007
<i>Telki</i>	D398/1	2 000



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Tengelic</i>	D399/1	2 482
<i>Tét</i>	D400/1	9 719
Felpéc	D400/2	
Gyömöre	D400/3	
Kajárpéc	D400/4	
Sokorópátka	D400/5	
Szerecseny	D400/6	
<i>Tibolddaróc</i>	D401/1	3 898
Bükkábrány	D401/2	
Kács	D401/3	
<i>Tinnye</i>	D402/1	2 378
Pilisjászfalu	D402/2	
<i>Tiszaalpár</i>	D403/1	5 128
<i>Tiszabecs</i>	D404/1	3 051
Milota	D404/2	
Tiszacsécse	D404/3	
Tizsakóród	D404/4	
<i>Tiszabercel</i>	D405/1	5 860
Buj	D405/2	
Paszab	D405/3	
<i>Tiszabő</i>	D406/1	2 033
<i>Tiszabura</i>	D407/1	2 775
<i>Tizacsege</i>	D408/1	9 790
<i>Tizacsermely</i>	D409/1	6 501
Cigánd	D409/2	
Tizakarád	D409/3	
<i>Tizadada</i>	D410/1	2 646
<i>Tizadob</i>	D411/1	3 316
<i>Tizadorogma</i>	D412/1	2 371
Borsodivánka	D412/2	
Négyes	D412/3	
Tizabábolna	D412/4	
Tizavalk	D412/5	
<i>Tizaeszlár</i>	D413/1	2 862
<i>Tizakeszi</i>	D414/1	2 737
<i>Tizalök</i>	D415/1	6 132
<i>Tizalúc</i>	D416/1	5 643
<i>Tizapüspöki</i>	D417/1	2 130
<i>Tizaroff</i>	D418/1	2 096
<i>Tizsasas</i>	D419/1	4 299

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Csépa	D419/2	
Szelevény	D419/3	
<i>Tiszaszentimre</i>	D420/1	2 378
<i>Tiszavid</i>	D421/1	2 201
Tiszaadony	D421/2	
Tiszaszalka	D421/3	
<i>Tóalmás</i>	D422/1	3 316
<i>Tompa</i>	D423/1	4 899
<i>Tornyospálca</i>	D424/1	2 729
<i>Tótkomlós</i>	D425/1	6 638
<i>Tótszerdahely</i>	D426/1	4 559
Becsehely	D426/2	
Tótszentmárton	D426/3	
<i>Tömörkény</i>	D427/1	2 054
<i>Tunyogmatolcs</i>	D428/1	5 286
Fülpösdaróc	D428/2	
Géberjén	D428/3	
Győrtelek	D428/4	
<i>Túrricse</i>	D429/1	6 025
Csaholc	D429/2	
Császló	D429/3	
Gacsály	D429/4	
Garbolc	D429/5	
Kishódos	D429/6	
Méhtelek	D429/7	
Nagyhódos	D429/8	
Rozsály	D429/9	
Tisztaberek	D429/10	
Vámosoroszi	D429/11	
Zajta	D429/12	
<i>Tuzsér</i>	D430/1	3 337
<i>Újhartyán</i>	D431/1	5 368
Kakucs	D431/2	
<i>Újkígyós</i>	D432/1	8 746
Szabadkígyós	D432/2	
<i>Újszilvás</i>	D433/1	2 629
Úri	D434/1	2 625
Úrkút	D435/1	2 217
Üllés	D436/1	3 206
Vácszentlászló	D437/1	2 013

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Vaja</i>	D438/1	8 744
Kántorjánosi	D438/2	
Őr	D438/3	
Rohod	D438/4	
<i>Vajszló</i>	D439/1	2 050
<i>Valkó</i>	D440/1	2 377
<i>Vámospércs</i>	D441/1	5 497
<i>Városföld</i>	D442/1	2 274
<i>Várvölgy</i>	D443/1	2 264
Vindornyalak	D443/2	
Zalaszántó	D443/3	
<i>Vaskút</i>	D444/1	3 654
<i>Vasvár</i>	D445/1	5 395
<i>Verpelét</i>	D446/1	4 277
<i>Verseg</i>	D447/1	7 241
Kartal	D447/2	
<i>Vértesacsa</i>	D448/1	2 932
Bodmér	D448/2	
Vértesboglár	D448/3	
<i>Veszprémvarsány</i>	D449/1	2 014
Lázi	D449/2	
Sikátor	D449/3	
<i>Véztő</i>	D450/1	8 568
<i>Villány</i>	D451/1	7 575
Ivánbattyán	D451/2	
Kisjakabfalva	D451/3	
Márok	D451/4	
Palkonya	D451/5	
Villánykövesd	D451/6	
<i>Visonta</i>	D452/1	4 281
Abasár	D452/2	
<i>Zákányszék</i>	D453/1	2 800
<i>Zalaapáti</i>	D454/1	2 079
Bókaháza	D454/2	
<i>Zalakaros</i>	D455/1	6 093
Galambok	D455/2	
Garabonc	D455/3	
Nagyrada	D455/4	
Zalamerenye	D455/5	
Zalaszabar	D455/6	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Zalakomár</i>	D456/1	5 103
Balatonmagyaród	D456/2	
Nemesvid	D456/3	
Somogysimonyi	D456/4	
<i>Zalalövő</i>	D457/1	3 842
Csöde	D457/2	
Felsőjánosfa	D457/3	
Szőce	D457/4	
<i>Zámoly</i>	D458/1	3 057
Gánt	D458/2	
<i>Zirc</i>	D459/1	7 445
<i>Zomba</i>	D460/1	2 321
<i>Zsáka</i>	D461/1	2 970
Furta	D461/2	
<i>Zsámbék</i>	D462/1	4 627
<i>Zsámbok</i>	D463/1	2 389
<i>Zsombó</i>	D464/1	3 331

3. számú melléklet a 163/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

[3. számú melléklet a 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelethez]

### Települések 2000 lakosegyenérték terhelés alatt

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Abaliget</i>	E1/1	649
<i>Acsád</i>	E2/1	733
<i>Acsalag</i>	E3/1	508
<i>Adorjás</i>	E4/1	187
<i>Aggtelek</i>	E5/1	631
<i>Almásháza</i>	E6/1	62
<i>Álmosd</i>	E7/1	1 695
<i>Alsóberecki</i>	E8/1	848
<i>Alsónyék</i>	E9/1	811
<i>Alsórajk</i>	E10/1	421
<i>Alsószentmárton</i>	E11/1	1 105
<i>Ambrózfalva</i>	E12/1	537
<i>Andocs</i>	E13/1	1 200
<i>Andrásfa</i>	E14/1	293

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Apátistvánfalva</i>	E15/1	406
<i>Apátvarasd</i>	E16/1	137
<i>Ároktő</i>	E17/1	1 220
<i>Árpádhalom</i>	E18/1	605
<i>Árpás</i>	E19/1	283
<i>Átány</i>	E20/1	1 576
<i>Babarcszőlős</i>	E21/1	156
<i>Bábonymegyér</i>	E22/1	939
<i>Bakóca</i>	E23/1	334
<i>Bakonszeg</i>	E24/1	1 246
<i>Bakonybél</i>	E25/1	1 463
<i>Bakonykoppány</i>	E26/1	240
<i>Bakonykúti</i>	E27/1	104
<i>Bakonyszombathely</i>	E28/1	1 538
<i>Bakonyszűcs</i>	E29/1	372
<i>Balatoncsicsó</i>	E30/1	165
<i>Balatonhenye</i>	E31/1	145
<i>Bálványos</i>	E32/1	574
<i>Bánfa</i>	E33/1	210
<i>Bánk</i>	E34/1	681
<i>Bánokszentgyörgy</i>	E35/1	722
<i>Bánréve</i>	E36/1	1 447
<i>Baranyahídvég</i>	E37/1	236
<i>Barbacs</i>	E38/1	762
<i>Bárdudvarnok</i>	E39/1	1 214
<i>Bátorliget</i>	E40/1	814
<i>Bázakerettye</i>	E41/1	839
<i>Bázakerettye — Báza</i>	E42/1	164
<i>Becskeháza</i>	E43/1	54
<i>Bedegkér</i>	E44/1	551
<i>Bedő</i>	E45/1	321
<i>Bejcgertyános</i>	E46/1	527
<i>Beleg</i>	E47/1	702
<i>Belezna</i>	E48/1	873
<i>Bélmegyér</i>	E49/1	1 162
<i>Benk</i>	E50/1	504
<i>Bérbaltavár</i>	E51/1	558
<i>Beregdaróc</i>	E52/1	877
<i>Beregsurány</i>	E53/1	651
<i>Berekböszörmény</i>	E54/1	1 842

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Berekfürdő</i>	E55/1	1 250
<i>Berkesd</i>	E56/1	887
<i>Besence</i>	E57/1	147
<i>Beszterc</i>	E58/1	1 132
<i>Bezeréd</i>	E59/1	213
<i>Bezi</i>	E60/1	419
<i>Bicsérd</i>	E61/1	993
<i>Bihardancsháza</i>	E62/1	223
<i>Bihartorda</i>	E63/1	986
<i>Biharugra</i>	E64/1	1 085
<i>Bisse</i>	E65/1	242
<i>Boba</i>	E66/1	835
<i>Bodrog</i>	E67/1	493
<i>Bodroghalom</i>	E68/1	1 392
<i>Bódvalenke</i>	E69/1	182
<i>Bódvarákó</i>	E70/1	151
<i>Bódvaszilas</i>	E71/1	1 246
<i>Bogád</i>	E72/1	758
<i>Bogádmindszent</i>	E73/1	442
<i>Bogdása</i>	E74/1	346
<i>Bogyoszló</i>	E75/1	650
<i>Bojt</i>	E76/1	586
<i>Boncodfölde</i>	E77/1	242
<i>Bonyhádvarasd</i>	E78/1	496
<i>Borjád</i>	E79/1	462
<i>Borzavár</i>	E80/1	1 316
Porva	E80/2	
<i>Botpalád</i>	E81/1	596
<i>Botykapeterd</i>	E82/1	393
<i>Bödeháza</i>	E83/1	88
<i>Bögöte</i>	E84/1	341
<i>Budajenő</i>	E85/1	1 318
<i>Bükkösd</i>	E86/1	1 306
<i>Bükkszék</i>	E87/1	873
<i>Bürös</i>	E88/1	99
<i>Cakóháza</i>	E89/1	61
<i>Cégénydányád</i>	E90/1	733
<i>Chernelházadamonya</i>	E91/1	1 161
Bő	E91/2	
Gór	E91/3	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Cún</i>	E92/1	263
<i>Csabasabadi</i>	E93/1	380
<i>Csáfordjánosfa</i>	E94/1	254
<i>Csákány</i>	E95/1	304
<i>Csanádalberti</i>	E96/1	507
<i>Csányoszró</i>	E97/1	729
<i>Csapi</i>	E98/1	185
<i>Csapod</i>	E99/1	569
<i>Csárdaszállás</i>	E100/1	548
<i>Csaroda</i>	E101/1	666
<i>Csátalja</i>	E102/1	1 734
<i>Csebény</i>	E103/1	115
<i>Csécse</i>	E104/1	1 008
<i>Csegöld</i>	E105/1	679
<i>Csehi</i>	E106/1	313
<i>Csehimindszent</i>	E107/1	435
<i>Csengersima</i>	E108/1	1 465
Szamosbecs	E108/2	
Szamostatárfalva	E108/3	
<i>Csengerújfalu</i>	E109/1	896
<i>Csénye</i>	E110/1	603
<i>Csertő</i>	E111/1	451
<i>Csipkerek</i>	E112/1	440
<i>Csolyospálos</i>	E113/1	1 867
<i>Csombárd</i>	E114/1	313
<i>Csonkamindszent</i>	E115/1	167
<i>Csór</i>	E116/1	1 644
<i>Csögle</i>	E117/1	734
<i>Csököly</i>	E118/1	1 148
<i>Csösz</i>	E119/1	1 064
<i>Dág</i>	E120/1	991
<i>Dámóc</i>	E121/1	442
<i>Daraboshegy</i>	E122/1	104
<i>Darnó</i>	E123/1	159
<i>Darvas</i>	E124/1	664
<i>Dencsháza</i>	E125/1	632
<i>Derekegyház</i>	E126/1	1 815
<i>Detek</i>	E127/1	318
<i>Dinnyeberki</i>	E128/1	123
<i>Dióskál</i>	E129/1	545

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Dóc</i>	E130/1	813
<i>Dombiratos</i>	E131/1	757
<i>Döbröce</i>	E132/1	92
<i>Dör</i>	E133/1	573
<i>Dötk</i>	E134/1	27
<i>Drávacsehi</i>	E135/1	259
<i>Drávacsepely</i>	E136/1	248
<i>Drávafok</i>	E137/1	532
<i>Drávaiványi</i>	E138/1	251
<i>Drávakeresztúr</i>	E139/1	172
<i>Drávapalkonya</i>	E140/1	282
<i>Drávapiski</i>	E141/1	106
<i>Drávaszabolcs</i>	E142/1	752
<i>Drávaszerdahely</i>	E143/1	201
<i>Drávasztára</i>	E144/1	461
<i>Dunafalva</i>	E145/1	1 034
<i>Dunaszentbenedek</i>	E146/1	960
<i>Ecsegfalva</i>	E147/1	1 449
<i>Egeracsa</i>	E148/1	370
<i>Egercsehi</i>	E149/1	1 611
<i>Egerlövő</i>	E150/1	641
<i>Egervölgy</i>	E151/1	407
<i>Egyházasharaszti</i>	E152/1	339
<i>Egyházashetye</i>	E153/1	433
<i>Egyházashollós</i>	E154/1	573
<i>Egyházaskesző</i>	E155/1	617
<i>Egyházasradóc</i>	E156/1	1 365
<i>Endrőc</i>	E157/1	421
<i>Eperjes</i>	E158/1	697
<i>Eperjeske</i>	E159/1	1 243
<i>Eplény</i>	E160/1	522
<i>Erdősmecske</i>	E161/1	427
<i>Erk</i>	E162/1	832
<i>Esztár</i>	E163/1	1 417
<i>Esztergályhorváti</i>	E164/1	465
<i>Fehértó</i>	E165/1	476
<i>Fehérvárcsurgó</i>	E166/1	1 891
<i>Felsőberecki</i>	E167/1	329



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Felsőcsatár</i>	E168/1	1 335
Narda	E168/2	
Vaskeresztes	E168/3	
<i>Felsőnyék</i>	E169/1	1 129
<i>Felsőrajk</i>	E170/1	786
<i>Felsőszentmárton</i>	E171/1	1 082
<i>Folyás</i>	E172/1	404
<i>Fürged</i>	E173/1	714
<i>Gáborján</i>	E174/1	919
<i>Gáborjánháza</i>	E175/1	81
<i>Gadány</i>	E176/1	368
<i>Gadna</i>	E177/1	254
<i>Gamás</i>	E178/1	866
<i>Gátér</i>	E179/1	1 043
<i>Géderlak</i>	E180/1	1 098
<i>Gelénes</i>	E181/1	608
<i>Gelse</i>	E182/1	1 185
<i>Gelsesziget</i>	E183/1	277
<i>Gerendás</i>	E184/1	1 576
<i>Geresdlak</i>	E185/1	950
<i>Gersekarát</i>	E186/1	791
<i>Geszt</i>	E187/1	865
<i>Gétye</i>	E188/1	130
<i>Gilvánfa</i>	E189/1	385
<i>Girincs</i>	E190/1	806
<i>Gordisa</i>	E191/1	299
<i>Göncruszka</i>	E192/1	713
<i>Gulács</i>	E193/1	931
<i>Gutorfölde</i>	E194/1	1 237
<i>Gyanógeregye</i>	E195/1	159
<i>Gyepükaján</i>	E196/1	354
<i>Gyóró</i>	E197/1	446
<i>Gyöngyfa</i>	E198/1	147
<i>Gyöngyösmellék</i>	E199/1	324
<i>Györsövényház</i>	E200/1	802
<i>Győrvár</i>	E201/1	728
<i>Gyugy</i>	E202/1	273
<i>Gyulakeszi</i>	E203/1	721
<i>Gyügye</i>	E204/1	279
<i>Gyűrűs</i>	E205/1	100

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Hács</i>	E206/1	427
<i>Hahót</i>	E207/1	1 260
<i>Hajdúbagos</i>	E208/1	1 976
<i>Halastó</i>	E209/1	135
<i>Halimba</i>	E210/1	1 098
<i>Hangony</i>	E211/1	1 774
<i>Hárskút</i>	E212/1	645
<i>Hegyháthodász</i>	E213/1	182
<i>Hegyhátszentjakab</i>	E214/1	297
<i>Hegyhátszentpéter</i>	E215/1	187
<i>Hegymagas</i>	E216/1	263
<i>Hejőbába</i>	E217/1	1 981
<i>Hejőkeresztúr</i>	E218/1	1 101
<i>Hejőkürt</i>	E219/1	328
<i>Hejőszalonta</i>	E220/1	781
<i>Helesfa</i>	E221/1	557
<i>Hencida</i>	E222/1	1 349
<i>Hencse</i>	E223/1	392
<i>Herceghalom</i>	E224/1	1 387
<i>Héreg</i>	E225/1	1 112
<i>Hermánszeg</i>	E226/1	291
<i>Hernádvécse</i>	E227/1	910
<i>Hernyék</i>	E228/1	116
<i>Hetefejércse</i>	E229/1	330
<i>Hetes</i>	E230/1	1 170
<i>Hetvehely</i>	E231/1	522
<i>Hidvégardó</i>	E232/1	697
<i>Hirics</i>	E233/1	263
<i>Hobol</i>	E234/1	1 051
<i>Hollóháza</i>	E235/1	1 045
<i>Homokszentgyörgy</i>	E236/1	1 251
<i>Homorúd</i>	E237/1	705
<i>Hont</i>	E238/1	609
<i>Hortobágy</i>	E239/1	1 760
<i>Hosszúpereszteg</i>	E240/1	791
<i>Hosszúvíz</i>	E241/1	65
<i>Hunya</i>	E242/1	798
<i>Igal</i>	E243/1	1 340
<i>Igar</i>	E244/1	1 122
<i>Ikervár</i>	E245/1	1 876

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Illocska</i>	E246/1	264
<i>Ipacsfá</i>	E247/1	221
<i>Ispánk</i>	E248/1	111
<i>Jákfa</i>	E249/1	543
<i>Jánd</i>	E250/1	1 007
<i>Jánkmajtis</i>	E251/1	1 765
<i>Jármí</i>	E252/1	1 342
<i>Jásd</i>	E253/1	837
<i>Jászágó</i>	E254/1	758
<i>Jászfelsőszentgyörgy</i>	E255/1	1 821
<i>Jászivány</i>	E256/1	429
<i>Jásztelek</i>	E257/1	1 770
<i>Jobaháza</i>	E258/1	566
<i>Juta</i>	E259/1	1 709
<i>Kacorlak</i>	E260/1	230
<i>Kajdacs</i>	E261/1	1 340
<i>Kákics</i>	E262/1	224
<i>Kálló</i>	E263/1	1 467
<i>Kallósd</i>	E264/1	115
<i>Kám</i>	E265/1	470
<i>Kamond</i>	E266/1	450
<i>Kamut</i>	E267/1	1 164
<i>Kapoly</i>	E268/1	779
<i>Káptalanfa</i>	E269/1	876
<i>Káptalantóti</i>	E270/1	424
<i>Karád</i>	E271/1	1 765
<i>Kardos</i>	E272/1	795
<i>Kardoskút</i>	E273/1	998
<i>Karos</i>	E274/1	497
<i>Kásád</i>	E275/1	400
<i>Kaskantyú</i>	E276/1	1 099
<i>Katádfa</i>	E277/1	171
<i>Kékcse</i>	E278/1	1 679
<i>Kéked</i>	E279/1	244
<i>Kékkút</i>	E280/1	257
<i>Kelevíz</i>	E281/1	360
<i>Kemence</i>	E282/1	1 100
<i>Kemeneshőgyész</i>	E283/1	587
<i>Kemeneskápolna</i>	E284/1	116
<i>Kemenesmagasi</i>	E285/1	987

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Kemenesmihályfa</i>	E286/1	588
<i>Kemenessömjén</i>	E287/1	633
<i>Kemenesszentmárton</i>	E288/1	245
<i>Kémes</i>	E289/1	535
<i>Kemse</i>	E290/1	70
<i>Kenéz</i>	E291/1	285
<i>Kerecseny</i>	E292/1	273
<i>Kereki</i>	E293/1	551
<i>Kertészsziget</i>	E294/1	465
<i>Kesznyéten</i>	E295/1	1 882
<i>Kétsoprony</i>	E296/1	1 594
<i>Kétújfalu</i>	E297/1	726
<i>Királd</i>	E298/1	957
<i>Királyegyháza</i>	E299/1	1 053
<i>Királyhegyes</i>	E300/1	726
<i>Kisar</i>	E301/1	1 101
<i>Kisbajom</i>	E302/1	455
<i>Kisberény</i>	E303/1	224
<i>Kisbucsa</i>	E304/1	482
<i>Kiscsécs</i>	E305/1	213
<i>Kisdombegyház</i>	E306/1	590
<i>Kisgörbő</i>	E307/1	234
<i>Kisharsány</i>	E308/1	573
<i>Kisléta</i>	E309/1	1 947
<i>Kismarja</i>	E310/1	1 349
<i>Kisnamény</i>	E311/1	344
<i>Kispalád</i>	E312/1	550
<i>Kisrécse</i>	E313/1	176
<i>Kistamási</i>	E314/1	153
<i>Kistapolca</i>	E315/1	222
<i>Kistolmács</i>	E316/1	172
<i>Kistótfalu</i>	E317/1	346
<i>Kisvásárhely</i>	E318/1	57
<i>Kisszekeres</i>	E319/1	602
<i>Kisszentmárton</i>	E320/1	305
<i>Klárafalva</i>	E321/1	1 187
<i>Ferencszállás</i>	E321/2	
<i>Kokad</i>	E322/1	676
<i>Kolontár</i>	E323/1	837
<i>Komjáti</i>	E324/1	345

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Korlát</i>	E325/1	323
<i>Körös</i>	E326/1	235
<i>Kovácsbuda</i>	E327/1	285
<i>Kovácsvágás</i>	E328/1	637
<i>Kozmadombja</i>	E329/1	377
<i>Kálócfa</i>	E329/2	
<i>Zalalövő — Szűcsmajor</i>	E329/3	
<i>Zalalövő — Irsapuszta</i>	E329/4	
<i>Köcsk</i>	E330/1	308
<i>Kökény</i>	E331/1	555
<i>Kölesd</i>	E332/1	1 644
<i>Kölked</i>	E333/1	1 161
<i>Kömörő</i>	E334/1	589
<i>Kömpöc</i>	E335/1	803
<i>Kőrösnagyharsány</i>	E336/1	698
<i>Kőrösújfalú</i>	E337/1	718
<i>Kőrösszakál</i>	E338/1	913
<i>Kőrösszegapáti</i>	E339/1	998
<i>Kötöcs</i>	E340/1	531
<i>Kötegyán</i>	E341/1	1 598
<i>Köveskál</i>	E342/1	450
<i>Kuncsorba</i>	E343/1	742
<i>Kunpeszér</i>	E344/1	677
<i>Kurd</i>	E345/1	1 340
<i>Lad</i>	E346/1	712
<i>Ladánybene</i>	E347/1	1 701
<i>Lakócsa</i>	E348/1	565
<i>Lapáncsa</i>	E349/1	212
<i>Látrány</i>	E350/1	1 363
<i>Lendvadedes</i>	E351/1	35
<i>Lendvajakabfa</i>	E352/1	36
<i>Libickozma</i>	E353/1	50
<i>Ligetfalva</i>	E354/1	58
<i>Lókút</i>	E355/1	526
<i>Lónya</i>	E356/1	858
<i>Lovászpata</i>	E357/1	1 352
<i>Lúzsok</i>	E358/1	249
<i>Maglóca</i>	E359/1	102
<i>Magosliget</i>	E360/1	241
<i>Magy</i>	E361/1	983

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Magyarbóly</i>	E362/1	1 070
<i>Magyardombegyház</i>	E363/1	309
<i>Magyargencs</i>	E364/1	630
<i>Magyarhertelend</i>	E365/1	675
<i>Magyarhomorog</i>	E366/1	939
<i>Magyarkeresztúr</i>	E367/1	511
<i>Magyarkeszi</i>	E368/1	1 403
<i>Magyarmecske</i>	E369/1	355
<i>Magyarnádalja</i>	E370/1	192
<i>Magyarsarlós</i>	E371/1	337
<i>Magyarszecsőd</i>	E372/1	493
<i>Magyarszék</i>	E373/1	1 134
<i>Magyarszombatfa</i>	E374/1	296
<i>Magyartelek</i>	E375/1	241
<i>Malomsok</i>	E376/1	588
<i>Mánd</i>	E377/1	266
<i>Mánfa</i>	E378/1	905
<i>Marcaltő</i>	E379/1	874
<i>Máriaalom</i>	E380/1	676
<i>Máriakéménd</i>	E381/1	555
<i>Markaz</i>	E382/1	1 893
<i>Márkó</i>	E383/1	1 112
<i>Markóc</i>	E384/1	63
<i>Markotabödöge</i>	E385/1	507
<i>Marócsa</i>	E386/1	121
<i>Márokföld</i>	E387/1	58
<i>Márokpapi</i>	E388/1	467
<i>Mártély</i>	E389/1	1 338
<i>Mátraszentimre</i>	E390/1	590
<i>Matty</i>	E391/1	378
<i>Mátyus</i>	E392/1	373
<i>Medgyesbodzás</i>	E393/1	1 239
<i>Megyehid</i>	E394/1	320
<i>Meggyeskovácsi</i>	E395/1	787
<i>Mersevát</i>	E396/1	584
<i>Mesterháza</i>	E397/1	172
<i>Mesteri</i>	E398/1	297
<i>Mesterszállás</i>	E399/1	823
<i>Mesztegnő</i>	E400/1	1 473
<i>Mezőcsokonya</i>	E401/1	1 219

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Mezőgyán</i>	E402/1	1 291
<i>Mezőhék</i>	E403/1	401
<i>Mezőkomárom</i>	E404/1	1 070
<i>Mezőladány</i>	E405/1	1 021
<i>Mezőpeterd</i>	E406/1	584
<i>Mezősas</i>	E407/1	685
<i>Miháld</i>	E408/1	928
<i>Miklósszéplak</i>	E409/1	344
<i>Mindszentgodisa</i>	E410/1	1 030
<i>Mindszentkállya</i>	E411/1	343
<i>Miske</i>	E412/1	1 869
<i>Miszla</i>	E413/1	355
<i>Mogyorósbánya</i>	E414/1	885
<i>Molnári</i>	E415/1	778
<i>Molvány</i>	E416/1	233
<i>Monoszló</i>	E417/1	162
<i>Monyoród</i>	E418/1	206
<i>Mórichida</i>	E419/1	860
<i>Mosdós</i>	E420/1	1 137
<i>Mozsgó</i>	E421/1	1 111
<i>Murarátka</i>	E422/1	292
<i>Murony</i>	E423/1	1 477
<i>Nadap</i>	E424/1	450
<i>Nádasd</i>	E425/1	1 722
<i>Katafa</i>	E425/2	
<i>Nágocs</i>	E426/1	723
<i>Nagyar</i>	E427/1	717
<i>Nagybánhegyes</i>	E428/1	1 503
<i>Nagybárcány</i>	E429/1	690
<i>Nagybörzsöny</i>	E430/1	885
<i>Nagycsány</i>	E431/1	169
<i>Nagycepely</i>	E432/1	404
<i>Nagycserkesz</i>	E433/1	1 910
<i>Nagyér</i>	E434/1	620
<i>Nagyfüged</i>	E435/1	1 875
<i>Nagygörbő</i>	E436/1	239
<i>Nagyharsány</i>	E437/1	1 733
<i>Nagyiván</i>	E438/1	1 248
<i>Nagykerek</i>	E439/1	1 382
<i>Nagykónyi</i>	E440/1	1 294

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Nagykorpád</i>	E441/1	623
<i>Nagykozár</i>	E442/1	1 285
<i>Nagylak</i>	E443/1	619
<i>Nagypall</i>	E444/1	441
<i>Nagypeterd</i>	E445/1	700
<i>Nagysimonyi</i>	E446/1	993
<i>Nagyszakácsi</i>	E447/1	499
<i>Nagyszekeres</i>	E448/1	530
<i>Nagytilaj</i>	E449/1	183
<i>Nagyótfalu</i>	E450/1	387
<i>Nagyőke</i>	E451/1	506
<i>Nagyút</i>	E452/1	765
<i>Nemesbikk</i>	E453/1	1 056
<i>Nemesborzova</i>	E454/1	99
<i>Nemesdéd</i>	E455/1	752
<i>Nemesgörzsöny</i>	E456/1	776
<i>Nemeshany</i>	E457/1	426
<i>Nemeshetés</i>	E458/1	339
<i>Nemeske</i>	E459/1	287
<i>Nemeskér</i>	E460/1	236
<i>Nemeskocs</i>	E461/1	374
<i>Nemesnép</i>	E462/1	146
<i>Nemesrempehollós</i>	E463/1	292
<i>Nemesszalók</i>	E464/1	1 954
Dabrony	E464/2	
Nagyalásony	E464/3	
<i>Németbánya</i>	E465/1	85
<i>Nézsza</i>	E466/1	1 156
<i>Nick</i>	E467/1	546
<i>Nógrádmarcfal</i>	E468/1	557
<i>Noszvaj</i>	E469/1	1 845
<i>Nova</i>	E470/1	931
<i>Novajidrány</i>	E471/1	1 467
<i>Nyirád</i>	E472/1	1 889
<i>Nyínderzs</i>	E473/1	648
<i>Nyírgelse</i>	E474/1	1 172
<i>Nyíribrony</i>	E475/1	1 138
<i>Nyírkákó</i>	E476/1	960
<i>Nyírkércs</i>	E477/1	859
<i>Nyírtét</i>	E478/1	1 119



Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Nyöger</i>	E479/1	353
<i>Óbudavár</i>	E480/1	59
<i>Okorvölgy</i>	E481/1	101
<i>Olasz</i>	E482/1	621
<i>Olaszfa</i>	E483/1	503
<i>Olcsvaapáti</i>	E484/1	348
<i>Old</i>	E485/1	376
<i>Orbányosfa</i>	E486/1	150
<i>Ordas</i>	E487/1	502
<i>Orfű</i>	E488/1	722
<i>Orosztony</i>	E489/1	460
<i>Oszkó</i>	E490/1	704
<i>Oszlár</i>	E491/1	469
<i>Osztopán</i>	E492/1	867
<i>Ózdfalu</i>	E493/1	175
<i>Ozora</i>	E494/1	1 769
<i>Öcs</i>	E495/1	240
<i>Ömböly</i>	E496/1	469
<i>Őrimgyárosd</i>	E497/1	268
<i>Örményes</i>	E498/1	1 174
<i>Örménykút</i>	E499/1	549
<i>Őrtilos</i>	E500/1	687
<i>Ötvöskónyi</i>	E501/1	894
<i>Pácín</i>	E502/1	1 476
<i>Pácsony</i>	E503/1	316
<i>Padár</i>	E504/1	147
<i>Páhi</i>	E505/1	1 260
<i>Pálfa</i>	E506/1	1 804
<i>Pálmajor</i>	E507/1	338
<i>Pamuk</i>	E508/1	273
<i>Pányok</i>	E509/1	106
<i>Papos</i>	E510/1	863
<i>Páprád</i>	E511/1	201
<i>Parádsasvár</i>	E512/1	568
<i>Pat</i>	E513/1	261
<i>Patapoklosi</i>	E514/1	387
<i>Pátka</i>	E515/1	1 653
<i>Pátyod</i>	E516/1	660
<i>Pecöl</i>	E517/1	821
<i>Pély</i>	E518/1	1 571

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Penészlek</i>	E519/1	1 074
<i>Pénzesgyőr</i>	E520/1	363
<i>Penyige</i>	E521/1	782
<i>Peresznye</i>	E522/1	679
<i>Petőmihályfa</i>	E523/1	251
<i>Petrivente</i>	E524/1	413
<i>Pettend</i>	E525/1	158
<i>Pilisszentkereszt — Dobogókő</i>	E526/1	206
<i>Pilisszentlászló</i>	E527/1	924
<i>Pinkamindszent</i>	E528/1	151
<i>Piricse</i>	E529/1	1 866
<i>Piskó</i>	E530/1	277
<i>Pitvaros</i>	E531/1	1 541
<i>Pórszombat</i>	E532/1	375
<i>Potony</i>	E533/1	290
<i>Potyond</i>	E534/1	97
<i>Pölöskefő</i>	E535/1	471
<i>Pördefölde</i>	E536/1	74
<i>Pötréte</i>	E537/1	317
<i>Pusztakovácsi</i>	E538/1	924
<i>Pusztamiske</i>	E539/1	498
<i>Pusztatölgyes</i>	E540/1	471
<i>Pusztaszemes</i>	E541/1	410
<i>Pusztaszér</i>	E542/1	1 674
<i>Pusztazámor</i>	E543/1	995
<i>Püspökmolnári</i>	E544/1	1 004
<i>Rábahidvég</i>	E545/1	1 056
<i>Rábapaty</i>	E546/1	1 770
<i>Rábaszentmiklós</i>	E547/1	152
<i>Rábatamási</i>	E548/1	1 003
<i>Rábcakapi</i>	E549/1	186
<i>Rád</i>	E550/1	1 639
<i>Rádfalva</i>	E551/1	222
<i>Rádóckölked</i>	E552/1	286
<i>Rakacszend</i>	E553/1	393
<i>Ráksi</i>	E554/1	515
<i>Ramocsaháza</i>	E555/1	1 544
<i>Raposka</i>	E556/1	232
<i>Rédics</i>	E557/1	1 604
<i>Belsőárd</i>	E557/2	

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Külsősárd	E557/3	
Resznek	E557/4	
Regöly	E558/1	1 335
Rém	E559/1	1 432
Répáshuta	E560/1	556
Rétközberencs	E561/1	1 175
Rinyakovácsi	E562/1	194
Rózsafa	E563/1	410
Röjtökmuzsaj	E564/1	625
Ebergőc	E564/2	
Rudolftelep	E565/1	806
Rum	E566/1	1 193
Sajóivánka	E567/1	601
Sajóörös	E568/1	1 173
Sajtoskál	E569/1	454
Salföld	E570/1	62
Salgótarján — Zagyvaróna	E571/1	1 561
Sámod	E572/1	230
Sand	E573/1	469
Sáp	E574/1	1 061
Sáregres	E575/1	826
Sárfimizdó	E576/1	115
Sarkadkeresztúr	E577/1	1 877
Sárszentágota	E578/1	1 380
Sáska	E579/1	280
Sávoly	E580/1	551
Sénye	E581/1	41
Siklónagyfalu	E582/1	428
Sima	E583/1	24
Simaság	E584/1	633
Sióagárd	E585/1	1 411
Sitke	E586/1	663
Somogyapáti	E587/1	581
Somogybabod	E588/1	537
Somogyfajsz	E589/1	556
Somogyhárság	E590/1	514
Somogyhatvan	E591/1	405
Somogymeggyes	E592/1	605
Somogyámson	E593/1	820
Somogyárd	E594/1	1 363

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Somogyszil</i>	E595/1	823
<i>Somogytúr</i>	E596/1	429
<i>Somogyvámos</i>	E597/1	775
<i>Somogyzsitfa</i>	E598/1	674
<i>Sorkifalud</i>	E599/1	668
<i>Sorkikápolna</i>	E600/1	274
<i>Sormás</i>	E601/1	940
<i>Sóshartyán</i>	E602/1	1 570
<i>Kishartyán</i>	E602/2	
<i>Sósvertike</i>	E603/1	225
<i>Sumony</i>	E604/1	516
<i>Súr</i>	E605/1	1 354
<i>Szabadhidvég</i>	E606/1	996
<i>Szabadszentkirály</i>	E607/1	789
<i>Szabás</i>	E608/1	614
<i>Szabolcsveresmart</i>	E609/1	1 766
<i>Szakáld</i>	E610/1	556
<i>Szaknyér</i>	E611/1	79
<i>Szalafő</i>	E612/1	240
<i>Szálka</i>	E613/1	566
<i>Szamosangyalos</i>	E614/1	617
<i>Szamoskér</i>	E615/1	465
<i>Szamosályi</i>	E616/1	770
<i>Szamosújlak</i>	E617/1	425
<i>Szaporca</i>	E618/1	269
<i>Szarvaskend</i>	E619/1	243
<i>Szarvaskő</i>	E620/1	341
<i>Szatmárcseke</i>	E621/1	1 568
<i>Szederkény</i>	E622/1	1 874
<i>Szeleste</i>	E623/1	687
<i>Szendrőlád</i>	E624/1	1 780
<i>Szentantalfa</i>	E625/1	417
<i>Szentbékállá</i>	E626/1	238
<i>Szentborbás</i>	E627/1	138
<i>Szentegát</i>	E628/1	436
<i>Szentgyörgyvár</i>	E629/1	324
<i>Szentgyörgyvölgy</i>	E630/1	490
<i>Szentjakabfa</i>	E631/1	119
<i>Szentlászló</i>	E632/1	888
<i>Szentpéterfa</i>	E633/1	1 614

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Szentpéterszeg</i>	E634/1	1 241
<i>Szenyér</i>	E635/1	329
<i>Szeremle</i>	E636/1	1 578
<i>Szerep</i>	E637/1	1 672
<i>Szergény</i>	E638/1	409
<i>Szijártóháza</i>	E639/1	54
<i>Szilsárkány</i>	E640/1	733
<i>Szilvásvárad</i>	E641/1	1 920
<i>Szirák</i>	E642/1	1 213
<i>Szólád</i>	E643/1	613
<i>Szőc</i>	E644/1	439
<i>Szőkedencs</i>	E645/1	343
<i>Szőrény</i>	E646/1	76
<i>Szügy</i>	E647/1	1 446
<i>Tác</i>	E648/1	1 484
<i>Tagyon</i>	E649/1	91
<i>Tákos</i>	E650/1	426
<i>Tapsony</i>	E651/1	886
<i>Tardona</i>	E652/1	1 142
<i>Tarhos</i>	E653/1	1 102
<i>Tarnabod</i>	E654/1	696
<i>Tarnaméra</i>	E655/1	1 753
<i>Tarnaörs</i>	E656/1	1 837
<i>Tarnazsadány</i>	E657/1	1 327
<i>Tárnokréti</i>	E658/1	218
<i>Táska</i>	E659/1	503
<i>Tatárszentgyörgy</i>	E660/1	1 815
<i>Teklafalu</i>	E661/1	373
<i>Telekes</i>	E662/1	583
<i>Telekgerendás</i>	E663/1	1 673
<i>Teleki</i>	E664/1	226
<i>Telkibánya</i>	E665/1	680
<i>Tenk</i>	E666/1	1 199
<i>Tépe</i>	E667/1	1 168
<i>Tés</i>	E668/1	1 055
<i>Tésa</i>	E669/1	100
<i>Tésenfa</i>	E670/1	224
<i>Tetétlen</i>	E671/1	1 470
<i>Tiborszállás</i>	E672/1	1 062
<i>Tilaj</i>	E673/1	201

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Tiszaderzs</i>	E674/1	1 387
<i>Tiszagyenda</i>	E675/1	1 077
<i>Tiszaigar</i>	E676/1	946
<i>Tizsakanyár</i>	E677/1	1 690
<i>Tiszaörs</i>	E678/1	1 525
<i>Tiszapalkonya</i>	E679/1	1 559
<i>Tiszarád</i>	E680/1	522
<i>Tiszaszentmárton</i>	E681/1	1 268
<i>Tiszatarján</i>	E682/1	1 484
<i>Tiszatelek</i>	E683/1	1 499
<i>Tiszatenyő</i>	E684/1	1 857
<i>Tiszaug</i>	E685/1	920
<i>Tivadar</i>	E686/1	243
<i>Tófej</i>	E687/1	1 589
Baktüttös	E687/2	
Puszaederics	E687/3	
<i>Tokorcs</i>	E688/1	280
<i>Told</i>	E689/1	374
<i>Tolnanémedi</i>	E690/1	1 258
<i>Tomajmonostora</i>	E691/1	753
<i>Tompaládony</i>	E692/1	334
<i>Tornakápolna</i>	E693/1	13
<i>Tornanádaska</i>	E694/1	592
<i>Tornaszentandrás</i>	E695/1	279
<i>Tótújfalu</i>	E696/1	254
<i>Tök</i>	E697/1	1 321
<i>Túristvándi</i>	E698/1	764
<i>Túrony</i>	E699/1	261
<i>Türje</i>	E700/1	1 904
<i>Újdombrád</i>	E701/1	688
<i>Újiráz</i>	E702/1	585
<i>Újlengyel</i>	E703/1	1 724
<i>Újléta</i>	E704/1	1 093
<i>Újszalonta</i>	E705/1	141
<i>Újszentmargita</i>	E706/1	1 593
<i>Újtelek</i>	E707/1	516
<i>Újudvar</i>	E708/1	1 010
<i>Újvárfalva</i>	E709/1	400
<i>Úny</i>	E710/1	658
<i>Ura</i>	E711/1	732

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
<i>Uraiújfalu</i>	E712/1	948
<i>Uszka</i>	E713/1	330
<i>Uszód</i>	E714/1	1 114
<i>Vadosfa</i>	E715/1	81
<i>Vajdácaska</i>	E716/1	1 387
<i>Vállaj</i>	E717/1	1 038
<i>Vállus</i>	E718/1	148
<i>Vámosatya</i>	E719/1	592
<i>Vámosmikola</i>	E720/1	1 654
<i>Váncsod</i>	E721/1	1 379
<i>Vanyola</i>	E722/1	637
<i>Várad</i>	E723/1	139
<i>Varászló</i>	E724/1	185
<i>Varbóc</i>	E725/1	61
<i>Várkesző</i>	E726/1	233
<i>Vasalja</i>	E727/1	328
<i>Vásárosnamény — Gergelyiugornya</i>	E728/1	1 728
<i>Vashosszúfalu</i>	E729/1	457
<i>Vasmegyer</i>	E730/1	1 644
<i>Vasszilvagy</i>	E731/1	407
<i>Vát</i>	E732/1	696
<i>Vatta</i>	E733/1	955
<i>Vejtí</i>	E734/1	202
<i>Vekerd</i>	E735/1	156
<i>Velemér</i>	E736/1	106
<i>Velény</i>	E737/1	180
<i>Véménd</i>	E738/1	1 672
<i>Vése</i>	E739/1	818
<i>Vilmány</i>	E740/1	1 426
<i>Visz</i>	E741/1	217
<i>Visznek</i>	E742/1	1 236
<i>Vízsolly</i>	E743/1	951
<i>Vokány</i>	E744/1	971
<i>Vönöck</i>	E745/1	840
<i>Zádor</i>	E746/1	405
<i>Zalacsány</i>	E747/1	990
<i>Zalacséb</i>	E748/1	592
<i>Zalaháshágy</i>	E749/1	428
<i>Zalaköveskút</i>	E750/1	34
<i>Zalasárszeg</i>	E751/1	98

Szennyvízelvezetési agglomerációk		
központjai és az agglomerációkat alkotó települések	kódja	lakosegyenértéke (LE)
Zalaszentjakab	E752/1	387
Zalaszentmárton	E753/1	84
Zalaszombatfa	E754/1	58
Zaláta	E755/1	306
Zalaújlak	E756/1	136
Zaránk	E757/1	488
Zebegegy	E758/1	1 226
Zichyújfalu	E759/1	984
Zók	E760/1	287
Zsadány	E761/1	1 813
Zsana	E762/1	875
Zsarolyán	E763/1	468
Zsurk	E764/1	807
Zádor	E746/1	405
Zalacsány	E747/1	990
Zalacséb	E748/1	592
Zalaháshágy	E749/1	428
Zalaköveskút	E750/1	34
Zalasárszeg	E751/1	98
Zalaszentjakab	E752/1	387
Zalaszentmárton	E753/1	84
Zalaszombatfa	E754/1	58
Zaláta	E755/1	306
Zalaújlak	E756/1	136
Zaránk	E757/1	488
Zebegegy	E758/1	1 226
Zichyújfalu	E759/1	984
Zók	E760/1	287
Zsadány	E761/1	1 813
Zsana	E762/1	875
Zsarolyán	E763/1	468
Zsurk	E764/1	807



## A Kormány 164/2004. (V. 21.) Korm. rendelete

### a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 45. §-a (7) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

#### 1. §

(1) A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A 2000 lakosegyenérték (a továbbiakban: LE) feletti szennyvízelvezetési agglomerációkat a szennyvízelvezetési agglomerációs jegyzékben kell meghatározni.”

(2) Az R. 3. §-ának (5)—(6) bekezdései helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A szennyvízelvezetési agglomeráció központjára és térségi rendszer esetén a csatlakozó területekre az igazgatóság a szakmai javaslatát az illetékes Területi Vízgazdálkodási Tanács állásfoglalására figyelemmel alakítja ki.

(6) Az igazgatóság a kérelmet szakmai javaslatával együtt 60 napon belül megküldi az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főigazgatóságnak. A Főigazgatóság — az országos szakmai értékelés eredményeként — javaslatát a környezetvédelmi és vízügyi miniszternek (a továbbiakban: miniszter) terjeszti fel.”

#### 2. §

(1) Az R. melléklete 1.3. pontja második bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„1.3. Azok a vízbázisvédelmi célprogramba bevont, továbbá környezetvédelmi érdekből meghatározott települések, amelyek az előző szempontok szerint kialakított szennyvízelvezetési agglomerációk körén kívül esnek, környezetvédelmi és gazdaságossági indokoltság esetén önálló szennyvízrendszert alkothatnak.”

(2) Az R. melléklete 4.3 pontjának a) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(4.3. A szennyvízvezetékekben és -átemelőkkben való tartózkodási ideje:)

„a) a hátrányos minőségváltozások elkerülése érdekében a nyers szennyvíz gravitációs és nyomóvezetékekben, valamint az átemelőkkben történő együttes tartózkodási ideje a szezonális és heti ingadozásokat figyelembe vevő napi átlagterhelésre a 6 órát nem haladhatja meg. Amennyiben a tartózkodási idő ezt az értéket legfeljebb 30%-kal meghaladja, műszaki beavatkozásokkal — szagtalanító berendezés beépítésének kivételével — kell megelőzni a nem kívánt anaerob folyamatok bekövetkezését.”

(3) Az R. mellékletének 4.5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„4.5. Az alrendszerek belső gyűjtőhálózatának kiépítésénél a szennyvízelvezetési agglomeráción belüli település(rész) szennyvízcsatorna-ellátási körzetének lehatárolásának feltételei:

a) az 1,0 km vezeték hosszra történő rácsatlakozás érje el a 120 főt vagy a 45 lakást (hazai statisztikai adatok figyelembevételével átlagosan 2,7 fő/lakás), a vizsgálatnál a vezeték hosszba a házi bekötővezetékek nem számítandók be; vagy

b) a legkisebb lakosság hektáronként 30 fő, illetve a tartósan magas talajvízállású területeken a legkisebb lakosság hektáronként 30 főnél kisebb lehet.”

(4) Az R. melléklete 4.7. pontjának c) alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„c) csupán gazdasági oldalról vizsgálva az egyetlen központi tisztítótelep létesítése addig tekinthető gazdaságosnak, amíg a telep fajlagos megvalósítási és üzemeltetési költségének csökkentéséből származó megtakarítások nem haladják meg az „improductív létesítmények” (települési szennyvíz-csatornázási alrendszerek közötti nem kihasználható vezetékek és átemelők) költségét.

Egy regionális rendszer és több önálló rendszer költségeinek összehasonlítására a következő összefüggés szolgál:

$$\sum_1^i (K_{EL} + \sum_1^r K_{EÜ}) - (K_{RL} + \sum_1^r K_{RÜ}) - (K_{HL} + \sum_1^r K_{HÜ}) \geq 0$$

ahol:

$i$ : a lehetséges önálló rendszerek száma

$r$ : 15 év

$K_{RL} + \sum_1^r K_{RÜ}$ : a szennyvízelvezetési agglomeráció egyetlen központi

telepe létesítési és 15 éves nettó üzemköltsége (beleértve az iszapelhelyezés költségeit is)

$K_{HL} + \sum_1^r K_{HÜ}$ : az önálló települési, továbbá regionális összekötő

hálózatok létesítési és 15 éves nettó üzemköltsége

$\sum_1^i (K_{EL} + \sum_1^r K_{EÜ})$ : az  $i$  db telep és önálló hálózat létesítési és 15 éves üzemköltsége (beleértve az iszapelhelyezés költségeit is)."

### 3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, egyidejűleg az R. 3. §-a (4) bekezdésében a „KÖVIZIG” szó „igazgatóságra” módosul.

A miniszterelnök helyett:

*Dr. Draskovics Tibor* s. k.,  
pénzügyminiszter

## A Kormány 165/2004. (V. 21.) Korm. rendelete

**a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program végrehajtásával összefüggő nyilvántartásról és jelentési kötelezettségről szóló 27/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 45. §-a (7) bekezdésének *g* és *j* pontjában kapott felhatalmazás alapján a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program (a továbbiakban: Nemzeti Megvalósítási Program) végrehajtása érdekében a következőket rendeli el:

### 1. §

(1) A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program végrehajtásával összefüggő nyilvántartásról és jelentési kötelezettségről szóló 27/2002. (II. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a (2) bekezdésének *c* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[(2) Adatszolgáltatásra köteles a külön jogszabály szerinti szennyvízelvezetési agglomeráció területén lévő]*

„*c*) szennyvízelvezetésre, szennyvíztisztításra, szennyvíziszap-kezelésre beruházási ráfordítást eszközöző önkormányzat, vízgazdálkodási társulat, állami beruházás lebonyolítója és egyéb gazdálkodó szervezet — ide nem értve a víziközmű üzemeltetőt — az 1. számú mellékletnek megfelelő részletezéssel a települési önkormányzat jegyzőjének és az agglomerációs központ jegyzőjének.”

(2) Az R. 1. §-ának (3)—(5) bekezdései helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A (2) bekezdésben előírt adatszolgáltatást a tárgyév végi állapotra és a települések tárgyév január 1-jei közigazgatási állapotának megfelelően kell megadni, a tárgyévét követő év március 5-ig.

(4) Az agglomerációs központ jegyzője a (3) bekezdésben előírtak szerint hozzá eljuttatott és az általa összeállított adatokat, minden év március 20-ig köteles országos összegzés céljára továbbítani, az országos összegzést végző Központi Statisztikai Hivatal agglomerációs központ szerint illetékes és az adatszolgáltatással kapcsolatos módszertani kérdésekben tájékoztatást adó területi igazgatóságának.

(5) A Központi Statisztikai Hivatal a területi igazgatóságaitól megkapott adatokból agglomerációs szintű adato-

kat képez, a beruházási költségeket a tárgyév végén érvényes hivatalos árfolyam szerint euróra átszámítja és szeptember 30-áig adatszolgáltatást végez az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főigazgatóság részére.”

## 2. §

(1) Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép.

(2) Az R. 1. §-a (2)—(3) bekezdésében meghatározott adatszolgáltatást első alkalommal 2004. június 30-ig kell teljesíteni a tárgyévre (2003.), valamint az azt megelőző évre (2002.)

## 3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, s egyidejűleg

- a) az R. 1. §-a (2) bekezdésének *b)* pontja,
- b) az R. 2. számú melléklete, valamint
- c) a víziközművek üzemeltetéséről szóló 21/2002. (IV. 25.) KöViM rendelet 2. számú melléklete hatályát veszti.

A miniszterelnök helyett:

*Dr. Draskovics Tibor* s. k.,  
pénzügyminiszter

Az adatszolgáltató törzsszáma:

statisztikai  
főtevékenysége:

megye-  
kód

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A szennyvíz-elvezetési agglomeráció területén megvalósuló beruházási ráfordítások

Tárgyév: (Első alkalommal 2002. év és 2003. év; a táblázatot mindkét évre külön-külön kell kitölteni!)

Sor- szám																					
1.	A település településazonosító törzsszáma																				
2.	Szennyvíz-elvezetési agglomerációs kód																				
3.	A település megnevezése																				
4.	A szennyezőanyag-terhelés, melynek kezelésére a beruházás irányul (lakosegyenérték)																				
5.	A beruházás teljes bekerülési költsége (1000 Ft)																				
6.	A beruházás kezdő éve																				
7.	A beruházás tervezett befejezésének éve																				
8.	<b>A tárgyévi beruházási ráfordítások folyó áron összesen (1000 Ft)</b> <b>szennyvízelvezetés összesen</b>																				
9.	ebből:	önkormányzati forrásból																			
10.		állami forrásból																			
11.		víziközmű-társulati forrásból																			
12.		hitelből																			
13.		egyéb forrásból	megnevezés																		
14.																					
15.	<b>szennyvíztisztítás összesen</b>																				
16.	ebből:	önkormányzati forrásból																			
17.		állami forrásból																			
18.		víziközmű-társulati forrásból																			
18.		hitelből																			
20.		egyéb forrásból	megnevezés																		
21.																					
22.	<b>szennyvíziszap-kezelés összesen</b>																				
23.	ebből:	önkormányzati forrásból																			
24.		állami forrásból																			
25.		víziközmű-társulati forrásból																			
26.		hitelből																			
27.		egyéb forrásból	megnevezés																		
28.																					

**A Kormány  
166/2004. (V. 21.) Korm.  
rendelete**

**az állami sportinformációs rendszerről**

A Kormány a sportról szóló 2004. évi I. törvény 79. § (1) bekezdés *h*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

A rendelet hatálya a sportszervezeteknek, a versenyszerezeti működtető sportszövetségeknek (a továbbiakban: sportszövetség), a sportköztestületeknek, a sportközalapítványoknak, a helyi önkormányzatoknak, a sportlétesítmények tulajdonosainak (a továbbiakban együtt: adatszolgáltatók), valamint a Gyermekek-, Ifjúsági és Sportminisztériumnak (a továbbiakban: minisztérium) az állami sportinformációs rendszerrel (a továbbiakban: ÁSR) kapcsolatos feladataira terjed ki.

2. §

(1) Az ÁSR-t a minisztérium működteti.

(2) A minisztérium az ÁSR működtetése során gondoskodik:

- a) az ÁSR felállításáról;
- b) a számítógépes rendszer kifejlesztéséről és üzembe helyezéséről;
- c) a folyamatos működtetéséről;
- d) a karbantartásról;
- e) a továbbfejlesztéséről.

3. §

(1) Az adatszolgáltatók a mindenkor Országos Statisztikai Adatgyűjtési Program Gyermekek-, Ifjúsági és Sportminisztérium fejezetében foglalt adatokon kívül az e rendelet mellékleteiben meghatározott adatokat szolgáltatják.

(2) Az adatszolgáltatók az e rendelet mellékletei szerinti adatszolgáltató lapokat (a továbbiakban: adatszolgáltató lap) papír alapon és elektronikus úton kötelesek továbbítani.

(3) Az adatszolgáltató lapokat a minisztérium a honlapján megjelenti.

4. §

(1) A sportszervezet köteles az 1. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a minisztérium, a

4. számú melléklet szerinti adatszolgáltató lapokat a sportszövetség részére megküldeni.

(2) A sportköztestület köteles a 2. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a minisztérium részére megküldeni.

(3) A sportközalapítvány köteles a 3. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a minisztérium részére megküldeni.

(4) A sportszövetség köteles az 5. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a minisztérium részére megküldeni.

(5) A sportlétesítmény tulajdonosa köteles a 6. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot — a (6) bekezdésben foglalt kivétellel — a minisztérium részére megküldeni.

(6) Amennyiben a sportlétesítmény tulajdonosa települési önkormányzat, a 6. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot az illetékes megyei (fővárosi) önkormányzat részére köteles megküldeni.

(7) A sportlétesítmény tulajdonjogának megszerzése esetén az új tulajdonos, a tulajdonosváltásnak az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzését követő 30 napon belül köteles a 7. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a minisztérium részére megküldeni.

5. §

(1) A sportszervezetnek, a sportköztestületnek, a sportközalapítványnak, a minisztérium felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét 2004. december 31-ig kell teljesíteni. A sportlétesítmény tulajdonosának a minisztérium felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét minden év december 31-éig kell teljesíteni.

(2) A 4. § (6) bekezdése szerinti adatszolgáltatónak a megyei (fővárosi) önkormányzat felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét minden év december 31-éig kell teljesíteni.

(3) A sportszervezetnek a sportszövetség felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét minden év december 31-éig kell teljesíteni.

(4) A sportszövetségnek a minisztérium felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét minden év január 15-éig kell teljesíteni.

(5) A megyei (fővárosi) önkormányzatnak a minisztérium felé történő adatszolgáltatási kötelezettségét minden év január 15-éig kell teljesíteni.

(6) A 2004. december 31-e után létrejött sportszervezetek az 1. számú melléklet szerinti, a sportköztestületek a 2. számú melléklet szerinti, a sportközalapítványok a 3. számú melléklet szerinti adattartalmú adatszolgáltató lapot a bírósági nyilvántartásba vételről szóló végzés jog-

erőre emelkedésétől számított 15 napon belül kötelesek a minisztérium részére megküldeni.

(7) Az adatszolgáltató adatváltozás esetén adatszolgáltatási kötelezettségét a bíróság változást bejegyző végzésének jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül köteles teljesíteni.

#### 6. §

(1) A minisztérium, sportszövetség, megyei (fővárosi) önkormányzat az adatszolgáltató lapot megvizsgálja abból a szempontból, hogy az tartalmazza-e a mellékletben meghatározott valamennyi adatot.

(2) Ha az adatszolgáltató lap nem felel meg a mellékletben foglaltaknak, az (1) bekezdésben meghatározott szerv az adatszolgáltatót — 8 napos határidő tűzésével — hiánypótlásra hívja fel.

(3) Ha az adatszolgáltató lap megfelel a mellékletben foglalt követelményeknek, az (1) bekezdésben meghatározott szerv nyilvántartásba veszi az adatszolgáltatót.

(4) Az adatszolgáltató kérheti adatai kijavítását, illetve kiegészítését, amelyet az (1) bekezdésben meghatározott szerv 15 napon belül köteles teljesíteni.

#### 7. §

(1) Az adatszolgáltatásra kötelezett az adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, megszbott határidőben és meghatározott módon köteles szolgáltatni.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltak teljesítéséért az a személy felelős, akit a mellékletek az aláírásra kötelezetteként megjelölnek.

(3) A helyi önkormányzatot terhelő adatszolgáltatás teljesítéséért a jegyző (főjegyző) a felelős.

(4) A minisztérium — az Stv. 57. § (3) bekezdés *a*) pontjában foglaltak körében — a szolgáltatott adatokkal összefüggő nyilvántartásokat, iratokat az adatszolgáltatónál — előzetes értesítés alapján — ellenőrizheti.

(5) Az adatszolgáltató az adatszolgáltatással összefüggő nyilvántartásokat, iratokat — ellenőrzés céljából — legalább három évig köteles megőrizni.

(6) A sportszövetség az egyes versenyengedélyek iránti kérelmek regisztrációjára, azok kiadására köteles olyan nyilvántartást kialakítani, amely biztosítja az egyes versenyengedélyek kiadási folyamatának nyomonkövethetőségét.

#### 8. §

(1) 2005. január 16-tól nem részesülhet állami támogatásban az az adatszolgáltató, amely nem tett eleget az e rendeletben foglalt adatszolgáltatási kötelezettségének.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása esetén az adatszolgáltató részére nyújtott folyamatban lévő, az államháztartás valamely alrendszeréből származó támogatást fel kell függeszteni.

#### 9. §

A minisztérium az ÁSR adatállományát a minisztérium honlapján megjelenteti, valamint minden év június 30-áig — első alkalommal 2005. június 30-ig — az Ifjúsági és Sportterjesztőben közzéteszi.

#### 10. §

(1) Az ÁSR-ben foglalt adatok kezelésére a minisztérium jogosult.

(2) A nyilvántartásból a mellékletekben meghatározott adatok igényelhetők.

#### 11. §

E rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg hatályát veszti az állami sportinformációs rendszerről szóló 320/2001. (XII. 29.) Korm. rendelet, valamint az azt módosító 125/2002. (V. 17.) Korm. rendelet és az 56/2003. (IV. 16.) Korm. rendelet.

A miniszterelnök helyett:

*Dr. Draskovics Tibor* s. k.,  
pénzügyminiszter

1. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

Sportszervezet neve: .....

.....

Sportszervezet székhelye: .....

.....

Sportszervezet alapszabályának (alapító okiratának) kelte: .....

.....

Annak a bíróságnak a neve és székhelye, melynek nyilvántartásában szerepel, továbbá a bejegyző végzés száma: .....

.....

A közhasznúsági nyilvántartásba vételre vonatkozó bejegyző végzés száma, a közhasznúsági fokozat megjelölése\*: .....

.....

Csőd- és felszámolási eljárás, valamint a végelszámolási eljárás megindítására utaló bejegyzés\*\*:

.....

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
 sportszervezet  
 képviselőjének aláírása

\* Közhasznúság esetén a sportszervezet köteles közhasznúsági jelentését a tárgyévét követő év június 30-áig a minisztérium részére megküldeni.

\*\* Kitöltendő, amennyiben csőd-, felszámolási, illetve végrehajtási eljárás alatt áll.

2. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

Sportköztestület neve: .....

.....

Sportköztestület székhelye: .....

.....

A közhasznúsági nyilvántartásba vételre vonatkozó bejegyző végzés száma, a közhasznúsági fokozat megjelölése\*: .....

.....

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
 sportköztestület  
 képviselőjének aláírása

\* Közhasznúság esetén a sportköztestület köteles közhasznúsági jelentését a tárgyévét követő év június 30-áig a minisztérium részére megküldeni.

3. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

Sportközalapítvány neve: .....

Sportközalapítvány székhelye: .....

Annak a bíróságnak a neve és székhelye, melynek nyilvántartásában szerepel, továbbá a bejegyző végzés száma: .....

A közhasznúsági nyilvántartásba vételre vonatkozó bejegyző végzés száma, a közhasznúsági fokozat megjelölése\*: .....

Induló vagyonának összege: .....

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
sportközalapítvány képviselőjének  
aláírása

\* Közhasznúság esetén a sportközalapítvány köteles közhasznúsági jelentését a tárgyévet követő év június 30-áig a minisztérium részére megküldeni.

4. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

A ..... nevű\* sportszervezet részére  
a(z) ..... sportágban kiadott versenyengedélyek száma

A sportszervezet székhelye:  
.....

Kor	Amatőr	Hivatásos
10 év alatt		
11—14 év		
15—16 év		
17—18 év		
18 év felett		
Összesen		

\* A bírósági nyilvántartásban szereplő hivatalos név.



A ..... nevű\* sportszervezet részére  
a(z) ..... sportágban kiadott versenyengedélyek száma

A sportszervezet székhelye:  
.....

Sorszám	Osztálybesorolás	Darab
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
Összesen		

\* A bírósági nyilvántartásban szereplő hivatalos név.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
sportszervezet képviselőjének aláírása

## 5. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

A 2004. évi I. törvény 3. § (5) bekezdése alapján a sportszövetség adatszolgáltatási kötelezettsége az állami sport-információs rendszer részére.

A sportszövetség tagszervezeteinek száma:

A kiadott versenyengedélyek országos szinten						
	Összes engedély országos szinten	Ebből amatőr				Ebből hivatásos
		Iskolai		Sportszervezetnél		
		iskolai sportkör/diáksport egyesület tagjaként	sportiskola tanuló-jaként/tagjaként	sportegyesület tagjaként	sportszerződés alanyaként	
10 év alatt						
11—14 év						
15—16 év						
17—18 év						
18 év felett						
Összesen						

A kiadott versenyengedélyek területi megoszlásban (megyei szint) I.					
Megyék	Amatőr sportolók				Összesen
	14 év alattiak	15—16 év	17—18 év	18 év felettiak	
Baranya					
Borsod-Abaúj-Zemplén					
Budapest					
Bács-Kiskun					
Békés					
Csongrád					
Fejér					
Győr-Moson-Sopron					
Hajdú-Bihar					
Heves					
Jász-Nagykun-Szolnok					
Komárom-Esztergom					
Nógrád					
Pest					
Somogy					
Szabolcs-Szatmár-Bereg					
Tolna					
Vas					
Veszprém					
Zala					

Kiadott versenyengedélyek területi megoszlásában (megyei szint) II.					
Megye	Hivatásos sportolók				Összesen
	14 év alatt	15—16 év	17—18 év	18 év felett	
Baranya					
Borsod-Abaúj-Zemplén					
Budapest					
Bács-Kiskun					
Békés					
Csongrád					
Fejér					
Győr-Moson-Sopron					
Hajdú-Bihar					
Heves					
Jász-Nagykun-Szolnok					
Komárom-Esztergom					
Nógrád					
Pest					
Somogy					
Szabolcs-Szatmár-Bereg					
Tolna					
Vas					
Veszprém					
Zala					

A versenyengedéllyel rendelkezők tényleges részvétele a versenyrendszerben (amatőr, hivatásos, vegyes)		
Sorszám	Osztálybesorolás*	Darab
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
Összesen		

\* Az adott sportág sajátosságainak megfelelően kell kitölteni.

A versenyengedéllyel rendelkezők tényleges részvétele a versenyrendszerben (amatőr, hivatásos, vegyes) területi megoszlásban (megye)																
Megye	Sorszámok															
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.				
Baranya																
Borsod-Abaúj-Zemplén																
Budapest																
Bács-Kiskun																
Békés																
Csongrád																
Fejér																
Győr-Moson-Sopron																
Hajdú-Bihar																
Heves																
Jász-Nagykun-Szolnok																
Komárom-Esztergom																
Nógrád																
Pest																
Somogy																
Szabolcs-Szatmár-Bereg																
Tolna																
Vas																
Veszprém																
Zala																

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
sportszövetség képviselőjének aláírása

6. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

Sportlétesítmény neve:

.....

Sportlétesítmény címe:

.....

Sportlétesítmény tulajdonosának neve, címe:

.....

Sportlétesítmény vagyonkezelőjének, használójának neve, címe:

.....

Sportlétesítmény területe:

.....

Sportlétesítmény befogadóképessége a nézőszám tekintetében:

.....

Sportlétesítmény kihasználtsága éves szinten a sporttevékenység jellege alapján

Óra/hó	Iskolai sport	Utánpótlás	Versenysport	Szabadidősport	Egyéb
Január					
Február					
Március					
Április					
Május					
Június					
Július					
Augusztus					
Szeptember					
Október					
November					
December					
Összesen					

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
sportlétesítmény tulajdonosának  
(a tulajdonos képviselőjének) aláírása

7. számú melléklet a 166/2004. (V. 21.) Korm. rendelethez

Sportlétesítmény neve:

.....

Sportlétesítmény címe:

.....

Sportlétesítmény tulajdonosának neve, címe:

.....

Sportlétesítmény vagyonkezelőjének, használójának neve, címe:

.....

Sportlétesítmény területe:

.....

Sportlétesítmény befogadóképessége a nézőszám tekintetében:

.....

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek.

Kelt: ..... év ..... hó ..... nap

.....  
sportlétesítmény tulajdonosának  
(a tulajdonos képviselőjének) aláírása

## A Kormány tagjainak rendeletei

### A belügyminiszter 15/2004. (V. 21.) BM rendelete

#### a tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvány beszerzésére vonatkozó szabályokról

A tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény 47. §-a (2) bekezdésének *s)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

#### 1. §

E rendelet hatálya kiterjed:

- a) a tűzoltó technikai terméket, illetve
- b) a tűz- vagy robbanásveszélyes készüléket, gépet, berendezést (a továbbiakban együtt: termék) gyártó, forgalmazó magánszemélyekre, jogi személyekre, magán- és jogi személyek jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeteire.

#### 2. §

Az 1. §-ban felsorolt termékek tanúsítását külön jogszabályban foglaltak szerint kijelölt tanúsító szervezet végezheti, jogszabály, honosított harmonizált szabvány vagy műszaki követelmény előírásai szerint. Ezek hiányában a tűzvédelmi biztonságossági műszaki követelményeket a BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság (a továbbiakban: BM OKF) állapítja meg.

#### 3. §

(1) A tanúsítvány kiadásához szükséges vizsgálat elvégzéséről, valamint a tanúsítvány beszerzéséről a gyártó vagy forgalmazó köteles gondoskodni.

(2) Az 1. §-ban felsorolt termékek nem Magyarországon kiállított vizsgálati jegyzőkönyve, tanúsítványa megfelelőségéről a BM OKF — az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek az áruk szabad áramlását biztosító rendelkezéseivel kapcsolódó kölcsönös elismerés alkalmazásáról szóló 2004. évi XIV. törvény 3. §-ának (2) bekezdésében meghatározott korlátozás figyelembevételével — dönt. Ha a BM OKF az egyenértékűséget nem állapítja meg, a technikai jellegű előírásnak való megfelelőségről a tanúsító szervezet dönt.

#### 4. §

(1) A hazai vizsgálat és tanúsítás elvégzésére vonatkozó megrendelésnek tartalmaznia kell

- a) a termék, technológia megnevezését;
- b) a termék típusát, azonosító jelét vagy jelzetét;
- c) a gyártó nevét, címét, cégkivonatát;
- d) a tanúsítványt megrendelő nevét, címét, cégkivonatát;
- e) a megrendelő képviselőjére felhatalmazott személy(ek) nevét.

(2) A tanúsító szervezet részére az eljáráshoz szükséges mintát, műszaki dokumentációt, illetőleg a helyszíni vizsgálat lehetőségét biztosítani kell.

(3) A tanúsító szervezet szükség esetén kiegészítő műszaki dokumentációt és az elbíráláshoz szükséges vizsgálati jegyzőkönyvet is kérhet.

(4) A tanúsító szervezet a rendelkezésére bocsátott dokumentációt köteles üzleti titokként kezelni.

#### 5. §

(1) Az 1. §-ban felsorolt termékek tűzvédelmi megfelelőségéről a tanúsító szervezet tanúsítványt ad ki.

(2) A tanúsítványnak az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a) a tanúsító szervezet nevét, címét, jelét, engedélyszámát;
- b) a tanúsítvány azonosító jelét;
- c) a tanúsító szervezet kijelölésére való utalást;
- d) a tanúsítást megrendelő nevét, címét;
- e) a tanúsított termék technológia megnevezését;
- f) a tanúsított termék típusát, azonosító jelét vagy jelzetét;
- g) a gyártó nevét, címét;
- h) a vizsgálat során figyelembe vett jogszabály, szabvány, műszaki követelmények előírásait;
- i) a vizsgálatot végző laboratórium(ok) nevét, címét;
- j) a technológia leírását, műszaki adatait;
- k) az ellenőrzések gyakoriságát;
- l) a műszaki dokumentáció azonosító jelét;
- m) a termék biztonságos alkalmazásának feltételeit;
- n) a tanúsítvány kiadásának napját, érvényességének határidejét;
- o) a tanúsító szervezet aláírásra jogosult képviselőjének nevét, beosztását.

#### 6. §

(1) A tanúsítvány csak akkor adható ki, ha a termék megfelel jogszabály, honosított harmonizált szabvány vagy műszaki követelmény előírásainak.

(2) A tanúsítvány a kiállítása napjától számított öt évig érvényes.

(3) A tanúsítvány érvényét veszti, ha a termék a vizsgálati dokumentációtól vagy a vizsgálati mintadarabtól eltér.

(4) A tanúsítvány visszavonható, ha a műszaki fejlődés során olyan új adatok, tények válnak ismertté, amelyek konstrukciós változtatást, illetve a gyártás, forgalmazás, alkalmazás megszüntetését indokoltá teszik.

(5) A tanúsító szervezet köteles közölni a megrendelővel a tanúsítvány kiadása megtagadásának és visszavonásának indokát.

(6) Ha a tanúsító szervezet a tanúsítvány érvénytelenséget megállapítja, erről köteles tájékoztatni a BM OKF-et.

#### 7. §

(1) A vizsgáló szervezet által hitelesített műszaki dokumentáció, a vizsgálati jegyzőkönyv (a továbbiakban: vizsgálati dokumentáció) és a tanúsítvány az azt megrendelő tulajdona.

(2) A tanúsító szervezet köteles a tanúsítvány egy példányát az érvényességi ideje lejártát követő 10 évig megőrizni a hozzá tartozó dokumentációval együtt.

#### 8. §

A tanúsító szervezet a tanúsítást — az annak során felmerülő költségek figyelembevételével — díjazás ellenében végzi. A felek a vállalkozói díjat az általuk kötött polgári jogi szerződésben állapítják meg.

#### 9. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba. Ezzel egyidejűleg a tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvány beszerzésére vonatkozó szabályokról szóló 27/1997. (IV. 10.) BM rendelet hatályát veszti.

*Dr. Lamperth Mónika s. k.,*  
belügyminiszter

### **A belügyminiszter 16/2004. (V. 21.) BM rendelete**

#### **a belügyminiszter irányítása alá tartozó szervek katasztrófavédelmi feladatairól és a védekezés végrehajtásának rendjéről, valamint e szervek irányítási és működési rendjéről szóló 48/1999. (XII. 15.) BM rendelet módosításáról**

A katasztrófák elleni védekezés irányításáról, szervezetről és a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesé-

tek elleni védekezésről szóló 1999. évi LXXIV. törvény 52. §-ának *a)–c)* pontjaiban kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

#### 1. §

A belügyminiszter irányítása alá tartozó szervek katasztrófavédelmi feladatairól és a védekezés végrehajtásának rendjéről, valamint e szervek irányítási és működési rendjéről szóló 48/1999. (XII. 15.) BM rendelet 10. §-a (1) bekezdésének *n)* pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„*n)* ellenőrzi a tűzoltó készülék forgalmazók, javítók, karbantartók tevékenységét, illetve javító műhelyeik működését.”

#### 2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

*Dr. Lamperth Mónika s. k.,*  
belügyminiszter

### **Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelete**

#### **a területi védőnői ellátásról**

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 97. §-ának *b)* pontjában és az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény (a továbbiakban: Eütv.) 247. §-a (2) bekezdésének *f)* pontjában foglalt felhatalmazás alapján — a 8. § (2) bekezdésének *a)–c)* pontja vonatkozásában az oktatási miniszterrel egyetértésben — a következőket rendelem el:

#### 1. §

E rendelet hatálya a területi védőnői ellátást nyújtó egészségügyi szolgáltatóra, valamint ezen szolgáltató fenntartójára/tulajdonosára terjed ki.

#### 2. §

(1) Területi védőnői ellátást az egészségügyi főiskolai karon védőnői oklevelet szerzett vagy azzal egyenértékűnek elismert oklevéllel rendelkező védőnő (a továbbiakban: védőnő) nyújthat.

(2) Védőnőt csak védőnő helyettesíthet.

(3) A védőnő ellátási területe az Eütv. 152. §-ának (2) bekezdésében foglaltak szerint megállapított védőnői körzetre terjed ki.

(4) A védőnő a 3. § szerinti feladatát az ellátási területén lakcímmel rendelkező személyekkel kapcsolatosan köteles ellátni. A lakcímmel rendelkezés megállapításánál a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény 5. §-ának (2)—(4) bekezdésében foglaltak az irányadók.

(5) A védőnő — a (4) bekezdésben foglaltakon túl — köteles ellátni a körzetében jogszerűen tartózkodó azon személyt is, aki az ellátás iránti igényét a védőnőnél bejelenti.

(6) A védőnői tevékenység szakmai felügyeletét az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat illetékes vezető védőnője (a továbbiakban: szakmai felügyelet) látja el.

### 3. §

A területi védőnő feladata:

a) a nővédelem, ezen belül

aa) a családtervezéssel kapcsolatos tanácsadás,

ab) az anyaságra való felkészülés segítése,

ac) a lakossági célzott szűrővizsgálatok szervezésében részvétel;

b) a várandós anyák gondozása a külön jogszabályban foglaltak szerint;

c) a gyermekágyas időszakban segítségnyújtás és tanácsadás az egészségi állapottal, az életmóddal, szoptatással, valamint a családtervezéssel kapcsolatban;

d) a 0—6 éves korú gyermekek gondozása, ennek során

da) a családlátogatás, védőnői tanácsadás keretében folyamatos, célzott és szükséglet szerinti gondozás végzése, továbbá a harmonikus szülő-gyermek kapcsolat kialakulásának, a gyermek nevelésének és a szocializációjának segítése, valamint a gyermek fejlődéséhez igazodóan az egészséges életmódhoz szükséges ismeretek nyújtása,

db) az újszülöttek, a koraszülöttek, a kissúlyal születettek, valamint az egészségi és környezeti ok miatt veszélyeztetett csecsemők és gyermekek pszichoszomatikus fejlődésének fokozott figyelemmel kísérése és segítése,

dc) a szoptatás és az anyatejes táplálás fokozott figyelemmel kísérése, az anyatejjel való táplálás szorgalmazása különösen az első 6 hónapban, az anya tanítása a szoptatás helyes technikájára, a tejelválasztás fokozásának és fenntartásának módjaira,

dd) az 1. számú melléklet szerinti szűrővizsgálatok elvégzése a módszertani ajánlások alapján és az észlelt eltérésekről a házi gyermekorvos, illetve a háziorvos (a továbbiakban: háziorvos) írásban történő értesítése,

de) a gyermek fejlődését veszélyeztető tényező észlelésekor a háziorvos, illetve a gyermekjóléti szolgálat hala-

déktalan értesítése mellett a veszélyeztetett gyermek és családjának fokozott gondozásba vétele,

df) a család felkészítése a beteg csecsemő és gyermek otthoni ápolására,

dg) az egészségi ok miatt fokozott gondozást igénylő, a krónikus beteg, a fogyatékos személyek jogairól és esélyegyenlőségük biztosításáról szóló 1998. évi XXVI. törvény 4. §-ának a) pontja szerinti fogyatékossgal élő, valamint a magatartási zavarokkal küzdő gyermek és családja életviteléhez segítségnyújtás és tanácsadás együttműködve a háziorvossal és szükség esetén más illetékes szakemberekkel,

dh) a családok tájékoztatása az életkorhoz kötött védőoltások fontosságáról, a védőoltások szervezése, nyilvántartása, jelentése a külön jogszabályban, módszertani le-  
vélben foglaltak szerint;

e) az óvodában a védőnői feladatok végzése, az oktatási intézményben a tanulók ellátása a külön jogszabályban foglaltak szerint;

f) az oktatási intézménybe nem járó otthon gondozott tanköteles korú gyermek gondozása;

g) családgondozás keretében,

ga) a gondozott családban előforduló egészségi, mentális és környezeti veszélyeztetettség megelőzése, felismerése érdekében segítségnyújtás a helyes életvitelhez, a harmonikus, szerető családi környezet kialakításához,

gb) soron kívüli családlátogatás végzése az iskolavédőnő írásbeli jelzése alapján,

gc) a gyermekjóléti szolgálat és a háziorvos értesítése, illetve hatósági eljárás kezdeményezése a gyermek bántalmazása, súlyos elhanyagolása, a gyermek önmaga által előidézett súlyos veszélyeztető magatartása vagy egyéb súlyos veszélyeztető ok fennállása esetén,

gd) figyelemfelhívás a népegészségügyi szűrővizsgálaton történő megjelenés fontosságára, továbbá tájékoztatás az önkéntesen igénybevehető ajánlott szűrővizsgálatokról,

ge) tájékoztatás az állami, civil karitatív családtámogatási formákról és lehetőségekről;

h) az egyéni és közösségi egészségfejlesztési, egészségvédelmi programok tervezésében, szervezésében és megvalósításában részvétel.

### 4. §

(1) A védőnő a 3. §-ban foglalt tevékenységét

a) a fenntartó/tulajdonos által biztosított tanácsadó helyiségben (a továbbiakban: tanácsadó) a 2. számú melléklet,

b) a családok otthonában a 3. számú melléklet,

c) a nevelési-oktatási intézményben a külön jogszabályban foglaltak

szerint végzi.



(2) Az (1) bekezdés *a*) pontja szerinti tanácsadó műszaki és egyéb előírásait a 4. számú melléklet, az alapfelszerelését az 5. számú melléklet tartalmazza.

#### 5. §

(1) Egy védőnői körzetben a védőnő által ellátható várandós anyák, a 0—6 éves korú gondozottak és az oktatási intézménybe nem járó otthon gondozott tanköteles korú gyermekek száma összesen 250 fő lehet.

(2) Amennyiben az iskolai védőnői feladatok ellátása teljes munkaidejű iskolavédőnő foglalkoztatásával nem biztosított, akkor a területi védőnő — a (3)—(4) bekezdésben foglaltak szerint — az oktatási intézmény(ek)ben is ellátja a védőnői feladatot.

(3) A (2) bekezdés szerinti esetben a területi védőnő által a körzetében és az oktatási intézmény(ek)ben ellátható gondozottak száma nem haladhatja meg a 750 pontértéket. A pontérték számításánál a várandós anyák, az oktatási intézménybe nem járó otthon gondozott tanköteles korú gyermekek és a 0—6 éves korú gondozottak számának háromszorosát, az oktatási intézményben ellátott tanulók számának egyszeresét, a gyógypedagógiai oktatási intézményben ellátott tanulók számának kétszeresét kell figyelembe venni. A területi védőnő által az oktatási intézmény(ek)ben ellátható gondozottak számának meghatározását a 6. számú melléklet tartalmazza.

(4) Az (1)—(3) bekezdés szerinti védőnői körzet kialakításánál figyelembe kell venni a település szerkezetét, a lakosság összetételét, egészségi állapotát, szociális helyzetét és az ellátandó gondozottak számát, továbbá a (2) bekezdés szerinti esetben az ellátandó oktatási intézmények számát és típusát is, valamint mindezekre vonatkozóan a szakmai felügyelet véleményét.

(5) A (2)—(3) bekezdésben meghatározott gondozotti létszám legfeljebb 25%-kal túlléphető akkor, ha a település szerkezete a védőnői ellátás más módon való biztosítását nem teszi lehetővé. A (4) bekezdésben foglaltak ez esetben is irányadóak.

(6) A védőnő által ellátandó rendkívüli, illetve időszaki feladatok szervezésénél, megvalósításánál — ideértve a más területi, illetve iskola védőnői feladat helyettesítéssel történő ellátását is — a szakmai felügyelet iránymutatását figyelembe kell venni.

#### 6. §

(1) A védőnő a gondozási feladatait önállóan végzi, ennek során kapcsolatot tart és együttműködik

*a*) az egészségügyi alapellátás és ezen belül kiemelten a háziiorvosi ellátás, továbbá a szakellátás,

*b*) a közoktatás,

*c*) a gyermekjóléti, a szociális és családsegítést végző intézmények

illetékes szakembereivel.

(2) A védőnő és a háziorvos gondozással kapcsolatos szakmai véleménykülönbsége esetén — bármely fél kezdeményezésére — a háziiorvosi ellátás és a védőnői ellátás illetékes szakfelügyelője közös álláspontot alakít ki.

#### 7. §

A védőnő az általa gondozott személyekről egészségügyi dokumentációt vezet. A védőnő által használt nyomtatványok jegyzékét a 7. számú melléklet, a családgondozási törzslap tartalmi követelményeit a 8. számú melléklet tartalmazza.

#### 8. §

(1) Ez a rendelet 2005. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg

*a*) az iskola-egészségügyi ellátásról szóló 26/1997. (IX. 3.) NM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-ának (1)—(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) Az iskola-egészségügyi ellátást valamennyi nevelési-oktatási intézményre kiterjesztve kell intézményenként vagy több intézmény ellátásának közös biztosításával megszervezni. Az iskola-egészségügyi ellátást az iskolaorvos teljes vagy részmunkaidőben, a védőnő teljes munkaidőben, vagy a külön jogszabályban foglalt esetben részmunkaidőben, illetve a területi védőnő körzetéhez tartozó feladatként végezheti. Az iskola-egészségügyi ellátást végző iskolaorvos és védőnő tevékenységét a gyermek, a tanuló háziiorvosával (házi gyermekorvosával), illetőleg területi védőnőjével egyeztetve és vele együttműködve végzi.

(2) Az oktatási intézményben amennyiben a tanulók létszáma a 800 főt eléri, akkor teljes munkaidőben iskolavédőnői feladatot végző iskolavédőnőt kell biztosítani. Az iskolavédőnő az oktatási intézmény(ek)ben összesen 1000 főt láthat el, ha a 800 főt meghaladó tanulói létszám iskolavédőnői ellátása más módon nem biztosítható.

(3) A gyógypedagógiai oktatási intézmény(ek)ben — amennyiben a tanulók létszáma a 400 főt eléri — szükséges egy teljes munkaidejű iskolavédőnő biztosítása.”

*b*) az R. 2. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Több teljes munkaidejű védőnő alkalmazása esetén az orvos által ellátott tanulólétszám legfeljebb 2400 fő lehet. A gyógypedagógiai nevelési-oktatási intézményben 800 tanulóként szükséges egy teljes munkaidejű iskolaorvos foglalkoztatása.”

c) az R. 3. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A területi védőnő az iskola-egészségügyi ellátással összefüggő — a területi védőnői ellátásról szóló külön jogszabályban meghatározott — feladatait a nevelési-oktatási intézményt ellátó iskolaorvossal együttműködve végzi.”

d) az egészségügyi szolgáltatók és működési engedélyük nyilvántartásáról, valamint az egészségügyi szakmai jegyzékről szóló 32/1997. (X. 28.) NM rendelet 3. számú mellékletében a „7901 körzeti védőnői ellátás” szövegrész helyébe a „7901 területi védőnői ellátás” szövegrész lép,

e) a kötelező egészségbiztosítás keretében igénybe vehető betegségek megelőzését és korai felismerését szolgáló egészségügyi szolgáltatásokról és a szűrővizsgálatok igazolásáról szóló 51/1997. (XII. 18.) NM rendelet 4. §-ának b) pontjában a „körzeti védőnői szolgálatról szóló 5/1995. (II. 8.) NM rendeletre” szövegrész helyébe a „területi védőnői ellátásról szóló külön jogszabályra” szövegrész lép.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a körzeti védőnői szolgálatról szóló 5/1995. (II. 8.) NM rendelet hatályát veszti.

### 2. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

#### **A területi védőnői tanácsadások rendje**

Nők, várandós anyák részére tartott tanácsadás:

legalább heti 1 alkalommal, minimum 2 órában.

Csecsemő-, gyermek-, ifjúsági tanácsadás:

legalább heti 1 alkalommal, minimum 2 órában.

Csoportos egészségfejlesztő foglalkozások:  
(szülésre, szoptatásra felkészítés, baba-mama klub,  
csecsemő masszázs, életmód klub, szülők iskolája stb.)

igény szerint az adott programnak megfelelő rendszerességgel, előre tervezetten.

### 3. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

#### **A családlátogatások gyakorisága**

— Várandós anya

a várandósság ideje alatt legalább 5 alkalommal, (ebből az első látogatás a gondozásba vétel után 2 héten belül, a várandósság utolsó hónapjában pedig 2 hetente), fokozott gondozást igénylők esetén havonta egy alkalommal és szükség szerint,

— gyermekágyas anya

az intézetből hazajövetel után — munkaszüneti nap kivételével — 48 órán belül, majd az első 6 hétben legalább hetente,

— újszülött, csecsemő

hazaadást követő — munkaszüneti nap kivételével 48 órán belül —, majd ezt követően az első 6 hétben legalább hetente,

— csecsemő (6 hét—1 éves kor)

havonta, fokozott gondozást igénylők esetében havonta és szükség szerint,

(4) Az e rendelet hatálybalépésekor működő körzeti védőnői szolgálatnál a tanácsadó kialakítására vonatkozó 4. számú mellékletben foglaltakat legkésőbb 2007. december 31-től kezdődően kell alkalmazni.

*Dr. Kökény Mihály* s. k.,  
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

### 1. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

#### **A területi védőnő által elvégzendő szűrővizsgálatok**

- Testi fejlődés (súly, hossz, fej- és mellkőrfogat),
- pszichomotoros, mentális, szociális fejlődés,
- érzékszervek működése (látásélesség, színlátás, hallásvizsgálat),
- BCG-heg ellenőrzése,
- mozgásszervek elváltozásának szűrése (lúdtalp, gerinc-elváltozások),
- pajzsmirigy tapintásos vizsgálata,
- vérnyomásmérés.

- |   |   |
|---|---|
| — 1—3 éves korú kisdud                                  | évente legalább 6 alkalommal, fokozott gondozást igénylők esetében évente legalább 6 alkalommal és szükség szerint,                               |
| — 3—6 éves korú kisgyermek (ha nem jár közösségbe)      | évente legalább 4 alkalommal, beiskolázás előtt kötelezően, fokozott gondozást igénylők esetében évente legalább 4 alkalommal és szükség szerint, |
| — 3—6 éves korú (ha közösségbe jár)                     | évente legalább 2 alkalommal, beiskolázás előtt kötelezően, fokozott gondozást igénylők évente 2 alkalommal és szükség szerint,                   |
| — oktatási intézménybe nem járó tanköteles korú gyermek | évente legalább 2 alkalommal, illetve szükség szerint.  |

4. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

**A tanácsadó kialakítása**

A tanácsadónak

- a) a műszaki előírások figyelembevételével legalább 18 m<sup>2</sup> alapterületű, a négyzetközti védőnő-gondozott találkozásra alkalmat adó helyiséggel,
- b) várószobával, gyermekkocsi tárolóval,
- c) mellékhelyiségekkel (mosdó, WC, külön személyzeti)

kell rendelkeznie.

A tanácsadónak jól megközelíthetőnek, akadálymentesnek kell lennie. Biztosítani kell a megfelelő fűtést, világítást, valamint a hideg, meleg folyóvizet.

Amennyiben legalább két védőnő dolgozik egy tanácsadóban, részükre munkaszobát kell biztosítani.

5. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

**A tanácsadó alapfelszerelése**

I.

- Személmérleg,
- magasságmérőállvány,
- csecsemőmérleg,
- mérőszalag,
- hosszúságmérő,
- audiométer,
- látásélesség vizsgáló tábla,
- színlátást vizsgáló könyv,
- vérnyomásmérő, különböző méretű mandzsetta,
- fonendoscop,
- magzati szívhangvizsgáló készülék,
- vizeletvizsgálathoz: (reagensok, tesztek, kémcsövek, kémcsőállvány, vizeletgyűjtő pohár),
- vércukor meghatározásához eszköz,
- egyszerhasználatos gumikesztyűk, gumiujjak,
- egyszerhasználatos fecskendők, injekciós tűk különböző méretben,

- leszorító gumi,
- csipesz (kullancs, szálka)
- olló (különböző),
- egyszer használatos nyelvlapoc,
- kötszerek (különböző méretű steril és nem steril),
- lázmérő,
- OPV adáshoz kanál,
- vizespohár,
- pedálos vödör,
- textíliák: (köpeny, törölköző, lepedő, műszertörlő),
- hűtőszekrény, hűtőtáska,
- veszélyes anyagok tárolására alkalmas hulladék gyűjtő,
- bútorzat: (műszer- és kötszerszekrény, vizsgálóasztal, műszerasztal, mérlegasztal, pakolóasztal, zárható íróasztal, irattartó szekrény, számítógép asztal, székek, fekvőhely).

## II.

- Telefon,
- számítógép és nyomtató.

### 6. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

#### **A területi védőnő által ellátható gondozottak számának meghatározása**

1. Védőnői körzetben ellátott feladatok pontértéke:
 

1.1. várandós anya gondozása	3 pont/fő
1.2. 0—6 éves korú gyermek gondozása	3 pont/fő
1.3. oktatási intézménybe nem járó otthon gondozott tanköteles korú gyermek gondozása	3 pont/fő
1.4. oktatási intézményben a tanuló ellátása	1 pont/fő
1.5. gyógypedagógiai oktatási intézményben a tanuló ellátása	2 pont/fő
1.6. védőnői körzetenként az egészségfejlesztési és népegészségügyi feladatok végzése	250 pont/körzet.
2. Egy védőnői körzetben maximálisan 1000 pontnak megfelelő feladat látható el. Ennek összetétele az 5. § (1) bekezdését figyelembe véve képletben kifejezve a következő:

$$250 \text{ gondozott} \times 3 \text{ pont} + 250 \text{ pont} = 1000 \text{ pont.}$$

Ebből az 1000 pontból az 1.6. alpont alatti — valamennyi védőnői körzetben azonos értékű — feladatért a 250 pont levonandó.

A megmaradt 750 pontból az 5. § (3) bekezdése szerinti esetben az oktatási intézményben ellátható gyermekek maximális száma a következő matematikai összefüggés alapján számítható ki:

$$Y = 750 - 3X$$

ahol

Y = az oktatási intézményben — a gyógypedagógiai oktatási intézmény kivételével — ellátható gyermekek maximális száma,

X = az 1.1., 1.2. és 1.3. alpontok szerint a körzetben gondozottak száma összesen.

7. számú melléklet a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez**A védőnő által használt nyomtatványok jegyzéke\***

— Védőnői családgondozási törzslap	
— Várandós nyilvántartó	C. 3341—29
— Várandós anya gondozási könyv	Eng.sz.: 550/97 Eü.Min.
— Várandós anya törzslapja	C.3341—38.r.sz.
— Csecsemő és kisgyermek nyilvántartó könyv	C. 3341—28
— Gyermek-egészségügyi kiskönyv	ISBN 963 04-33303
— Leányok testtömeg percentilisei születéstől 6 éves korig	C.3341—45/b/r.sz.
— Fiúk testtömeg percentilisei születéstől 6 éves korig	C.3341—46/b/r.sz.
— Iskolások és óvodások egészségügyi törzslapja	A. Tü. 13.r.sz.
— Iskolai munkahelyi és munkaidő beosztás	C. Isk. Eü. 12.r.sz.
— Védőoltási kimutatás	C.3334—5/a/új r.sz.
— Kimutatás az oktatási intézményben a tanulók védőoltásáról	C.3334—19/új r.sz.
— Kimutatás ... a betegség megelőzése céljából végzett védőoltásokról	C.3334—20.
— Egészségügyi nyilvántartó lap	C.3304—40/a.
— Kimutatás a felmentésekről ... az évben	C.isk.Eü.9/r.sz.
— Törzslap kérő	C 3304—22 r. sz.
— Jelentés ... tanévben végzett iskola-egészségügyi munkáról	C 3304—41 E r. sz.
— Védőnői jelentés összesítő	C.3341—37/új/a r.sz.
— Látogatások előjegyzési könyve	C.3341—20.r.sz.
— Családi boríték	C.3341—22.r.sz.
— Tanácsadások munkalapja	C.3341—27.r.sz.
— Oltási idéző	
— Státusz és epikrízis lap	C.3341—47. r.sz.
— Védőoltási könyv 14 év feletti személyek részére	C.3352—1. r.sz.

\* A nyomtatványok számítógépen is vezethetők.

*8. számú melléklet*  
a 49/2004. (V. 21.) ESZCSM rendelethez

**A védőnői családgondozási törzslap tartalmi követelményei**

A családgondozási törzslap tartalmazza:

- a családi adatlapot,
- a nővédelemi,
- a várandós anya,
- a gyermekágyas,
- a 0—6 éves korú gyermek védőnői gondozási lapját.

A családi adatlap tartalmi követelményei: családtagok személyi adatai, családi anamnézis.

A védőnői gondozási lapok tartalmi követelményei:

- személyi adatok,
- anamnézis,
- szűrővizsgálatok/státusz vizsgálatok,
- védőoltások adatai,
- fokozott gondozásba vétel adatai,
- védőnői látogatások, tanácsadások, intézkedések dokumentációja,
- a gondozott házi orvosának/házi gyermekorvosának neve, elérhetősége.

A védőnő a családgondozási törzslap helyett eseti nyilvántartást vezet azokról a gondozottakról, akik nála eseti ellátást igényelnek.

A védőnői eseti nyilvántartás tartalmazza:

- a gondozott és az eltartója személyi adatait (név, születési hely, idő),
- a gondozott
  - = lakóhelyét és az ellátás idején tartózkodási helyét,
  - = állampolgárságát,
  - = a védőnői ellátás okát, időpontját, ellátás módját és a védőnő további intézkedését.

**Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter**  
**50/2004. (V. 21.) ESZCSM**  
**rendelete**

**az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerek és tápszerek társadalombiztosítási támogatásának 2003. november és 2003. december hónapra történő elszámolásakor alkalmazandó korrekciós hányados értékéről**

A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.)

Korm. rendelet 7/A. §-a (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az alábbiakat rendelem el:

**1. §**

(1) A 2003. november és 2003. december hónapra elszámolt, az egyes gyógyszerekhez és különleges táplálkozási igényt kielégítő tápszerekhez tartozó társadalombiztosítási támogatás azonos a támogatott termékek — a társadalombiztosítási támogatással rendelhető gyógyszerekről és a támogatás összegéről szóló 1/2003. (I. 21.) ESZCSM rendelet szerinti — támogatási összegének és a (2)—(3) bekezdésben meghatározott korrekciós hányadosnak a szorzatával.

(2) A korrekciós hányados értéke 2003. november hónapra: 0,9100.

(3) A korrekciós hányados értéke 2003. december hónapra: 0,9303.

**2. §**

Ez a rendelet kihirdetésének napján lép hatályba.

*Dr. Vojnik Mária* s. k.,  
egészségügyi, szociális és családügyi minisztériumi  
politikai államtitkár

**Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter**  
**51/2004. (V. 21.) ESZCSM**  
**rendelete**

**egyes egészségügyi miniszteri rendeletek jogharmonizációs célú módosításáról**

Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 101. §-a szerinti feladatok ellátására, a 247. § (2) bekezdésének f) és k) pontjaiban foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

**1. §**

Az orvostechikai eszközökről szóló 47/1999. (X. 6.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 5. §-a a következő új (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az emlőimplantátumokat a III. osztályba kell besorolni, azzal, hogy a 9. számú melléklet szabályait nem kell alkalmazni.”

## 2. §

Az R. 20. §-ának (3) bekezdése a következő *c*) ponttal egészül ki:

*[Ez a rendelet a Magyar Köztársaság és az Európai Közösségek és azok tagállamai közötti társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, az azt kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban az Európai Közösségek következő jogszabályaival összeegyeztethető szabályozást tartalmaz:]*

„*c*) a Bizottság 2003/12/EK irányelve (2003. február 3.) az emlőimplantátumoknak az orvostechikai eszközökről szóló 93/42/EGK irányelv keretében történő átsorolásáról.”

## 3. §

Az *in vitro* diagnosztikai orvostechikai eszközökről szóló 8/2003. (III. 13.) ESZCSM rendelet (a továbbiakban: Ir.) 2. §-ának (1) bekezdése a következő *n*) ponttal egészül ki:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„*n*) *közös műszaki előírások*: az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett műszaki előírások, amelyek tartalmazzák a megfelelő teljesítőképesség értékelési, újraértékelési és egy adott gyártási sorozat kibocsáthatóságára vonatkozó feltételeket, referenciamódszereket és referenciaanyagokat. E rendelet alkalmazásában, ahol harmonizált szabványra történik hivatkozás, az egyben közös műszaki előírásokra tett hivatkozásnak is értendő.”

## 4. §

Az Ir. 4. §-a a következő (3) és (4) bekezdésekkel egészül ki:

„(3) Amennyiben egy eszközt, a 2. számú melléklet „A” listájában felsorolt termékekre vagy szükség szerint az ugyanezen melléklet „B” listájában felsorolt termékekre vonatkozóan kidolgozott közös műszaki előírásoknak megfelelően terveztek és gyártottak, úgy kell tekinteni, hogy kielégíti az alapvető követelményeket.

(4) Amennyiben a gyártó kellően alátámasztott indokok miatt nem tartja be a közös műszaki előírásokat, akkor olyan megoldásokat kell alkalmaznia, amelyek azokkal legálább egyenértékűek.”

## 5. §

(1) Ez a rendelet 2004. június 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépése előtt az R. 6. § (3) bekezdés *a*) vagy *b*) és *bc*) pontja szerint forgalomba hozott emlőimplantátumokat 2004. augusztus 1. napjáig alá kell

vetni a III. osztályba sorolt orvostechikai eszközökre előírt megfelelőség-újraértékelési eljárások egyikének.

(3) Az R. 7. § (2) bekezdésétől eltérően a kijelölt szervezet által emlőimplantátumokra vonatkozóan a 6. § (3) bekezdés *a*) pontja alapján e rendelet hatálybalépése előtt kiállított megfelelőségi tanúsítvány nem hosszabbítható meg.

Dr. Kökény Mihály s. k.,  
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

## A nemzeti kulturális örökség miniszterének 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelete

### a népi iparművészettel kapcsolatos állami feladatok végrehajtásáról

A népi iparművészettel kapcsolatos állami feladatokról szóló 114/2004. (IV. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-ában foglalt felhatalmazás alapján — az igazgatási szolgáltatás díj tekintetében a pénzügyminiszterrel egyetértésben — az alábbiakat rendelem el:

## 1. §

A rendelet hatálya a népi iparművészettel kapcsolatos állami feladatok részletes szabályaira terjed ki.

## 2. §

Minősített (zsűrizett) népi iparművészeti alkotásnak az az alkotás, termék (a továbbiakban: alkotás) nevezhető, amelyet a Hagyományok Háza főigazgatója (a továbbiakban: főigazgató) — a 4. §-ban meghatározott eljárást követően — a 4. § (3) bekezdésben meghatározott bírálóbizottság (a továbbiakban: Bizottság) javaslata alapján „A” vagy „B” kategóriába besorolt, valamint jelölés nélküli zsűri-számmal ellátott népi iparművészeti alkotásnak minősít.

## 3. §

(1) A népi iparművészeti tárgyak minősítésének feltételei a tárgy tartalma — néprajzi hagyománya és esztétikai értékei —, egykori és a jelenlegi funkciója, valamint az alkalmazott technika és a kivitel minősége.

(2) „A” kategóriába sorolt népi iparművészeti alkotásnak minősíthető — az (1) bekezdésben meghatározott ke-

reték között — az olyan egyedi jellegű, kiemelkedő művészi értékű népi iparművészeti alkotás, amely magasabb esztétikai színvonalon fejleszti tovább a magyar népművészet hagyományait, technikai megvalósítása kifogástalan.

(3) „B” kategóriába sorolt népi iparművészeti alkotásnak minősíthető — az (1) bekezdésben meghatározott keretek között — a magyar népművészet jellegzetességeit magán viselő, a népi iparművészeti tárgyak minősítési értékrendjének megfelelő, technikai szempontból is színvonalas alkotás.

(4) Jelölés nélküli zsűriszámot kap a színvonalas ajándéktárgynak minősülő — az „A” vagy „B” kategóriában nem sorolható — alkotás.

#### 4. §

(1) Az 1. számú mellékletben felsorolt alkotások népi iparművészeti alkotássá minősítését a főigazgatónál kell kérelmezni. A kérelemhez mellékelni kell a minősítettet kívánt alkotást, illetve amennyiben annak a helyszínrre történő szállítása és bemutatása jelentős nehézségbe ütközik, úgy a minősítendő alkotásról megfelelő minőségben elkészített fotódokumentációt. Indokolt esetben a Bizottság a helyszínen is megtekintheti az alkotást.

(2) A minősítés igazgatási szolgáltatási díjköteles, melynek mértékét a 3. számú melléklet állapítja meg. A díj megfizetését a benyújtással egyidejűleg igazolni kell.

(3) A benyújtott kérelem szakmai szempontú értékelésére a főigazgató — a népi iparművészet országos szakmai szervezeteivel történt egyeztetés alapján a népi iparművészettel foglalkozó elméleti és gyakorlati szakemberek közül esetenként kiválasztott — 3-7 fős Bizottságot kér fel.

(4) A Bizottság szervezeti és működési szabályzatát a főigazgató hagyja jóvá.

(5) A népi iparművészeti alkotássá történő minősítés tárgyában a Bizottság javaslata alapján a főigazgató határoz.

#### 5. §

(1) A népi iparművészeti alkotást az azonosítást lehetővé tevő azonosító számmal (e rendelet alkalmazásában: zsűriszám) kell ellátni, a zsűriszám kiadásáról, valamint a népi iparművészeti védjegy használati jogáról a 4. számú melléklet szerinti igazolást kell kiállítani.

(2) Forgalomba hozatal esetén a népi iparművészeti alkotásról kiállított számlán az alkotónak fel kell tüntetnie a zsűriszámot, és az „A”, illetve „B” kategóriába sorolt alkotást el kell látnia a népi iparművészeti védjeggyel.

#### 6. §

(1) A „Népi Iparművész” minősítést a főigazgatónál kell kérelmezni. A minősítés a 2. számú mellékletben felsorolt foglalkozási áganként történik.

(2) A „Népi Iparművész” minősítés feltétele, hogy az alkotó a minősítést megelőző három évben folyamatos minősítéssel, továbbá a 6. számú mellékletben meghatározott számú „A”, illetve „B” kategóriás népi iparművészeti alkotással rendelkezzen.

(3) A minősítési eljárásra vonatkozóan a továbbiakban a 4. § (5) bekezdése azzal az eltéréssel alkalmazandó, hogy a javaslattevő szerv a 9. §-ban meghatározott tanácsadó testület (a továbbiakban: Testület).

#### 7. §

(1) A „Népi Iparművész”-nek minősített személyt a személyi azonosításra alkalmas, az 5. számú mellékletben meghatározott igazolvánnyal (a továbbiakban: igazolvány) kell ellátni. Amennyiben a „Népi Iparművész”-nek minősített személytöbb, az 1. számú mellékletben meghatározott foglalkozási ágban nyerte el a „Népi Iparművész” minősítést, úgy erről az igazolványt foglalkozási áganként, külön-külön kell kiállítani.

(2) Az igazolvány a kiállítás napjától számított öt évre adható ki, érvényessége háromszor — a 6. § megfelelő alkalmazásával — öt-öt évre meghosszabbítható. Húsz év minősített alkotói munka után megújítás nélkül használható.

(3) A kiállítás, valamint a meghosszabbítás díjának mértékét a 3. számú melléklet tartalmazza.

#### 8. §

A jelen rendeletben szabályozott eljárásokra az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló 1957. évi IV. törvény (Áe.) vonatkozó rendelkezései az irányadók azzal, hogy a főigazgató határozata ellen fellebbezésnek helye nincs.

#### 9. §

(1) A főigazgató mellett a R. 2. § b)–e) pontjaiban meghatározott feladatok ellátása segítésének érdekében Testület működik.

(2) A Testület tagjait és elnökét a főigazgató a népi iparművészet országos szakmai szervezeteivel történt egyeztetést követően, a népi iparművészettel foglalkozó elméleti és gyakorlati szakemberek közül kéri fel.



(3) A Testület feladatkörében javaslattevési és véleményezési jogkörrel rendelkezik.

(4) A Testület ügyrendjét maga állapítja meg, melyet a főigazgató hagy jóvá.

#### 10. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetéstől számított 3. napon lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a Magyar Művelődési Intézet alapításáról szóló 1/1992. (I. 20.) MKM rendelet.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
a nemzeti kulturális örökség minisztere

1. számú melléklet  
a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez

#### Népi iparművészeti alkotássá minősíthető termékek

1. Bognármunkák, kerék- és kocsi
2. Bőrműves-tárgyak
3. Cserépkályha és kemence
4. Csipke
5. Építmények és köztéri alkotások: épületdísz, kapu, kerítés, játszótér, emlékoszlop, síremlék, nád, zsupszalma-, faszindelytető stb.
6. Festett, faragott bútor
7. Faragott fa, csont, szaru
8. Fazekas munka
9. Fonott és szőtt használati tárgyak: vessző, gyékény, csuhé, nád
10. Halászháló, kötél
11. Hímestojás
12. Hímzés
13. Kádár és pintér munkák
14. Kékkészítő textilíák
15. Kalap
16. Kés
17. Kovács- és rézműves termékek
18. Lószerszámok, nyerges
19. Mártott gyertya
20. Mézeskalács
21. Naiv szobrok
22. Nemez
23. Népi ékszer (rekesz zománc, gyöngy)
24. Népi hangszer
25. Népi játék
26. Népviseleti baba
27. Papucs, bocskor, csizma, cipő
28. Paszomány és kötött gomb
29. Szűcs és szűr munkák

30. Szűrrátét
31. Szóttas
32. Viselet
33. Ajándéktárgyak

2. számú melléklet  
a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez

#### A „Népi Iparművész” minősítő cím foglalkozási ágai

1. Bocskorkészítő
2. Bognár
3. Bőrműves
4. Cserépkályha- és kemencekészítő
5. Csipkekészítő
6. Csizmadia
7. Csuhefonó
8. Faműves
9. Fafaragó
10. Faszobrász
11. Fazekas
12. Festett bútor-készítő
13. Fonott bútor-készítő
14. Gyertyamártó
15. Gyékényfonó
16. Gyöngyfűző
17. Halászháló-készítő
18. Hímestojás festő
19. Hímző
20. Kalapos
21. Kádár
22. Kékkészítő
23. Késes
24. Kosárfonó
25. Kovács
26. Kötélverő
27. Mézeskalács-készítő
28. Nemez készítő
29. Népi hangszer-készítő
30. Népi játék-készítő
31. Népviseleti babakészítő
32. Népi ékszer készítő
33. Papucskészítő
34. Paszománykészítő és gombkötő
35. Pintér
36. Rézműves
37. Szalmafonó
38. Sziójgyártó-nyerges
39. Szűcs
40. Szűrhimző
41. Szűrrátét-készítő
42. Szövő
43. Viselet-készítő
44. Tetőfedő: nádazó, faszindely-, zsuptető-készítő

*3. számú melléklet*  
*a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez*

**A népi iparművészeti alkotások minősítések  
és a „Népi Iparművész” minősítés esetén fizetendő  
igazgatási szolgáltatási díjak**

Az illetékről szóló, többször módosított, 1990. évi XCIII. törvény 67. §-ának (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján a népi iparművészeti termékek zsűrizéséért fizetendő igazgatási szolgáltatási díjakról — a pénzügyminiszterrel egyetértésben — a következők szerint kell eljárni:

1. A minősítésre, zsűrizésre beadott alkotásokért, illetve tárgycsoportért, garnitúráért, tárgyegyüttesért meghatározott összeget, egységenként 800 Ft eljárási díjat kell fizetni.

2. A népi iparművészeti igazolvány kiadásának eljárási díja 2000 Ft, amely tartalmazza az igazolvány előállítását,

valamint az eljárási díjat. Az ötvenként történő érvényesítési eljárás díja 500 Ft.

A jelen melléklet 1—2. pontjaiban meghatározott díjak az általános forgalmi adót nem tartalmazzák, annak számításánál a mindenkori hatályos általános forgalmi adóról szóló törvény előírásait kell alkalmazni.

3. A díjat postai úton a Hagyományok Háza 10032000-01739716-00000000. sz. bankszámlájára kell befizetni. A befizetésről szóló igazolást — a postai utalvány tömbszelvényének eredeti példányát — a kérelemhez csatolni kell.

4. A díjfizetési kötelezettség tekintetében az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (Itv.) 5. §-ának (2)—(3) bekezdésében foglaltakat, a díj visszatérítésére az Itv. 32. §-át, az elévülés tekintetében az Itv. 86. §-ában foglaltakat, a díjak kezelésére, elszámolására, nyilvántartására a költségvetés alapján gazdálkodó szervek beszámolási és könyvvezetési kötelezettségéről szóló jogszabályi előírásokat kell értelemszerűen alkalmazni.

*4. számú melléklet a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez*

**Zsűriszámot tartalmazó jegyzőkönyv**

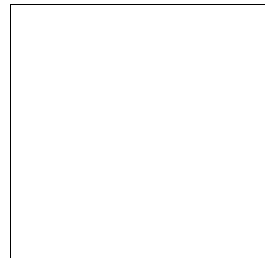
<b>..... sz. ZSŰRIJEGYZŐKÖNYV</b>	
<b>BENYÚJTÓ NEVE:</b> .....	
<b>BENYÚJTÓ CÍME:</b> .....	
<b>TERVEZŐ NEVE:</b> .....	
<b>BENYÚJTÓ MEGJEGYZÉSE:</b> .....	
A zsűriszámot kapott termék az Áfa törvény szerint 2004. 01. 01-től tárgyi adómentes. (1992. évi LXXIV. törvény 2. sz. melléklet 24. sorszám)	
<b>MEGNEVEZÉS:</b> <b>MÉRET:</b> <b>ALAPANYAG:</b> <b>SZÍNÁLLÁSA:</b> <b>DÍSZÍTMÉNY,STÍLUS:</b> Éves előállítható példányszám:	<b>HATÁROZAT</b>  <b>ZSŰRISZÁM:</b> .....
<b>MEGNEVEZÉS:</b> <b>MÉRET:</b> <b>ALAPANYAG:</b> <b>SZÍNÁLLÁSA:</b> <b>DÍSZÍTMÉNY,STÍLUS:</b> Éves előállítható példányszám:	<b>HATÁROZAT</b>  <b>ZSŰRISZÁM:</b> .....



5. számú melléklet a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez

## NÉPIIPARMŰVÉSZ IGAZOLVÁNY

Igazolvány száma: .....



.....  
népi iparművész

Név: .....

Lakcím: .....

A Hagyományok Háza, a 12/2004. (V. 21.) NKÖM  
rendelet .... § (...) bekezdésében foglaltak alapján  
népi iparművészeti tevékenységét elbírálva

.....  
foglalkozási ágban

Népi Iparművésznek  
ismerte el

Budapest, 200 ..... hó ..... nap

P. H.

.....  
főigazgató

Érvényes:

.....  
P. H.

.....  
P. H.

.....  
P. H.

Jelen igazolvány birtokosát az Szja törvény 39. §  
(2) bekezdésben foglalt feltételek szerint illeti meg  
tevékenységi adókedvezmény.

6. számú melléklet a 12/2004. (V. 21.) NKÖM rendelethez**A „Népi Iparművész” minősítéshez szükséges alkotások kategóriánkénti megoszlása**

Minden műfajban az 5 db A kategóriát elért tárgy, valamint

1. Bognármunkák, kerék- és kocsi	B 15 db
2. Bőrműves-tárgyak	B 30 db
3. Cserépkályha és kemence	B 15 db
4. Csipke	B 30 db
5. Építmények és köztéri alkotások: épületdísz, kapu, kerítés, játszótér, emlékoszlop, síremlék, nád-, zsuppszalma-, faszindelytető stb	B 20 db
6. Festett, faragott bútor	B 20 db
7. Faragott fa, csont, szaru	B 30 db
8. Fazekas munka	B 30 db
9. Fonott és szőtt használati tárgyak: vessző, gyékény, csuhé, nád	B 30 db
10. Halászháló, kötél	B 15 db
11. Hímes tojás	B 30 db
12. Hímzés	B 30 db
13. Kádár és pintér munkák	B 15 db
14. Kétfestő textíliák	B 30 db
15. Kalap	B 20 db
16. Kés	B 30 db
17. Kovács- és rézműves termékek	B 30 db
18. Lószerszámok, nyergek	B 15 db (komplett felszerelés)
19. Mártott gyertya	B 30 db
20. Mézeskalács	B 30 db
21. Naiv szobrok	B 30 db
22. Nemez	B 30 db
23. Népi ékszer (rekesz zománc, gyöngy)	B 30 db
24. Népi hangszer	B 15 db
25. Népi játék	B 30 db
26. Népviseleti baba	B 25 db
27. Papucs, bocskor, csizma, cipő	B 20 db
28. Paszomány és kötött gomb	B 20 db
29. Szűcs és szűr munkák	B 15 db
30. Szűrrátét	B 30 db
31. Szőttes	B 30 db
32. Viselet	B 25 db
33. Ajándéktárgyak	Nem népi iparművész címre jogosító kategória

**V. rész****KÖZLEMÉNYEK,  
HIRDETMÉNYEK****Tájékoztató****az Országos Érdekegyeztető Tanács  
2004. április 13-i üléséről**

1. Az Országos Érdekegyeztető Tanács megvitatta a Csatlakozási szerződésben rögzített munkaerőpiaci viszonyosság és védintézkedések alkalmazásának irányairól, a szabályozási koncepcióról szóló kormány-előterjesztést, valamint tájékoztatást kapott a tagállamokkal folyó tárgyalások jelenlegi állásáról.

A munkavállalói oldal megalapozatlannak tartja a magyar munkavállalókkal szemben fenntartott korlátozásokat az Európai Unió egyes tagállamai részéről, és következetesen kitart amellett, hogy a munkaerő szabad mozgását, mint az Európai Unió egyik alapelvét mielőtt és maradéktalanul garantálni kell. Ugyanakkor tudomásul veszi a munkaerőpiaci korlátozást alkalmazó tagállamokkal szembeni viszonyosság alkalmazását.

Javasolja, hogy a csatlakozó új tagállamok esetében esetleg alkalmazandó védintézkedést megalapozó munkaerőpiaci indikátorok kidolgozására az OÉT-tel történő egyeztetés alapján kerüljön sor.

Véleménye szerint a munkaerőpiac általános megnyitására eltérő szabályokat törvényi szinten kellene rögzíteni. Kezdeményezte, hogy a külföldiek magyarországi foglalkoztatásának helyzetét az OÉT félévente tekintse át.

A munkaadói oldal a viszonyosság alkalmazását tudomásul vette, a tervezett védintézkedések bevezetését pedig támogatta. A viszonyossági és védintézkedések vonatkozásában fontosnak tartotta, hogy a megyei munkaügyi központok az információszolgáltatásba vonják be a területükön lévő érdekképviseleti szervezeteket.

A védintézkedések megalapozottsága érdekében javasolták munkaerőpiaci hatástanulmányok készítését.

A napirend tárgyalása alapján az Országos Érdekegyeztető Tanács egyetértett abban, hogy az elkövetkező időszakban a kormány és a szociális partnerek diplomáciai eszközeikkel továbbra is szorgalmazzák, hogy az Európai Unió tagállamaiban a munkaerő szabad mozgását korlátozó intézkedések fokozatosan megszűnjenek.

A kormány elfogadva a munkaadói oldal javaslatát, kifejezte azon szándékát, hogy a foglalkoztatási törvény koncepcionális felülvizsgálata során a viszonyosság és védintézkedés általános elveinek törvényi szintű szabályozására is tekintettel lesz.

2. Az OÉT áttekintette az Országos Érdekegyeztető Tanácsban eddig létrejött megállapodások megvalósulásának helyzetét.

A végzett munkát elismerve az OÉT kezdeményezte a gazdaságpolitikai érdekegyeztetés javítását.

Az OÉT megerősítette a kijelölt munkacsoportok, bizottságok feladatait annak érdekében, hogy előrelépés történjen a társadalombiztosítási tanácsok megalakulása, a munkaügyi ellenőrzés hatékonyságának javítása, az Alapszabály kidolgozása területén.

A munkavállalói oldal szorgalmazta, hogy a magyarországi bérfelzárkóztatási programról, valamint a heti munkaidő csökkentésének feltételeiről mielőbb kezdődjenek tárgyalások az OÉT keretein belül. Vállalta, hogy a munkaidő javasolt csökkentése érdekében előterjesztést készít az OÉT Bér és Kollektív Megállapodások Bizottsága részére.

Az OÉT munkaadói és munkavállalói oldala ismételtén kifogásolta, hogy a kormány oldal nem vette figyelembe a szociális partnerek javaslatát a jogalkotási törvényjavaslat és a területfejlesztési törvényjavaslat parlamenti beterjesztése során.

*Országos Érdekegyeztető Tanács Titkársága*

---

**Az Országos Érdekegyeztető Tanács  
2004. első félévi munkaprogramja**

**I.***Január*

Előterjesztés a munkaerő-piaci helyzet várható alakulásáról. Javaslat a foglalkoztatást elősegítő és a munkaerő képzettségét javító intézkedésekre

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)  
*OÉT előtt:* január 8.

*Február*

Előterjesztés a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló törvényjavaslatról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (GKM)  
*OÉT előtt:* február 6.

A nemzeti jelentés tervezete az Európai Szociális Kartában vállalt kötelezettségek teljesítéséről

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM)  
*OÉT előtt:* február 27.

Előterjesztés az európai részvénytársaságokról szóló törvény tervezetéről

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (IM)  
*OÉT előtt:* január 27.

### Március

Előterjesztés az egyes adótörvények jogharmonizációs módosításáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (PM)

Konzultáció a jogalkotásról szóló törvényjavaslatról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (IM)

Előterjesztés az autonóm társadalmi párbeszéd megerősítését célzó PHARE program teljesüléséről, javaslat az ágazati párbeszéd bizottságok intézményrendszerére

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)

Előterjesztés a csatlakozási szerződésben rögzített munkaerőpiaci viszonyosság és védintézkedések alkalmazásának lehetséges irányairól

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM—KüM)

Előterjesztés az egész életen át tartó tanulás stratégiájáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)

Előterjesztés az OÉT-ben eddig létrejött megállapodások megvalósulásának helyzetéről

*Előkészítés:* OÉT Titkárság

### Április

Előterjesztés a foglalkoztatási törvény átfogó felülvizsgálatának szakmai koncepciójáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)

Előterjesztés a korkedvezményes nyugdíj szabályozásával kapcsolatos kormányzati feladatokról (az ÉT 1997. április 29-i megállapodására figyelemmel)

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM)

Előterjesztés a 2005. évre vonatkozó gazdaságpolitikai elképzeléseken alapuló költségvetési politikai fő irányairól

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (PM)

Konzultáció a magyar gazdaság helyzetéről (szakértői tanulmány alapján)

*Előterjesztő:* Gazdasági Bizottság

Előterjesztés Magyarország első konvergencia programjáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (PM)

Előterjesztés az adó- és járulérendszer átalakításának koncepciójáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (PM)

Előterjesztés a felsőoktatásról szóló új törvény koncepciójáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (OM)

Előterjesztés a szociális ellátó rendszer fejlesztését szolgáló 2005. évi intézkedésekről és az ehhez szükséges törvény módosításáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM)

### Május

Előterjesztés a nemzetgazdaság 2003. évi munkavédelmi helyzetéről

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (OMMF)

Előterjesztés az ágazati kollektív szerződések elterjedését segítő jogi szabályozására

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)

Előterjesztés a közalkalmazotti tanács-választással kapcsolatos egyes kérdésekről

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (FMM)

Előterjesztés a népesedéspolitikai programról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (MEH)

### Június

Előterjesztés a táppénzrendszer hosszú távú fejlesztésének koncepciójáról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM, PM)

Előterjesztés az NFT monitoring bizottságok partner-ségi tapasztalatairól

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (NFH)

Előterjesztés az egészségpénztári rendszer hosszú távú fejlesztésének fő irányairól (OÉT állásfoglalás, 2003. november 14.).

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (PM)

Előterjesztés az egészségügyi reform következő lépéseivel összefüggő intézkedésekről és az ehhez szükséges törvénymódosításokról

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM)

Előterjesztés a társadalmi befogadásról szóló nemzeti cselekvési tervről

*Előterjesztő:* kormányzati oldal (ESZCSM)

## II.

*A bizottsági előkészítésnek megfelelő időpontban kerülnek a plenáris ülésen megvitatásra*

Javaslat az OÉT Alapszabályára, működési rendje (OÉT megállapodás, 2002. július 26.)

*Előterjesztő:* OÉT munkacsoport

Javaslat a munkaügyi ellenőrzés hatékonyságának javítására. Javaslat a munkaügyi ellenőrzésről szóló törvény módosítására (OÉT megállapodás, 2002. november 29.)

*Előterjesztő:* OÉT munkacsoport

Javaslat a heti munkaidő fokozatos csökkentésére (OÉT megállapodás, 2002. november 29.)

*Előterjesztő:* Bér és Kollektív Megállapodások Bizottsága

Javaslat a társadalombiztosítás pénzügyi alapjainak és a társadalombiztosítás szerveinek állami felügyeletéről szóló 1998. évi törvény módosítására (OÉT megállapodás, 2002. november 29.)

*Előterjesztő:* Szociális Bizottság

Előterjesztés a Munka Törvénykönyve átfogó módosításának koncepciójára (OÉT megállapodás, 2002. november 29.)

*Előterjesztő:* Munkajogi Bizottság

Előterjesztés a bér garancia rendszer működésének tapasztalatairól, javaslat a továbbfejlesztés lehetséges megoldásaira (FMM)

*Előkészítés:* Bér és Kollektív Megállapodások Bizottsága

Előterjesztés a munkavállalói és munkáltatói szervezetek részvételével működő két-, három- és többoldalú érdekegyeztető fórumok munkájáról

*Előterjesztő:* OÉT munkacsoport

*Országos Érdekegyeztető Tanács Titkársága*

**Helyesbítés:** A Magyar Közlöny 2004. évi 54. számában megjelent 29/2004. (IV. 24.) ESZCSM rendelet 5. § (2) bekezdése helyesen: „(2) E rendelet 1. §-ának (2) bekezdése, 2—3. §-ai, valamint 4. §-ának (1) bekezdése 2004. december 25-én lép hatályba.”

*(Kézirathiba)*

A Magyar Közlöny 2004. évi 56. számának I. kötetében megjelent 31/2004. (IV. 26.) ESZCSM rendelet felhatalmazó rendelkezésének harmadik fordulata helyesen:

„...valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 162. §-a (2) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján...”

*(Kézirathiba)*



A Magyar Közlöny 2004. évi 59. számában kihirdetett, az Európai Unióhoz történő csatlakozás kapcsán szükséges egyes építésüggyel kapcsolatos kormányrendeletek módosításáról szóló 121/2004. (IV. 29.) Korm. rendelet melléklet nélkül jelent meg, amely a következő:

»Melléklet a 121/2004. (IV. 29.) Korm. rendelethez

„8. számú melléklet a 113/1998. (VI. 10.) Korm. rendelethez

8. a)

ÉMI azonossági száma:

		-				
--	--	---	--	--	--	--

### FELVONÓ MŰSZAKI ADATLAP

1. A felvonó jellege, fajtája: .....  
(pl.: személy-; betegszállító-; személy-teher-; szem. kfs. teher-; teher-; kisteher-; körforgó)
- Típusjel: ..... Gyártási v. munkaszám: .....  
(pl.: BKG-100)
- A befogadó építmény jellege: .....  
(pl.: lakóház, irodaház, kórház, áruház, üzemsarnok, stb.)
- Az építést engedélyező hatóság:  
 helyi elsőfokú építésügyi hatóság  műemlékvédelmi hatóság  más: .....
2. A felvonó beépítési helye:  
 ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb, pl.: út, tér)  
 egyéb (hely) azonosító: .....  
 (pl.: hrsz., épület, lépcsőház, stb.)
3. A berendezés tulajdonosa: .....  
 ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb, pl.: út, tér)
4. A berendezés üzemeltetője: .....  
 ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb, pl.: út, tér)
5. A gyártó, ill. felelős forgalombahozó cég neve, címe: .....  
 .....  
 A szerelő cég neve, címe: .....
6. A beépítés éve: .....; A vezetősín anyaga (fülkei / ellensúly): .....  
 (pl. acél / acél; acél / alumínium; fabetétes / acél)
- A „felújítás” első ütemének vizsgálati dátuma: ..... év ..... hó ..... nap  
 A „felújítás” utolsó ütemének vizsgálati dátuma: ..... év ..... hó ..... nap
7. Teherbírás: ..... kg, (vagy: ..... fő); Emelőmagasság: ..... m
8. Névleges sebesség: a) lefelé: ..... m/s; b) felfelé: ..... m/s
9. A felvonó teljesítmény-igénye: ..... kW; Villamos hálózat: .....  
 (pl.: 3 x 400 / 230 V, 50 Hz + N + PE)
10. Az állomások / beszállóhelyek száma: ...../.....; A vezetés módja: .....  
 (pl.: mindenki által; kijelölt szem. által; vizsg. vezetővel; vegyes haszn.)
11. A meghajtás jellege: .....; A meghajtómű helye: .....  
 (pl.: kézi, „villamos”; vagy hidraulikus) (pl.: felsőgépes; alsógépes; az akna mellett oldalt, gépház nélkül)
12. A vezérlés jellege: .....  
 (pl.: karos; tologombos; egyparancsos; külső hívó-küldő; legyűjtő - duplex rendszer része; fel-le gyűjtő szimplex)
13. Megjegyzés: .....  
 (pl.: csak a kitöltött pontok tartalma változott a korábbiakhoz képest, a „lényeges felújítások” végrehajtási ütemének dátuma, stb.)  
 .....

14. Biztonsági felvonó-e?:  nem  igen

Az akna anyaga, kivitele: .....

(pl.: zárt beton, acélszerk. üvegezett torony, lépcső orsótér, panoráma, stb.)

15. Az akna mérete: ..... mm / ..... mm / ..... mm / ..... mm  
(szélesség) (mélység) (süllyeszték mélysége) (fejmagasság)

16. A fülke belmérete: ..... x ..... x ..... mm; A fülke tömege vázszerkezettel együtt: ..... kg  
(szél. x mélység x mag.)

Az ellensúly anyaga: .....; össztömege: ..... kg; A kötélkiegyenlítés tömege: ..... kg

17. A hajtás és fülke közötti kapcsolat: .....; kötélláttétel: .....  
(pl.: kötéldobos, hajtótárcsás, közvetett hidraulikus) (pl.: 1 : 1; 1 : 2; 2 : 1; 4 : 2)

Hajtótárcsa v. dob átmérője: ..... mm; Hidraulikus felvonó elrendezése: .....  
(pl.: „puttonyos”, központi, két-dugattyús, löketsorozós, stb.)

18. A hajtógép v. hidr. tápegys. típusjele: .....; hajtómű tengelytáv: ..... mm, áttétele: .....

A motor típusjele: .....; áramneme: .....; fordulatszáma: .....1/p  
(pl.: SHL20/DFV45) (pl.: egyenáramú, váltakozó áramú) (névl. vagy szinkron)

teljesítménye: ..... kW; szabályozása: .....; max. ind. száma: .....kapcs/ó  
(pl.: nem szabályozott kétebbesség; frekvencia szab., stb.) (az esetleges külső hűtéssel együtt)

19. A függesztőelemek száma, mérete, típusa, gyártmánya: .....  
(pl.: 6 x R 11 Seale, 8 x 19, Wolf F819S-FE acélsodronykötél)

20. A fülkei fogókészülék fajtája: ..... típusjele: .....  
(pl.: fékező, merev, görgős)

Az ellensúly fogókészülék fajtája: .....; típusjele: .....  
(pl.: fékező, merev, görgős)

A felfelé mozgó fülke sebességtúllépését megakadályozó szerkezet típusjele: .....

Hatásmódja:  a hajtótárcsára  hajtótárcsa-tengelyre  kötélfék  felfelé működő fogókészülék  ellens. fogókészülék

21. A seb. határoló típusjele: .....; Csőtörésre záró szelep típusjele: .....

22. Fülkei vezetősín (ISO) jele: .....; szelvény-mérete: ..... mm  
(pl.: T 127/2B; V2, vagy G10-egyedi) (pl.: talpszélesség x magasság x korona-vastagság; vagy átm..80 x 8)

Ellensúly vezetősín (ISO) jele: .....; szelvény-mérete: ..... mm  
(pl.: T 50/A, V1, vagy L60) (pl.: talpszélesség x magasság x korona-vastagság; vagy 60 x 60 x 8)

23. Az aknaajtók szabadnyílása: ..... x ..... mm; kialakítása: .....  
(szélesség x magasság) (pl.: négyszárnyú centrál-teleszkópos, csuklópántos, stb.)

tűzállósági határértéke: TH = ..... perc; az aknaajtó anyaga: .....  
(pl.: fa, dróthálós, üveg, üvegezett, fémlemez)

működtetése: .....; típusjele: .....; darabszáma: ..... db  
(pl. kézi, gépi, fél-önműködő)

24. A fülkeajtó(k) szabadnyílása: ..... x ..... mm; kialakítása: .....  
(szélesség x magasság) (pl.: négyszárnyú centrál-teleszkópos, harmonika, stb.)

A fülkeajtó működtetése: .....; típusjele: .....; darabszáma: ..... db  
(pl.: kézi, gépi, fülkeajtó nélkül, fénysorompóval)

25. A vezérlés típusjele: .....; kivitele: .....  
(pl.: BMT – 300) (pl.: relés, elektronikus)

26. A berendezés műszaki állapota: .....  
(pl.: megfelelő, felújítandó, sürgősen felújítandó, biztonságos működtetésre alkalmatlan)

27. Egyéb lényeges jellemzők: .....

Kelt: .....

P. H.

a kitöltő (cége / neve) aláírása

8.b)

ÉMI azonossági száma:

## MOZGÓLÉPCSŐ / MOZGÓJÁRDA MŰSZAKI ADATLAP

1.  MOZGÓLÉPCSŐ  MOZGÓJÁRDA
- Típusjel: ..... Gyártási vagy munkaszám: .....  
(pl.: TH-9300-SC)
- tömegközlekedési  általános („áruházi”) dőlésszöge: .....° (a vízszinteshez képest)
- A befogadó építmény jellege: .....  
(pl.: irodaház, áruház, aluljáró, METRO, stb.)
- Az építést engedélyező hatóság:  helyi elsőfokú építésügyi hatóság  műemlékvédelmi hatóság  más: .....
2. A berendezés beépítési helye:
- ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb pl.: út, tér)
- egyéb (hely) azonosító: .....  
(pl.: hrsz., épület, lépcsőház, stb.)
3. A berendezés tulajdonosa: .....
- ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb pl.: út, tér)
4. A berendezés üzemeltetője: .....
- ..... ir.sz. .... helység ..... utca ..... szám ..... (egyéb pl.: út, tér)
5. A gyártó, ill. felelős forgalombahozó cég neve, címe: .....
- .....
6. A szerelő cég neve, címe: .....
- .....
7. A beépítés éve: .....
- A „felújítás” első ütemének vizsgálati dátuma: ..... év ..... hó ..... nap
- A „felújítás” utolsó ütemének vizsgálati dátuma: ..... év ..... hó ..... nap
8. A berendezés szállítási teljesítménye: ..... fő/óra; névleges sebessége: ..... m/s
9. A hordfelület névl. szélessége: ..... m
10. A mozgólépcső emelőmagassága: ..... m; A mozgójárda pályahossza: ..... m
11. Teljesítmény-igény: ..... kW; Villamos hálózat: .....  
(pl.: 3 x 400 / 230 V, 50 Hz + N + PE)
12. Megjegyzés: .....  
(pl. csak a kitöltött pontok tartalma változott a korábbiakhoz képest, a „lényeges felújítások” végrehajtási ütemének dátuma, stb.)  
.....
13. A berendezés kivitele:  kültéri  beltéri
- A vázszerkezet korrózióvédelme: .....  
(pl.: tűzi-horganyozás, vagy korrózió-gátló alapozás fedőfestéssel, stb.)
14. A hajtás típusjele: ..... ; Hajtómű tengelytáv.: ..... mm; áttétel:.....
15. A motor típusjele: ..... ; teljesítménye: ..... kW
- áramneve:  egyenáram  váltakozó áram
- feszültsége: ..... V; fordulatszáma: ..... 1/perc (névleges v. szinkron)

16. Az üzemi fék kialakítása: .....  
(pl. elektromechanikus tárcsafék)
17. Kiegészítő (biztonsági) fék:  nincs  van, kialakítása: .....
18. A vonólánc fajtája: .....  
(pl. acél, csuklós lánc)
- a szakítóerő nagysága: ..... kN
19. A mozgókorlát azonosítója, fajtája: .....  
a szakítóerő nagysága: ..... kN
20. A lépcsőkocsi, járólap, ill. heveder szerkezeti anyaga: .....  
A lépcsőkocsi, járólap, ill. heveder járófelületének anyaga: .....  
A heveder szakítóerejének nagysága: ..... kN
21. A mellvéd anyaga:  üveg:  egyéb: .....
22. A vezérlés típusjele: .....
23. A használat módja:  „állandó üzemű”  
 önműködő indítású / leállítású  
 egyéb: .....
24. A berendezés karbantójának (cég)neve: .....
25. A berendezés műszaki állapota: .....  
(pl.: megfelelő, felújítandó, sürgősen felújítandó, biztonságos működésre alkalmatlan)
26. Egyéb lényeges jellemző (különlegesség, pl.: frekv. szab. hajtás, íves pálya, stb.): .....  
.....  
.....
- Kelt.: .....  
a kitöltő (cége / neve) aláírása\*»

P. H.

(Nyomdahiba)

- A Magyar Közlöny 2004. évi 61. számában kihirdetett, az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény
- 5. § *a*) pontjának utolsó sora helyesen:  
„...a lakosság **utazási** igényeinek...”
  - 5. § *d*) pontja helyesen:  
„...személyek **utazási** lehetőségei”
  - 6. § (5) bekezdésének harmadik sorában a „pályázat esetén” szavak után a vessző törlendő
  - 6. § (6) bekezdésének második mondat 7. sorában a „garanciáit és” szavak után a gondolatjel kifrandó;
  - 18. § *c*) pontjának végén a jogszabály száma helyesen 206/1999. (XII. 26.) Korm. rendelet

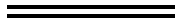
(Nyomdahiba)

- A Magyar Közlöny 2004. évi 66. számában kihirdetett 87/2004. (V. 15.) FVM rendelet
- 22. §-ának (4) bekezdésében a bázisterületet megelőző kifejezés helyesen:  
„...**dohány**...”
  - 24. §-ának (4) bekezdésében a bázisterületet megelőző kifejezés helyesen:  
„...**szántóföldi növény**...”

(Kézirathiba)

A Magyar Közlöny 2004. évi 68. számában kihirdetett, az üzemanyagok jövedékiadó-mértékének időszakai csökkentéséről szóló 158/2004. (V. 20.) Korm. rendelet 1. §-ának utolsó sorában a jövedéki adó mértéke helyesen: 101 900 Ft/ezer **liter**.

(Kézirathiba)



## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

Kormányrendelet felhatalmazása alapján jelenteti meg a Miniszterelnöki Hivatal a Magyar Közlöny mellékleteként a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐT**. A lap hetente, szerdánként, tematikus főrészekben hitelesen közli a legfőbb állami, önkormányzati, társadalmi, gazdasági szervek, illetve szervezetek személyi, szervezeti, igazgatási és képzési, valamint a hírközlési tevékenység (frekvenciagazdálkodás, távközlés, postaügy, informatika) közleményeit, továbbá az üzleti élet híreit. Térítési díj ellenében közzé tesszük a Kincstári Vagyoni Igazgatóság vagyoneértékesítési pályázatait, az állami, társadalmi, gazdasági szervezetek, parlamenti pártok, kamarák, helyi önkormányzatok, egyházak, különböző képviseletek közleményeit. Fizetett hirdetésként — akár színes oldalakon is — helyet kaphatnak az Értesítőben a gazdálkodó szervezetek, egyetemek, alapítványok, de magánszemélyek közérdeklődésre számot tartó közlései is.

Őszintén reméljük, hogy a hírek, információk, közlemények egy lapban történő pontos és rendszerezett formában való közreadásával sikerül hatékonyabbá és eredményesebbé tenni előfizetőink tájékozódását a hivatali és üzleti életben. Az érdeklődők számára egyéb hasznos információkat is nyújt a lap.

A lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. címen, levélcím: 1394 Budapest 62., Pf. 357; faxszám: 318-6668.

2004. évi éves előfizetési díja: 10 764 Ft áfával.

A **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** egyes számai megvásárolhatók a kiadó közlönyboltjában: 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. Telefon/fax: 267-2780.

### MEGRENDELŐ LAP

Megrendelem a **HIVATALOS ÉRTESÍTŐ** című lapot ..... példányban, és kérem a következő címre kézbesíteni:

Megrendelő neve: .....

címe (város/község, irányítószám): .....

utca, házsám: .....

Ügyintéző (telefonszám): .....

2004. évi előfizetési díj fél évre 5382 Ft áfával

egy évre 10 764 Ft áfával

Számlát kérek a befizetéshez.

**Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát.**

Kelt.: .....

.....  
cégszerű aláírás

## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik — többek között — a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárá**nak megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatalt vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357.) vagy a 318-6668 faxszámán.

Éves előfizetési díja 2004. évre: 16 836 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a kiadó közlönyboltjában (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6. Tel./fax: 267-2780).

---

## MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

### HATÁROZATOK TÁRA

című lapot ..... példányban.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Az ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

Előfizetési díj egy évre: 16 836 Ft áfával.

fél évre: 8 418 Ft áfával.

Csekket kérek a befizetéshez

*Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!*

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás



**EU jogi kiadványok**  
a Magyar Hivatalos Közlönykiadótól

**A Csatlakozási Szerződés és az elsődleges joganyag hivatalos szövegének kihirdetéséről szóló törvény közzétételével egyidejűleg (várhatóan április végén) a Magyar Hivatalos Közlönykiadó az alábbi kiadványokat jelenteti meg:**

**A Csatlakozási Szerződés teljes, hivatalos szövege**

**Teljes anyag Magyar Közlöny-különszámként.**  
Tartalmazza az elsődleges joganyag történeti változatát is. Összesen kb. 4100 oldal, öt kötetben, papírkötésben.  
*Ára (CD-vel együtt): 16 800 Ft áfával*

**Teljes anyag könyv alakban.**  
Tartalmazza az elsődleges joganyag történeti változatát is. Összesen kb. 4100 oldal, három kötetben, vászonkötésben.  
*Ára (CD-vel együtt): 27 300 Ft áfával*

**Alapszöveg könyv alakban.**  
A fenti könyvsorozat I. kötete, a függelékek és az elsődleges joganyag történeti változata nélkül, kb. 1100 oldal, vászonkötésben.  
*Ára (CD-vel együtt): 8925 Ft áfával*

Magyar Közlöny-előfizetőknek a Csatlakozási Szerződés teljes anyagát tartalmazó CD-t ingyenesen küldjük, de az külön is megvásárolható.  
*Ára: 5750 Ft áfával*


**Az Európai Unió elsődleges joga**

Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztató kiadványa, amely tartalmazza az Európai Unió alapszerződéseinek egységes szerkezetű, 2004. május 1-jétől hatályos változatát, valamint a kötet nyomdahun anyagát tartalmazó CD-t.  
*Ára (CD-vel együtt): 3360 Ft áfával*

A könyv CD-változata külön is megvásárolható.  
*Ára: 2500 Ft áfával*

A kiadványokra előrendelést / megrendelést felveszünk. Megjelenés után a kiadványok kaphatók a kiadó Közlönyboltjában is:  
1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.  
Tel./fax: 267-2780

**www.mhk.hu**

**Megrendeljük az alábbi kiadvány(oka)t (a befizetéshez számlát / csekket kérek):**

- Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – Magyar Közlöny-különszámként ..... példányban. Összesen kb. 4100 oldal, öt kötetben, papírkötésben. *Ára (CD-vel együtt): 16 800 Ft + postaköltség.*
- Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – könyv alakban ..... példányban. Összesen kb. 4100 oldal, három kötetben, vászonkötésben. *Ára (CD-vel együtt): 27 300 Ft + postaköltség.*
- Csatlakozási Szerződés (alapszöveg) – könyv alakban ..... példányban. A teljes anyag I. kötete, kb. 1100 oldal, vászonkötésben. *Ára (CD-vel együtt): 8925 Ft + postaköltség.*
- Csatlakozási Szerződés (teljes anyag) – önálló CD ..... példányban. *Ára: 5750 Ft + postaköltség.*
- Az Európai Unió elsődleges joga – könyv + CD ..... példányban. Az Igazságügyi Minisztérium tájékoztató kiadványa. *Ára (CD-vel együtt): 3360 Ft + postaköltség.*
- Az Európai Unió elsődleges joga – önálló CD ..... példányban. *Ára: 2500 Ft + postaköltség.*

Megrendelő neve: \_\_\_\_\_  
 Megrendelő címe: \_\_\_\_\_  
 Dátum: \_\_\_\_\_ Aláírás: \_\_\_\_\_

A megrendelőszelvényt kérjük a Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. címre (postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 361) vagy a 267-2780, illetve 338-4746 faxszámra elküldeni.



Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Pulay Gyula. A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1–3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

2004. évi éves előfizetési díj: 73 140 Ft. Egy példány ára: 161 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána + 8 oldalanként + 161 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 0076—2407**

04.1209 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.